



- LINEA _____ Art. 901
LINEA TRIS _____ Art. 906
LINEA CLASSY _____ Art. 903
LINEA CLASSY TRIS _____ Art. 908
LINEA CLASSY DUETTO _____ Art. 904

Sistema modulare - Modular System

 MADE IN ITALY



Linea Art. 901

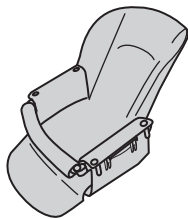




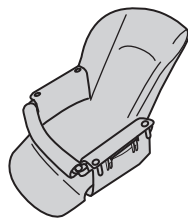
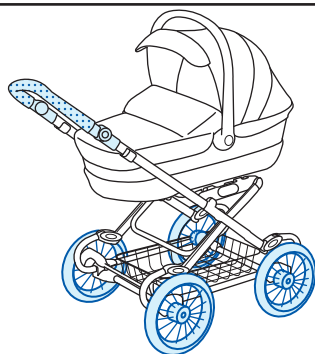
Linea Art. 901



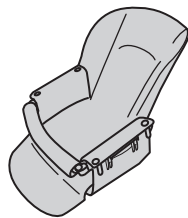
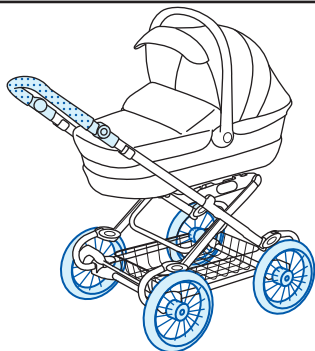
Linea Classy Art. 903



Linea Tris Art. 906



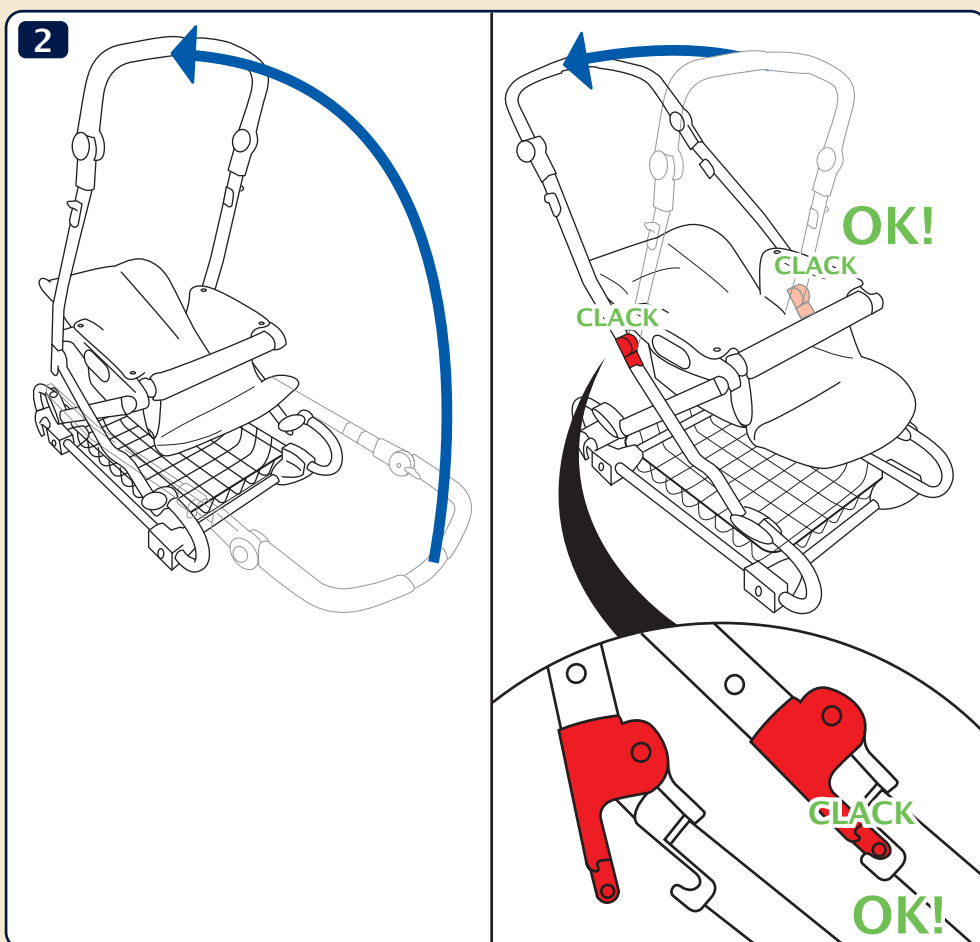
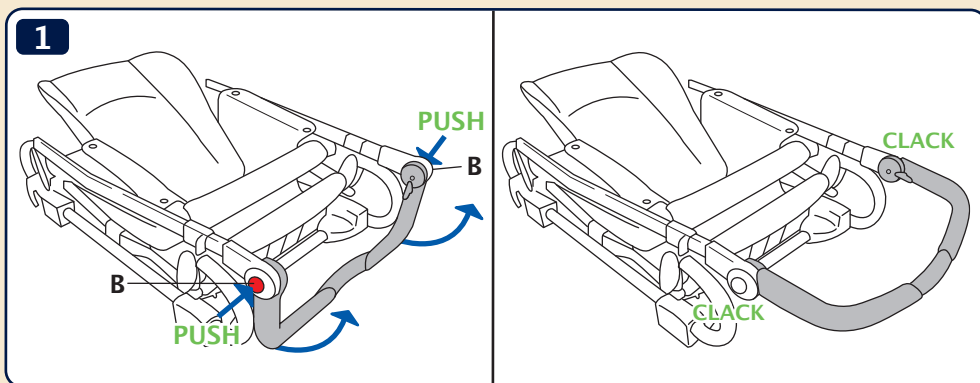
Linea Classy Tris Art. 908

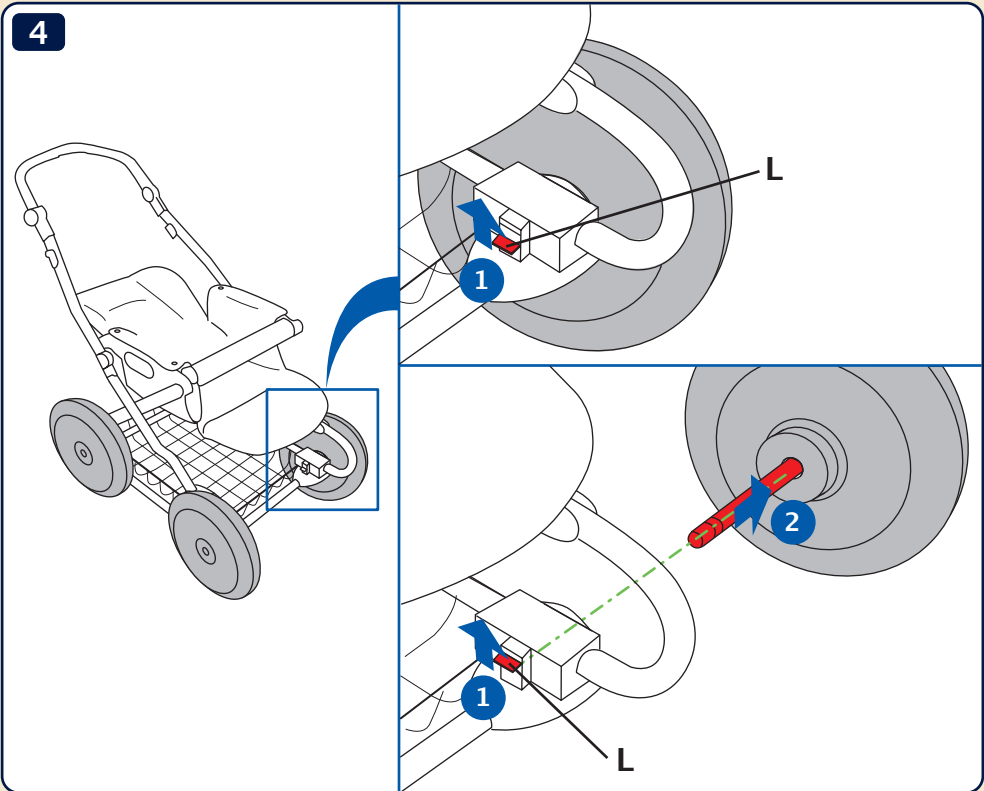
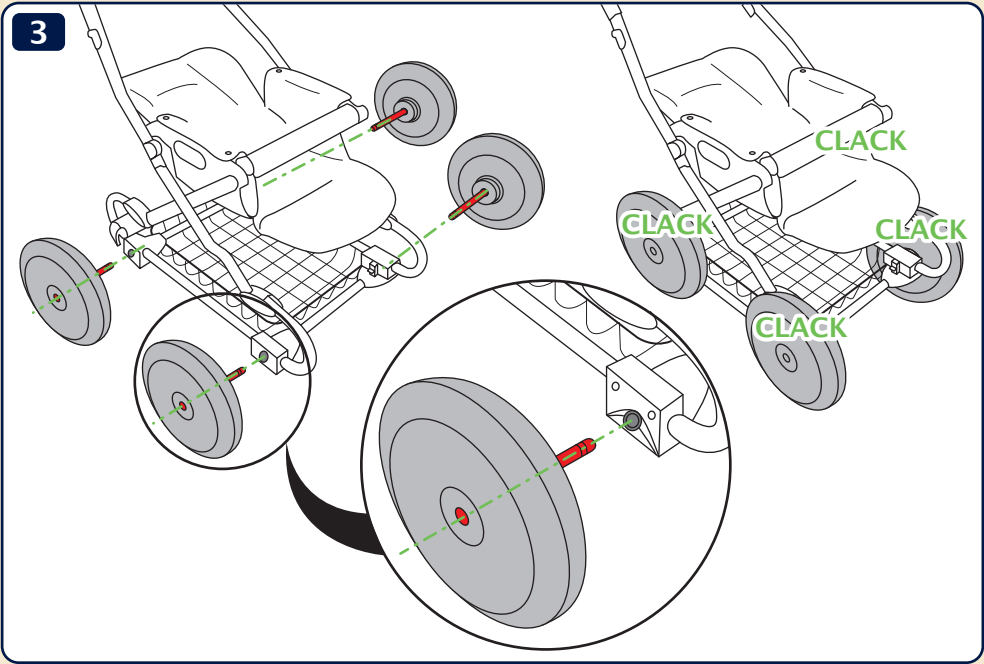


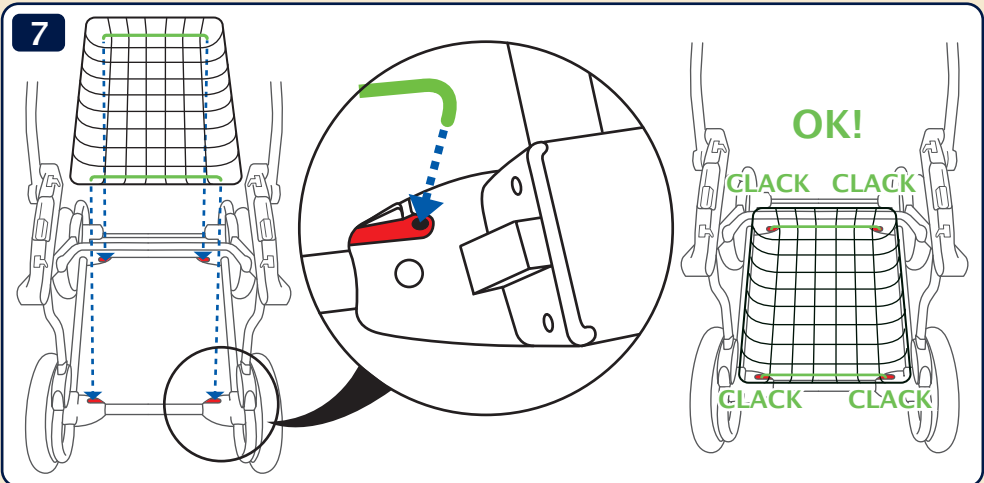
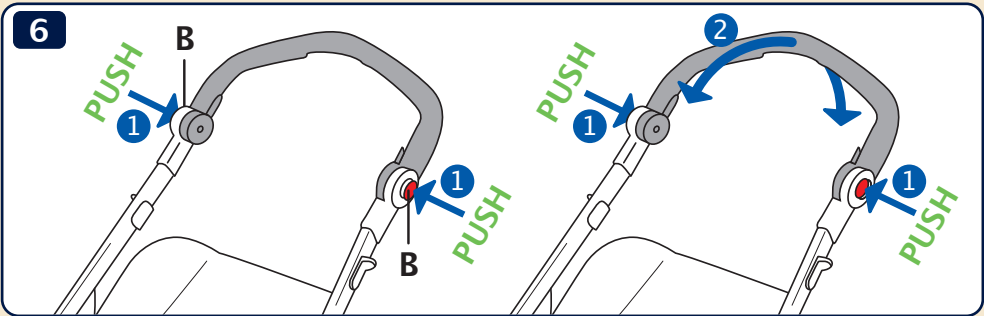
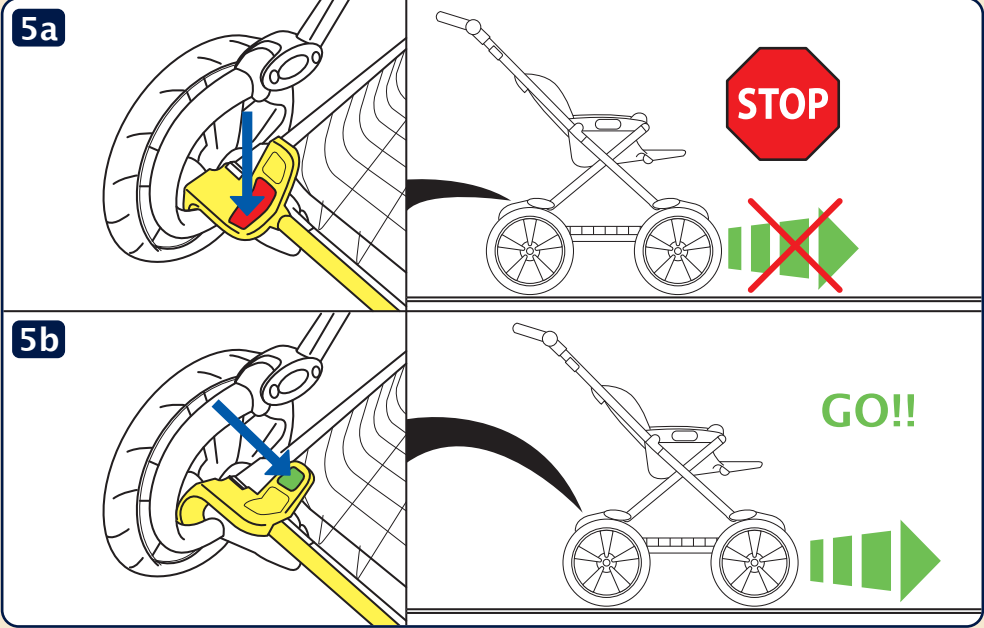
Linea Classy Duetto Art. 904

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

GB: HOW TO ASSEMBLE THE PUSHCHAIR • F: MONTAGE DE LA POUSETTE • D: MONTAGE DES SPORTWAGENS • E: MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO • CZ: SLOŽENÍ KOČÁRKU • RU: КАК СОБРАТЬ ПРОГУЛЧНУЮ КОЛЯСКУ • H: A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE • P: COMO MONTAR O CARRO DE RUA • GR: ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • HR: KAKO SAŠTAVITI KOLICA • SK: INŠTRUKCIE • NL: HET MONTEREN VAN DE KINDERWAGEN • BG: СГЛОбЯВАНЕ НА КОЛИЧКАТА • RO: ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI • PL: JAK ZMONTOWAĆ SPACERÓWKĘ

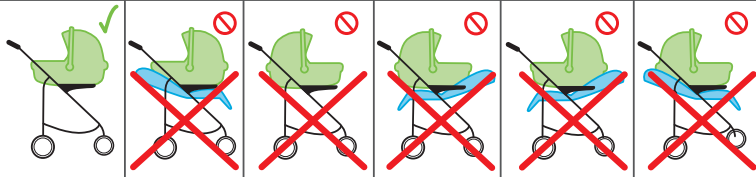




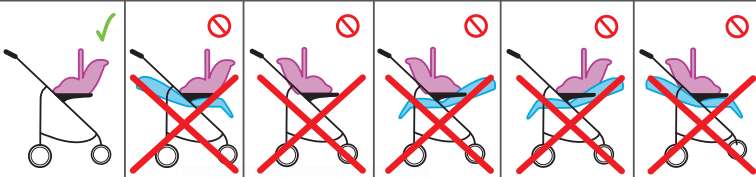




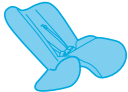
• I: 0-6 MESI • GB: 0-6 MONTHS • F: 0-6 MOIS • D: 0-6 MONATE • E: 0-6 MESES
 • CZ: 0-6 MESES • RU: 0-6 МЕСЯЦЕВ • H: 0-6 HÓNAPOS KORIG • P: 0-6 MJESECI
 • GR: 0-6 ΜΗΝΩΝ • HR: 0-6 MĚSICŮ • SK: 0-6 MESIACOV • NL: 0-6 MAANDEN
 • BG: 0-6 МЕСЕЦА • RO: 0-6 LUNI • PL: 0-6 MIESIĘCY



• I: FINO AI 13 KG • GB: UP TO 13 KG • F: UTILISATION CONSEILLÉE JUSQU'À 13 KG • D: BIS 13 KG
 • E: HASTA LOS 13 KG. • CZ: ATÉ 13KG • RU: ДО 13 КГ • GR: ΕΩΣ 13 ΚΙΛΑ • HR: DO 13 KG
 • SK: 13 KG-IG • NL: GEBRUIK TOT MAX. 13 KG • BG: DO 13 KG • RO: PÂNĂ LA 13 KG • PL: POWYŻEJ 13 KG



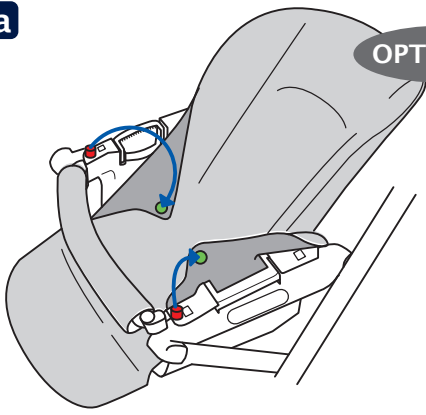
• I: 0-12 MESI: CONFIGURAZIONE FRONTE MAMMA • GB: 0-12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING • F: CONFIGURATION 0-12 MOIS: ASSISE FACE AU MAMAN
 • D: VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER MUTTER (0-12 MONATE) • E: POSICIÓN DE 0 - 12 MESES: SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • CZ: 0 - 12 MĚSICŮ SESTAVENÍ PROTI SMĚRU JÍZDY • RU: 0-12 МЕСЯЦЕВ: СПИНОЙ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • H: 0-12 HÓNAPOS KORIG: MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VALÓ HASZNÁLAT • P: CONFIGURAÇÃO 0-12 MESES: VIRADO PARA TRÁS
 • GR: ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 0- 12 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • HR: DOB 0-12 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO PREMA MAMI
 • SK: ZA STAROST OD 0-12 MESECEV: NAZAJ USMERJEN SEDEŽ • NL: 0 - 12 MAANDEN: POSITIONERING IN RICHTING VAN DE OUDER • RO: 0-12 LUNI: CU SPATELE LA DIRECTIA DE MERS • BG: МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА (0-12 месеца) • PL: 0-12 MIESIĘCY KONFIGURACJA: TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY



• I: 12-36 MESI: CONFIGURAZIONE FRONTE STRADA • GB: 12-36 MONTHS CONFIGURATION: FORWARD FACING • F: CONFIGURATION 12-36 MOIS: ASSISE FACE A LA ROUTE • D: VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG DER STRASSE (12-36 MONATE)
 • E: POSICIÓN 12 - 36 MESES: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA • CZ: 12 - 36 SESTAVENÍ PO SMĚRU JÍZDY • RU: 12-36 МЕСЯЦЕВ: ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ • H: 12-36 HÓNAPOS KOR KÖZÖTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT • P: CONFIGURAÇÃO DOS 12- 36 MESES: VIRADO PARA A FRENTE • GR: ΜΟΡΦΗ ΓΙΑ 12-36 ΜΗΝΩΝ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • HR: DOB 12-36 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO PREMA CESTI • SK: ZA STAROST OD 12 - 36 MESECEV: NAPREJ USMERJEN SEDEŽ • NL: 12-36 MAANDEN: POSITIONERING IN RICHTING VAN DE STRAAT • RO: 12-36 LUNI: CU FAȚA LA DIRECTIA DE MERS • BG: 12-36 МЕСЕЦА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО • PL: 12-36 MIESIĘCY KONFIGURACJA: PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY

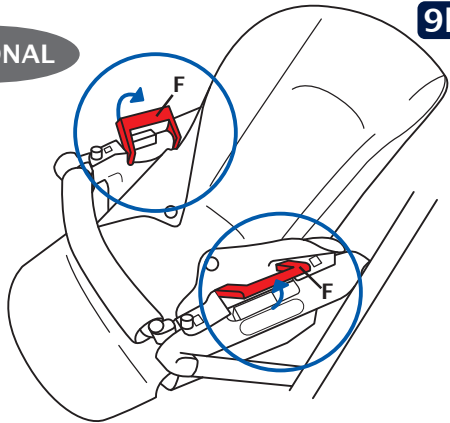


9a

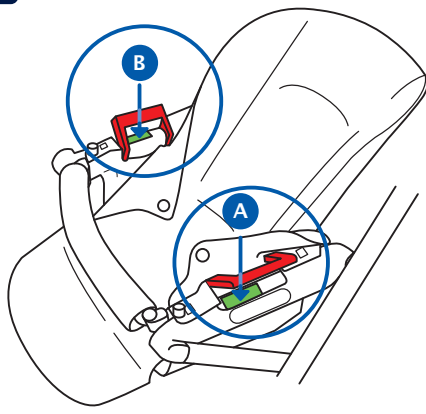


OPTIONAL

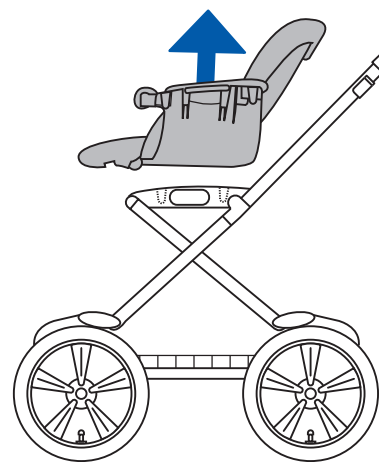
9b



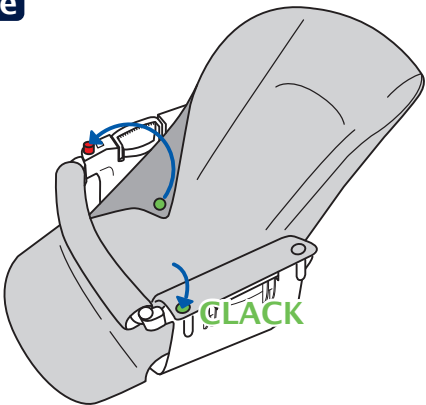
9c



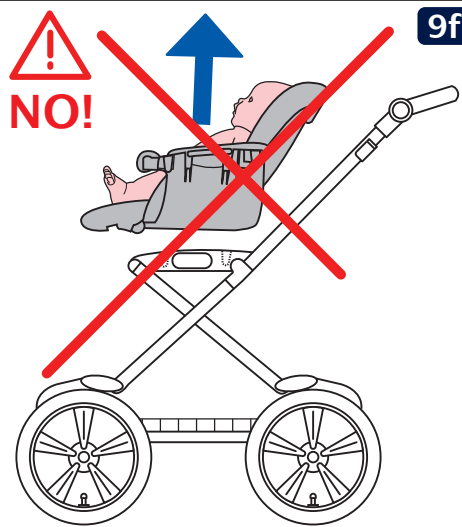
9d



9e



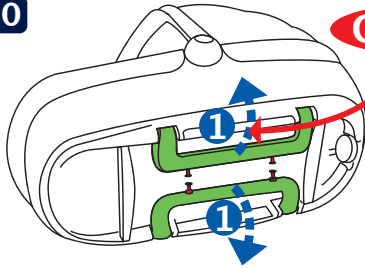
9f



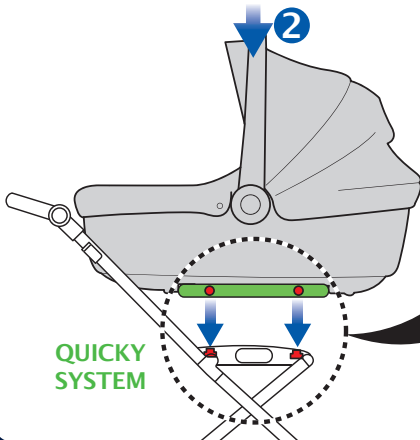
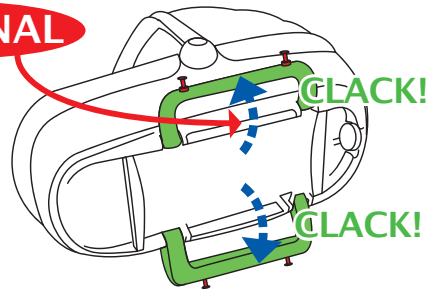
MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA CESTA SUL PASSEGGINO

• GB: FITTING/REMOVING THE CARRYCOT FROM THE CHASSIS • F: FIXATION DE LA NACELLE SUR LA POUSETTE • D: MONTAGE /DEMONTAGE DER WANNE AUF DEM GESTELL • E: MONTAR/DESMONTAR EL CAPAZO DEL CHASIS • CZ: MONTÁŽ/DEMONTÁŽ HLUBOKÉ KORBY Z PODVOZKU • RUС: СЪЕМ/УСТАНОВКА ЛЮЛЬКИ С ШАССИ • H: A MÖZESKOSÁR FELHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA • P: MONTAR OU RETIRAR A ALCOFA DO CHASSIS • GR: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΑΣΗ • HR: MONTIRANJE I SKIDANJE KOŠARE SA KONSTRUKCIJE • SK: MONTÁŽ/DEMONTÁŽ HLBOKEJ VANÍČKY Z PODVOZKU • NL: DE REISWIEG BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN VAN HET FRAME VAN DE WANDELWAGEN • BG: МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ТЪВРДИЯ КОШ • RO: FIXAREA / DETAȘAREA LANDOULUI DE PE ȘASIU • PL: ZAŁOŻENIE/ZDJĘCIE GONDOLI ZE STELAŻA

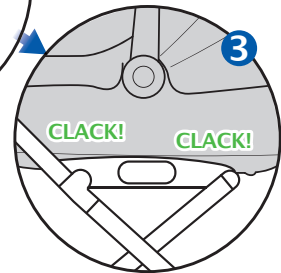
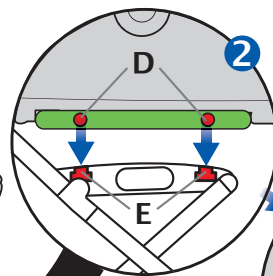
10



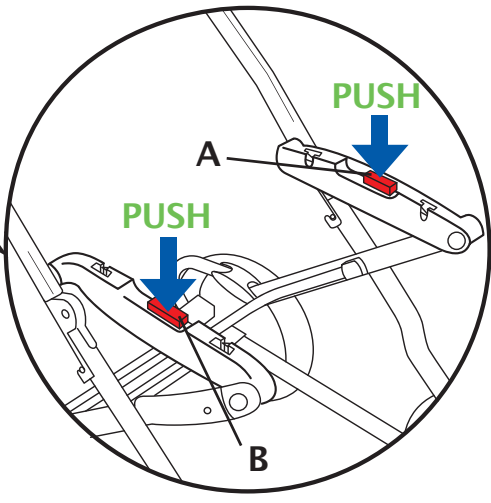
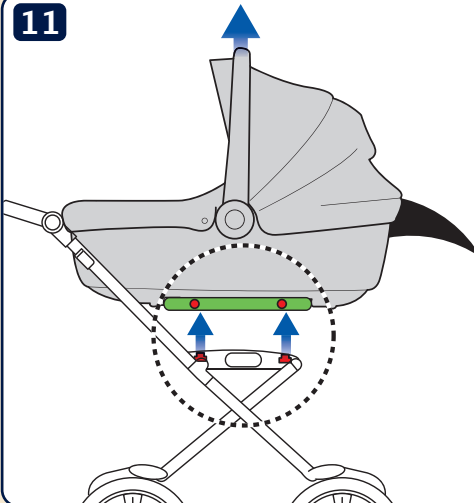
OPTIONAL

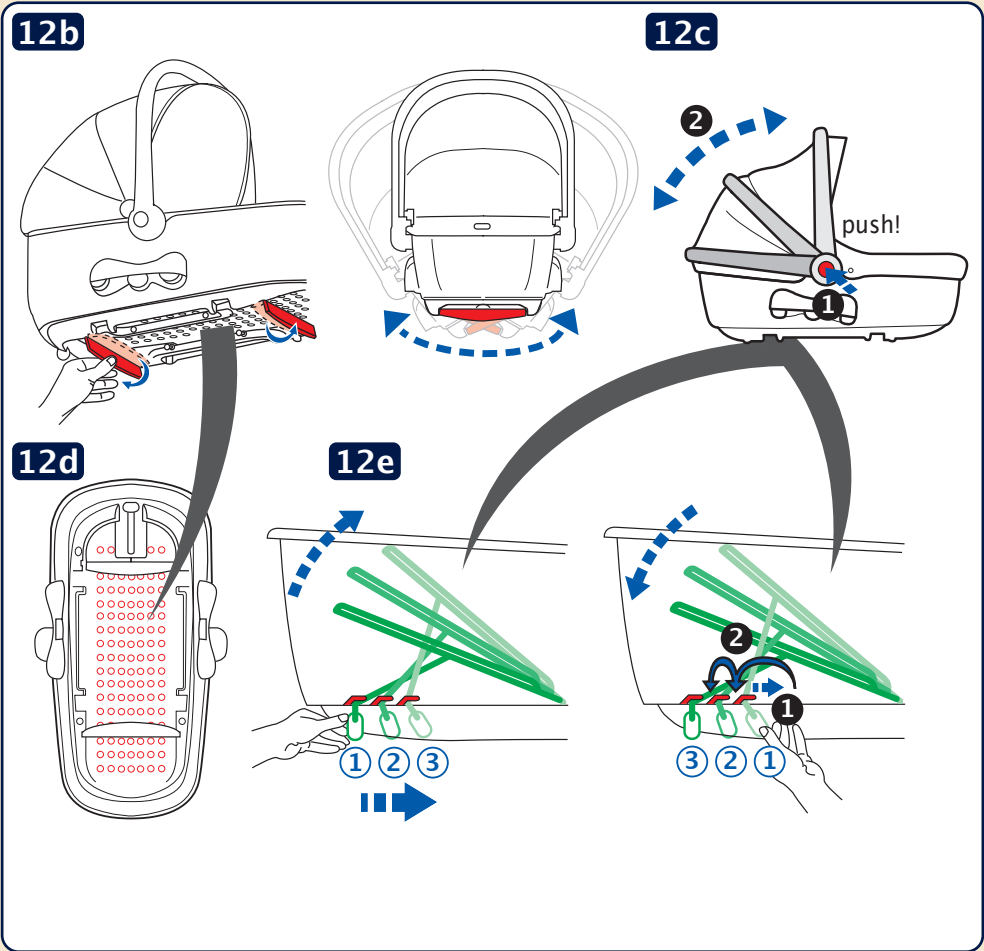
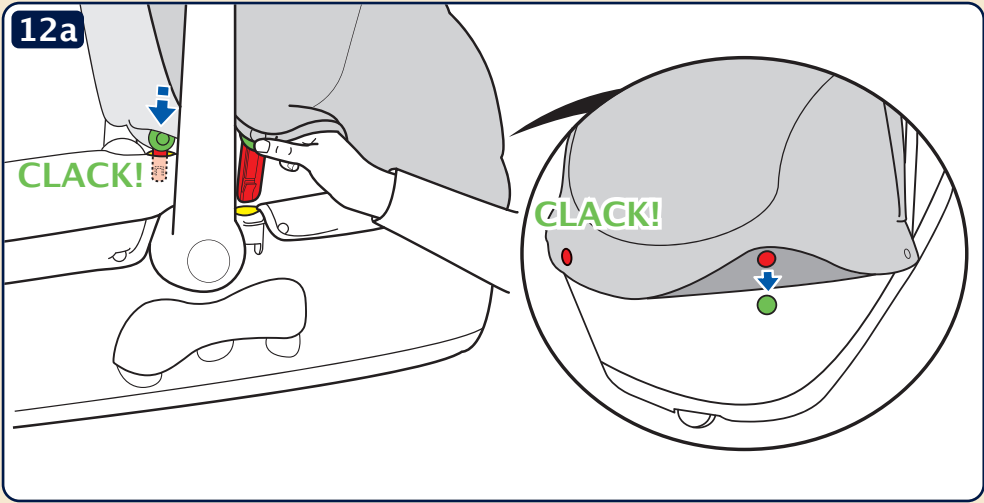


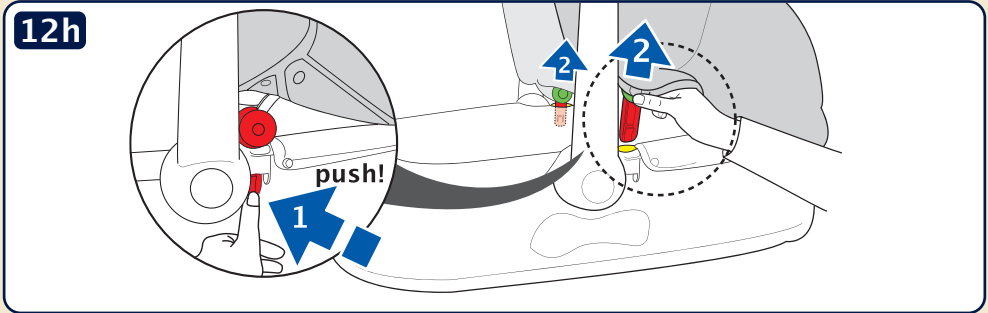
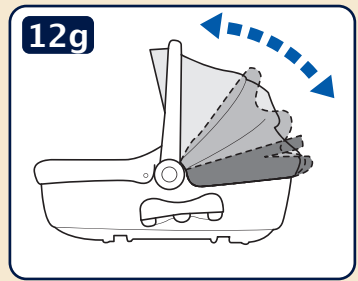
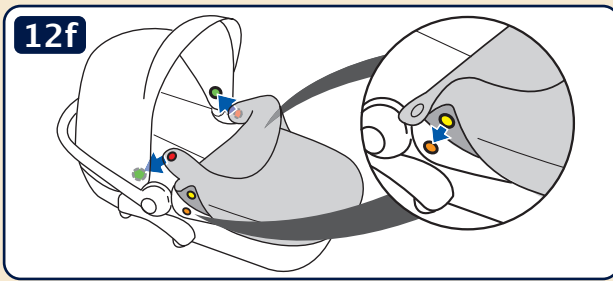
QUICKY SYSTEM



11

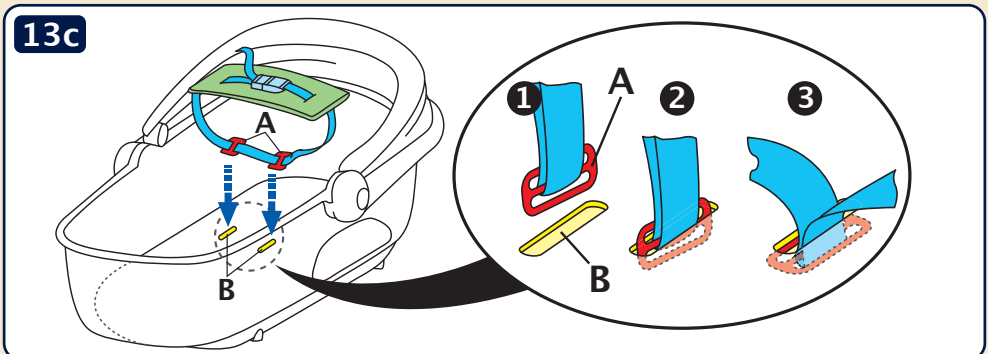
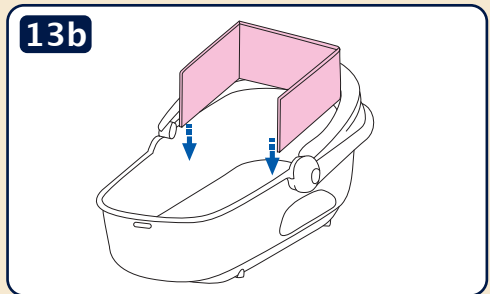
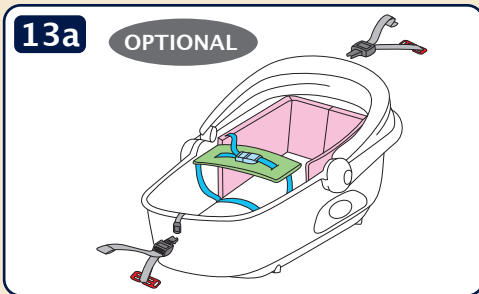




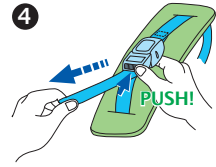
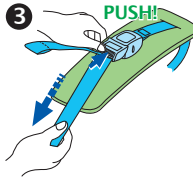
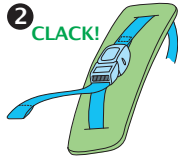
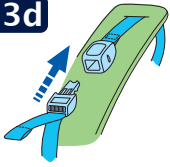


KIT SICUREZZA AUTO V483 (OPZIONALE)

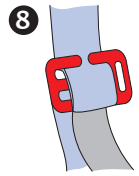
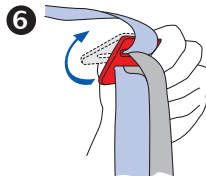
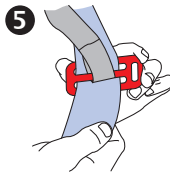
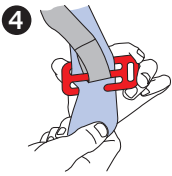
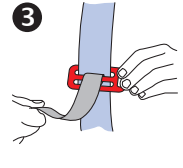
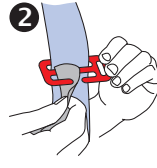
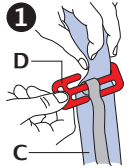
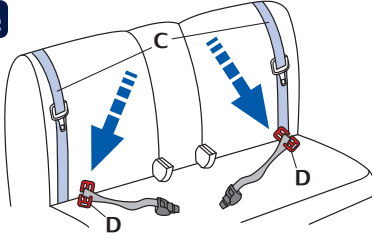
• GB: IN CAR AUTO SAFETY KIT V483 (OPTIONAL) • F: KIT SECURITE AUTO REF. V483 (OPTIONEL) • D: AUTOSICHERHEITSSATZ V483 (OPTIONELL) • E: KIT DE SEGURIDAD V483 (OPCIONAL) • CZ: BEZPEČNOSTNÍ VÝSTROJ DO AUTO KIT V 483 (VOLITELNÝ) • RU: АВТО КОМПЛЕКТ V483 (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ) • H: AUTÓBA RÖGZÍTHETŐ KÉSZLET V 483 (OPCIONÁLIS) • P: KIT DE SEGURANÇA PARA USAR NO CARRO V483 (OPCIONAL) • GR: ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΥΤ/ΤΟ V483 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ) • HR: SIGURNOSNI KOMPLET ZA AUTO V483 (OPCIJA) • SK: BEZPEČNOSTNÝ VÝSTROJ DO AUTO KIT V 483/VOLITELNÝ/ • NL: VEILIGHEIDSKIT VOOR AUTO V483 (OPTIONEEL) • BG: КОМПЛЕКТ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЪВРДИЯ КОШ В АВТОМОБИЛ V483 (ОПЦИЯ) • RO: KIT DE FIXARE AUTO art. V483 (opțional) • PL: ZESTAW SAMOCHODOWY V483 (OPCJA)



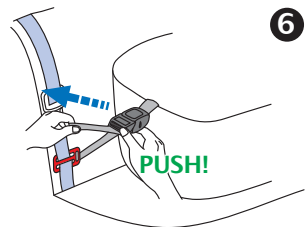
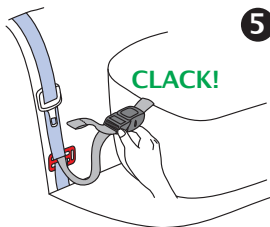
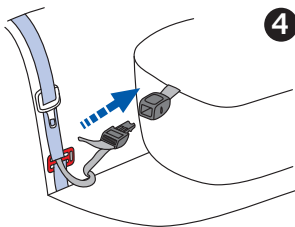
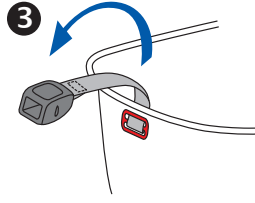
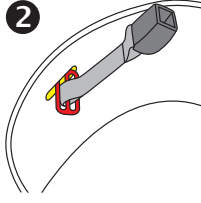
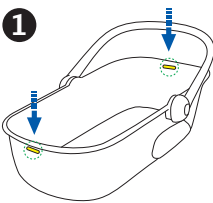
13d



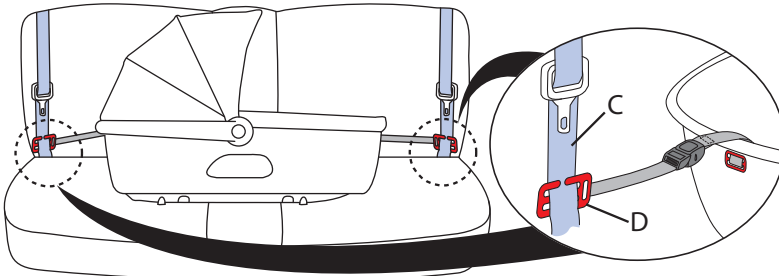
13e



13f



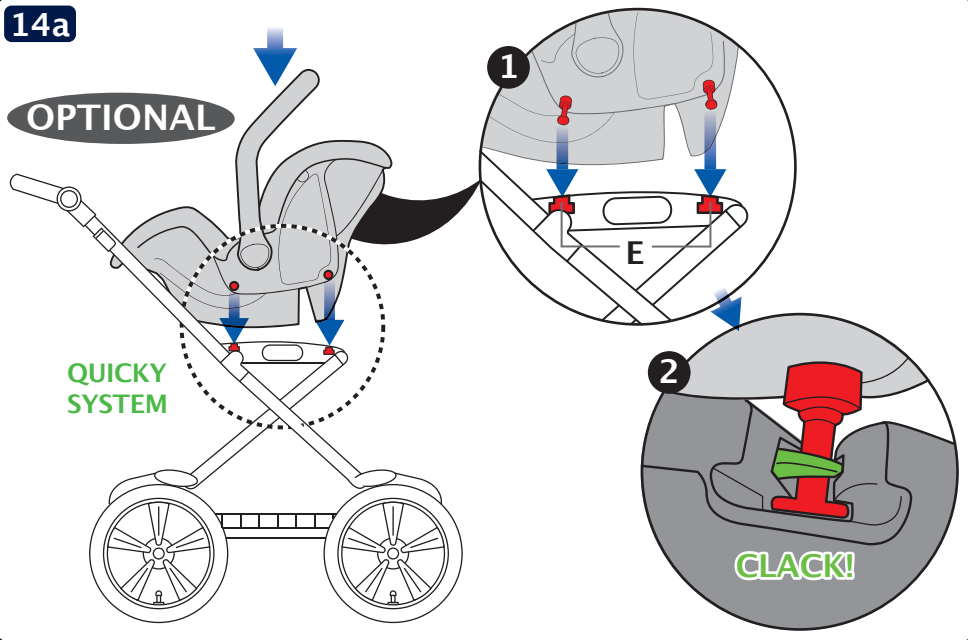
13g



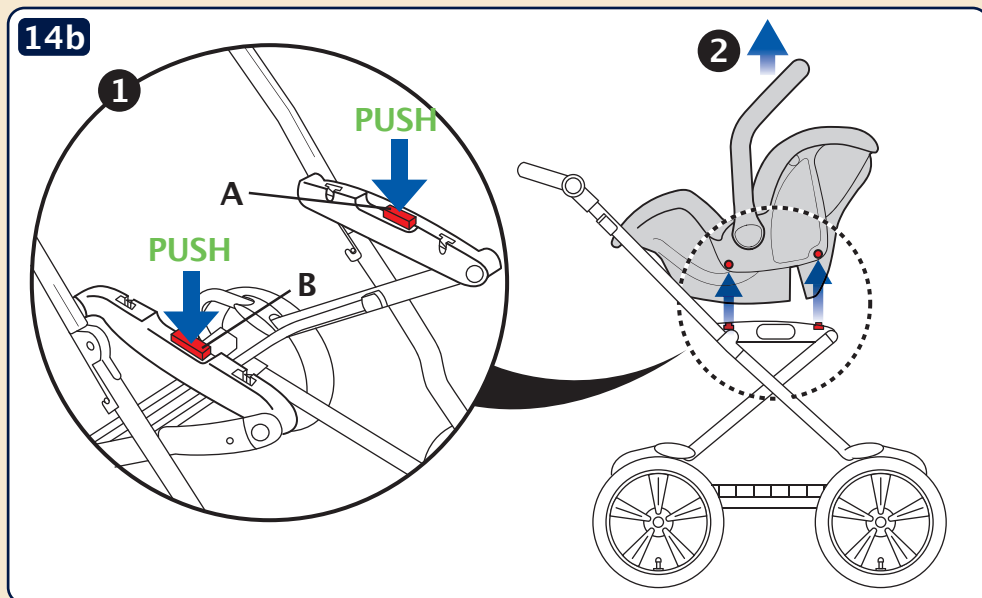
MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL PASSEGGINO

- GB: FITTING THE GROUP 0+ CAR SEAT TO THE PUSHCHAIR • F: FIXATION DU SIEGE AUTO GROUPE 0+ SUR LA POUSETTE CANNE
- D: BEFESTIGUNG DER AUTOSCHALE 0+ AUF DEM GESTELL • E: MONTAJE DE LA SILLA DE SEGURIDAD GRUPO 0+ EN EL CHASIS
- CZ: MONTÁŽ AOUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ KE KOČÁRKU • RU: УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА ГРУППУ 0+ В КОЛЯСКУ • H: A HORDOZÓ CSATLAKOZTATÁSA A VÁZRA (0+ CSOPORT) • P: MONTAR O ASSENTO AUTO GRUPO0+ NO CARRO DE RUA
- GR: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤ/ΤΟΥ ΓΡΟΥΠ 0+ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ • HR: STAVLJANJE I SKIDANJE AUTOSJEDALICE GRUPE 0+ NA KOLICA • SK: MONTÁŽ AUTOSEDAČKY SKUPINY 0+ KU KOČÍKU • BG: МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ГРУПА 0+ НА РАМАТА НА КОЛИЧКАТА • NL: HET GROEP 0+ AUTOZITJE PLAATSEN • RO: FIXAREA SCOSIICII AUTO GRUPE 0+ PE ȘASIUL CĂRUȚORULUI • PL: DOPASOWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO 0+ DO STELAŻA

14a



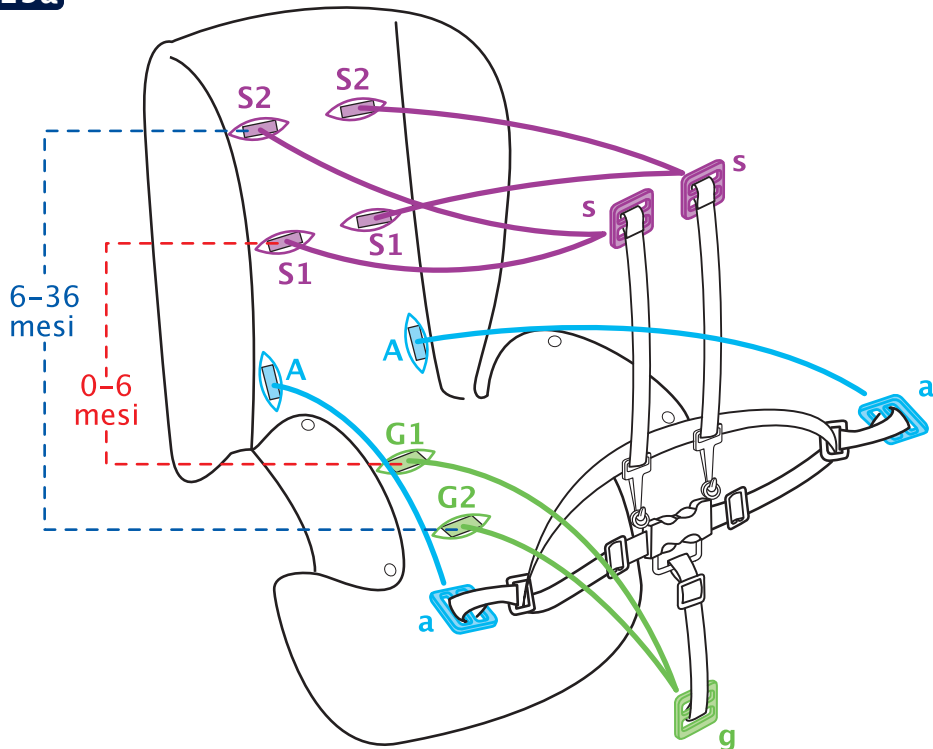
14b



MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLE CINGHIE A 5 PUNTI

● GB: FITTING AND ADJUSTMENT OF THE 5-POINT HARNESS ● F: MONTAGE ET REGLAGE DU HARNAIS A' 5 POINTS D'ANCRAGE
 ● D: MONTAGE UND VERSTELLUNG DES 5 PUNKTE GURTE ● E: MONTAJE Y REGULACION DEL CINTURON DE 5 PUNTOS
 ● CZ: MONTÁŽ A NASTAVENÍ 5 BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU ● RU: УСТАНОВКА И НАЛАЖИВАНИЕ 5-ТИ ТОЧЕЧНОГО
 ПЕМНЯ ● H: AZ ÖTPONTOS BIZTONSÁGI ÖV BESZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA ● P: MONTAGEM E AJUSTE DO ARNÊS DE 5 PONTOS
 ● GR: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ● HR: MONTIRANJE I PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA U 5
 TOČAKA ● SK: MONTÁŽ A NASTAVENIE 5 BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU ● NL: HET 5-PUNTSHARNAS BEVESTIGEN EN
 AFSTELLEN ● BG: МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА КОЛИЧКАТА ● RO: MONTAREA ŞI REGLAREA
 HAMULUI CU PRINDERE ÎN 5 PUNCTE ● PL: DOPASOWANIE I REGULACJA 5-PUKTOWYCH SZELEK BEZPIECZENSTWA

15a



■ ● I: 0-6 MESI ● GB: 0-6 MONTHS ● F: 0-6 MOIS ● D: 0-6 MONATE
 ● E: 0-6 MESES ● CZ: 0-6 MESES ● RU: 0-6 МЕСЯЦЕВ ● H: 0-6
 HÓNAPOS KORIG ● P: 0-6 MJESECI ● GR: 0-6 ΜΗΝΩΝ ● HR: 0-6
 MĚSÍCŮ ● SK: 0-6 MESIACOV ● NL: 0-6 MAANDEN ● BG: 0-6
 МЕСЕЦА ● RO: 0-6 LUNI ● PL: 0-6 MIESIĘCY

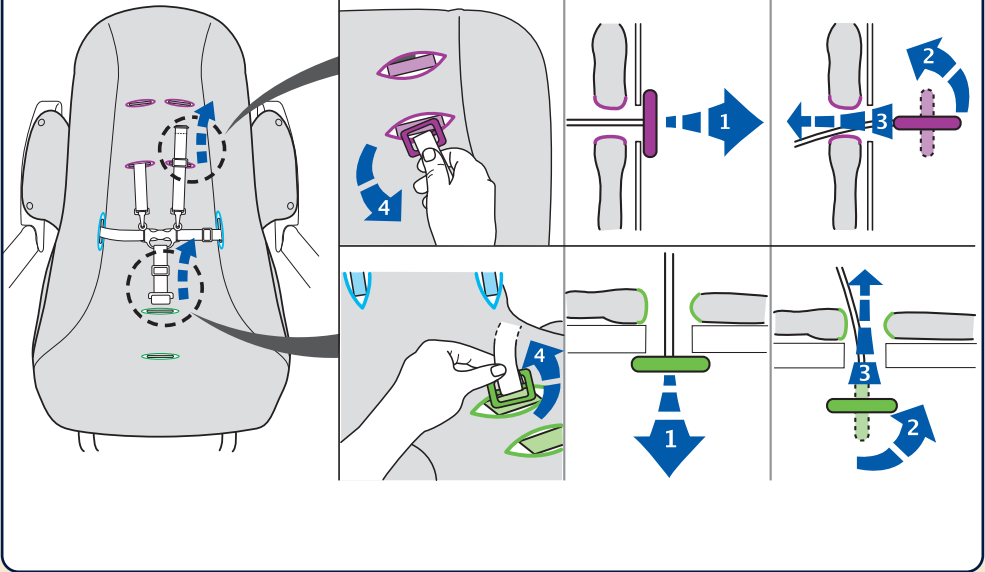
■ ● I: 6-36 MESI ● GB: 6-36 MONTHS ● F: 6-36 MOIS ● D: 6-36
 MONATE ● E: 6-36 MESES ● CZ: 6-36 MJESECI ● RU: 6-36
 МЕСЯЦЕВ ● H: 6-36 ΜΗΝΩΝ ● P: 6-36 MJESECI ● GR: 6-36
 HÓNAPOS KORIG ● HR: 6-36 MĚSÍCŮ ● SK: 6-36 MESIACOV
 ● NL: 6-36 MAANDEN ● RO: 6-36 LUNI ● BG: 6-36 МЕСЕЦА
 ● PL: 6-36 MIESIĘCY

0-6 MESI

• I: 0-6 MESI • GB: 0-6 MONTHS • F: 0-6 MOIS • D: 0-6 MONATE • E: 0-6 MESES • CZ: 0-6 MESES • RUS: 0-6 МЕСЯЦЕВ • H: 0-6 HÓNAPOS KORIG • P: 0-6 MJESECI • GR: 0-6 ΜΗΝΩΝ • HR: 0-6 MĚSÍCŮ • SK: 0-6 MESAČOV • NL: 0-6 MAANDEN • BG: 0-6 МЕСЕЦА • RO: 0-6 LUNI • PL: 0-6 MIESIĘCY

<p>15b</p>		
<p>15c</p>		
<p>15d</p>		
<p>15e</p>	<p>15f</p>	<p>15g</p>

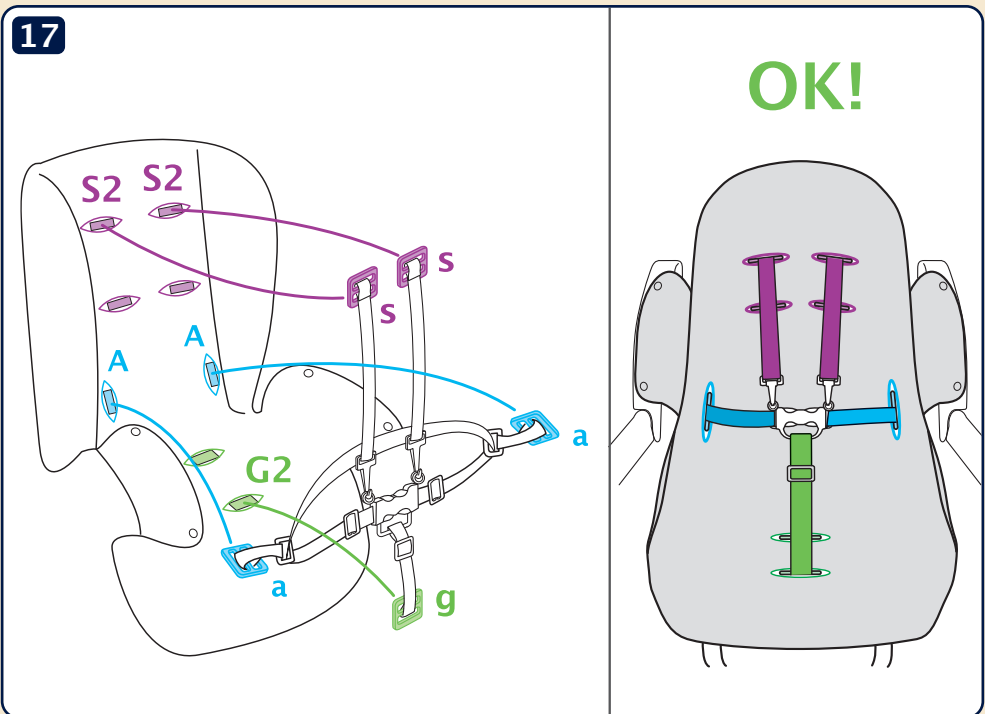
16



6-36 MESI

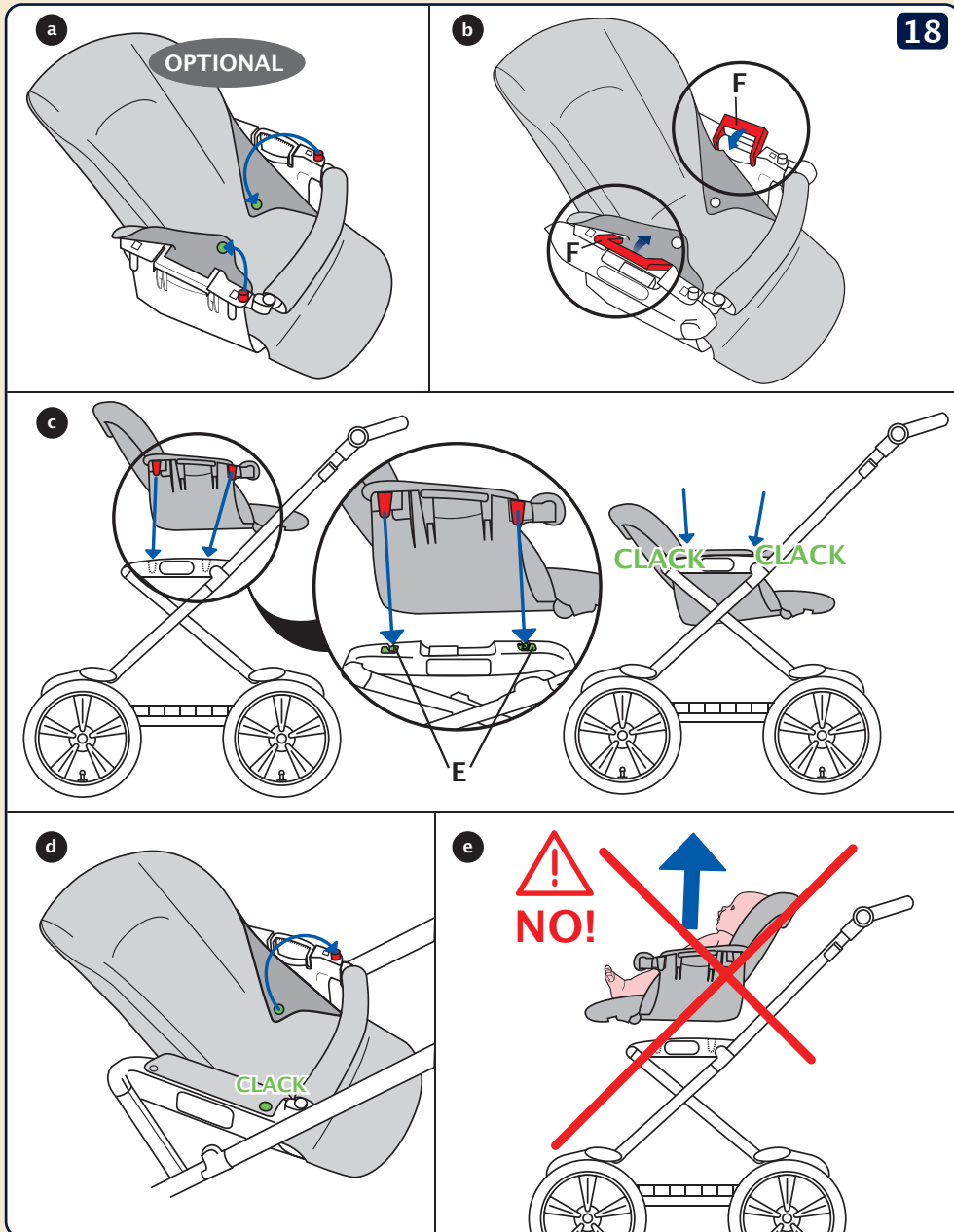
- I: 6-36 MESI • GB: 6-36 MONTHS • F: 6-36 MOIS • D: 6-36 MONATE • E: 6-36 MESES • CZ: 6-36 MJESECI • RUS: 6-36 МЕСЯЦЕВ • H: 6-36 ΜΗΝΩΝ • P: 6-36 MJESECI • GR: 6-36 ΗΜΕΡΑΣ ΚΟΡΙΓ • HR: 6-36 MĚSÍCŮ • SK: 6-36 MESIACOV
- NL: 6-36 MAANDEN • RO: 6-36 LUNI • BG: 6-36 ΜΕΣΕΛΑ • PL: 6-36 MIESIĘCY

17

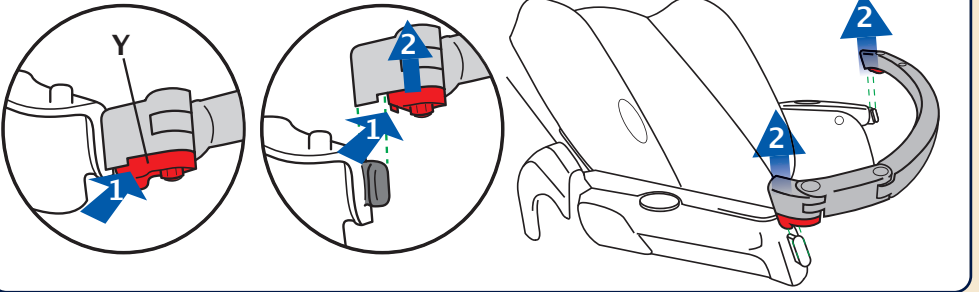
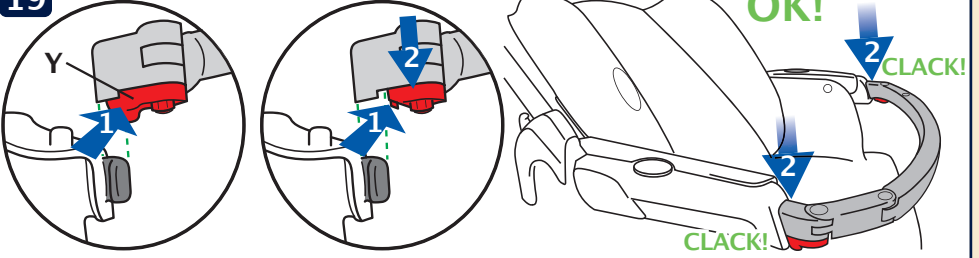


0-12 MESI: UTILIZZO DELLA SEDUTA FRONTE MAMMA

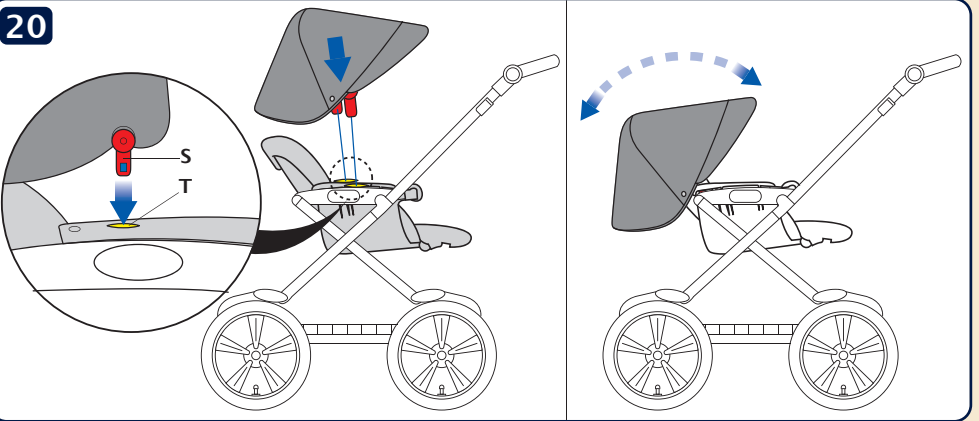
- GB: 0-12 MONTHS, USE OF THE SEAT REARWARD FACING • F: MONTAGE DE LA POUSETTE FACE AUX PARENTS (0-12 MOIS) • D: 0-12 MONATE, BENUTZUNG DEN SITZ IN DER RICHTUNG DER MUTTER • E: 0-12 MESES, UTILIZACION DE LA SILLA EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA • CZ: UPEVNĚNÍ SEDÁTKA PROTI SMĚRU JÍZDY (0-12 MĚSÍCŮ) • RU: УСТАНОВКА СИДЕНИЯ ПРОТИВ ДВИЖЕНИЯ (0-12 МЕСЯЦЕВ) • H: 0-12 HÓNAPOS KORIG, MENETIRÁNYNAK HÁTTAL • P: 0-12 MESES, USO DO ASSENTO VIRADO PARA TRÁS • GR: 0-12 ΜΗΝΩΝ, ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ • HR: 0-12 MJESECI, KORIŠTENJE SJEDALA OKRENUTOG PREMA NATRAG • SK: UPEVNENIE SEDADLA PROTI SMERU JAZDY /0-12 MESAJOV/ • NL: 0-12 MAANDEN, GEBRUIK DE ACHTERWAARTSE POSITIE • RO: FIXAREA SCAUNULUI ÎN POZIȚIA CU FAȚA LA MAMĂ (0-12 LUNI) • BG: МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА (0-12 месеца) • PL: 0-12 MIESIĘCY, UŻYCIE SIEDZENIA TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY



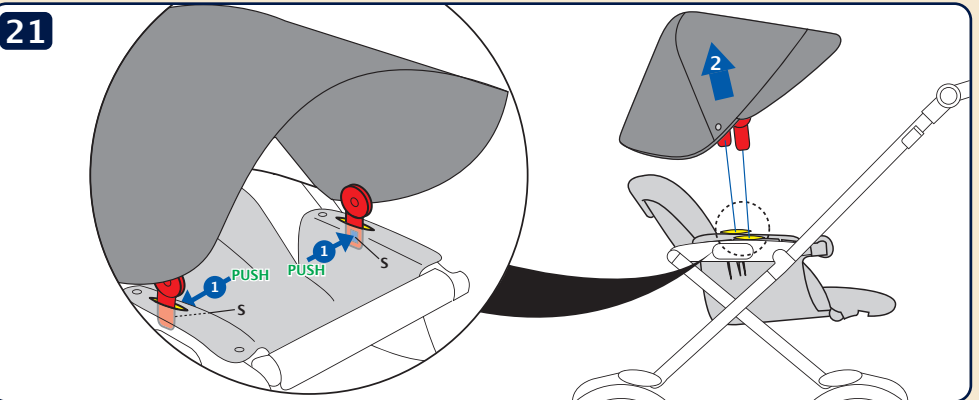
19

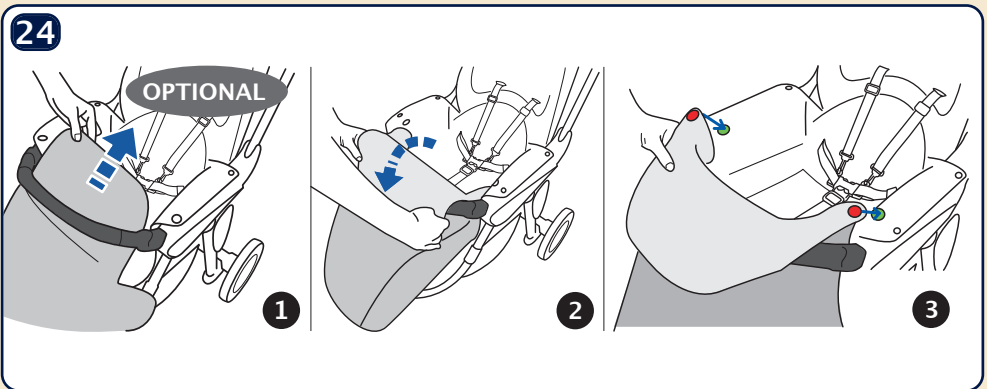
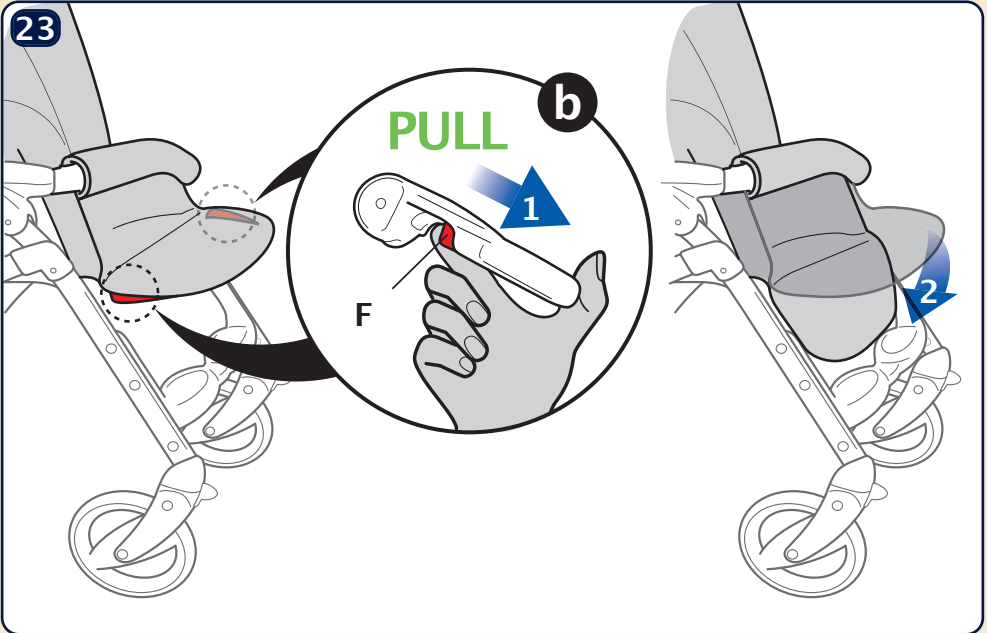
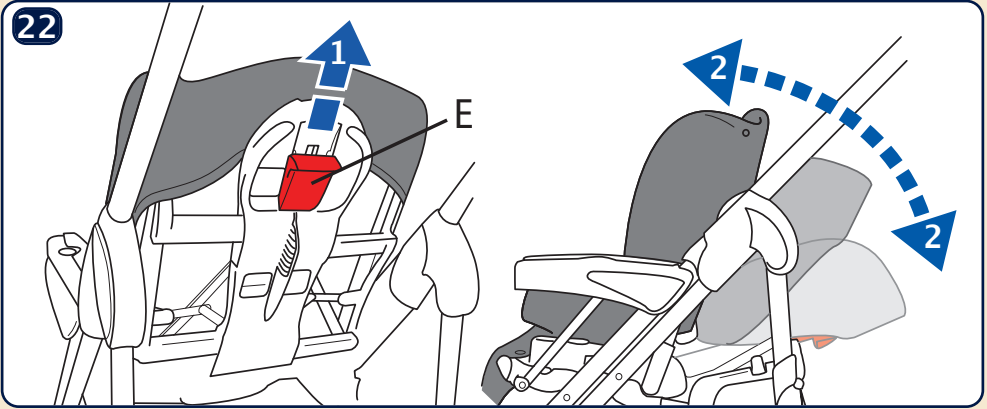


20

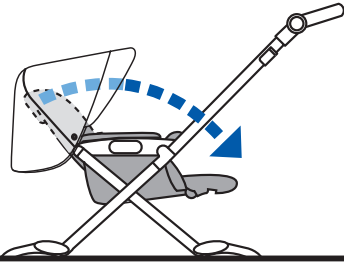


21

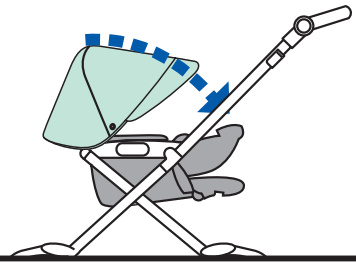




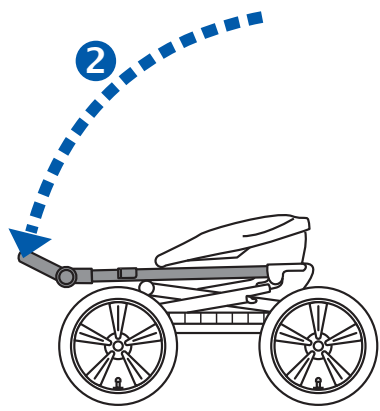
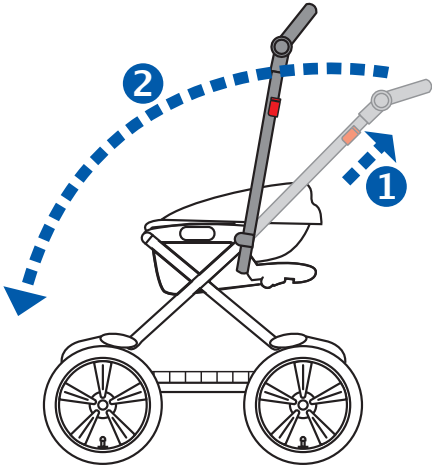
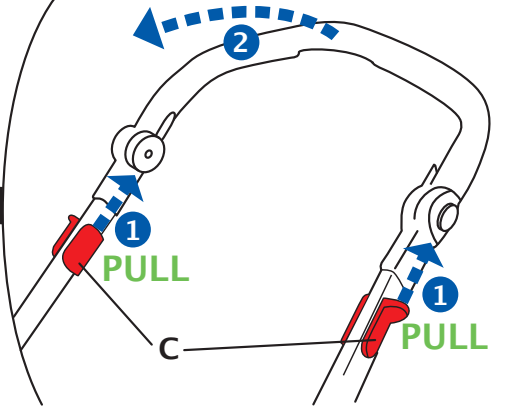
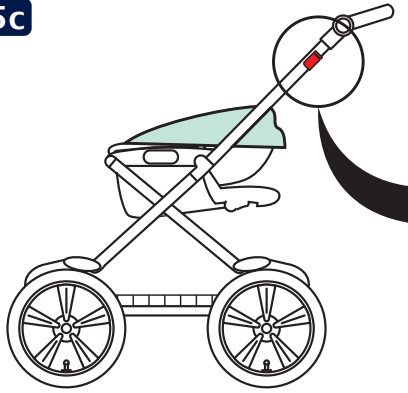
25a



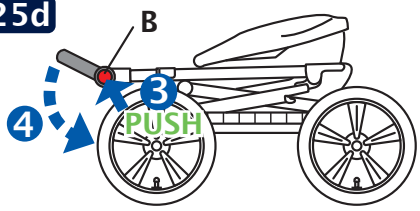
25b



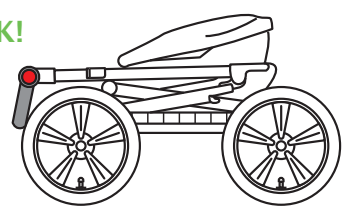
25c



25d



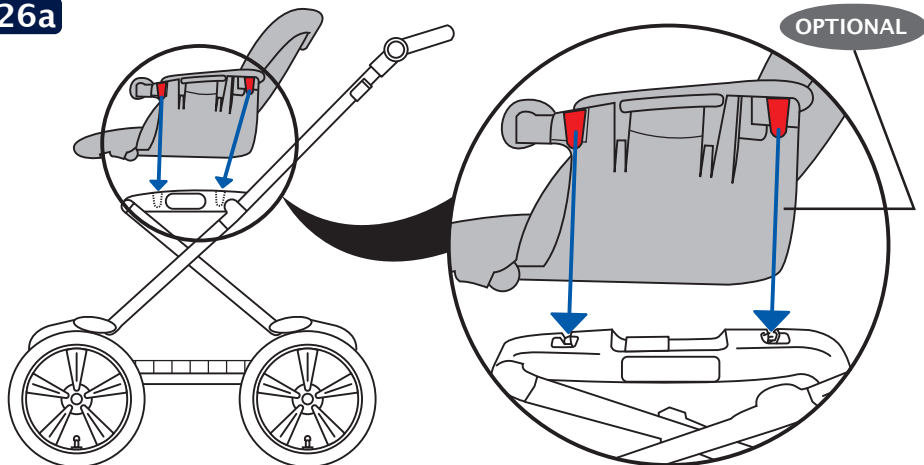
OK!



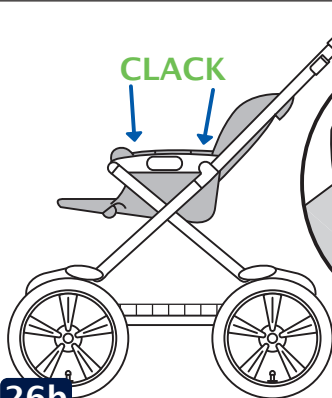
12-36 MESI, UTILIZZO DELLA SEDUTA FRONTE STRADA

• GB: FITTING THE SEAT FORWARD FACING • F: 12-36 MOIS, UTILISATION DE L'ASSISE FACE A LA ROUTE • D: 12-36 MONATE, BENUTZUNG DES SITZES IN DER RICHTUNG DER STRASSE • E: 12 - 36 MESES, UTILIZACION DEL ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA • CZ: 12-36 MĚSÍCŮ, POUŽITÍ SEDÁTKA PO SMĚRU JÍZDY • RU: УСТАНОВКА СИДЕНИЯ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ • H: 12-36 HÓNAPOS KORIG, MENETIRÁNYAK MEGFELELŐEN • P: 12-36 MESES, USAR O ASSENTO VIRADO PARA A FRENTE • GR: 12-36 ΜΗΝΩΝ, ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ • HR: MONTIRANJE SJEDALA OKRENUTOG PREMA NAPRIJED • SK: 12-36 MESAČOV, POUŽITIE SEDÁTKA V SMERE JAZDY • NL: HET ZITJE VOORWAARTS INSTALLEREN • RO: FIXAREA SCAUNULUI ÎN POZIȚIA CU FAȚA LA DRUM • BG: 12-36 МЕСЕЦА ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО • PL: DOPASOWANIE SIEDZENIA PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY

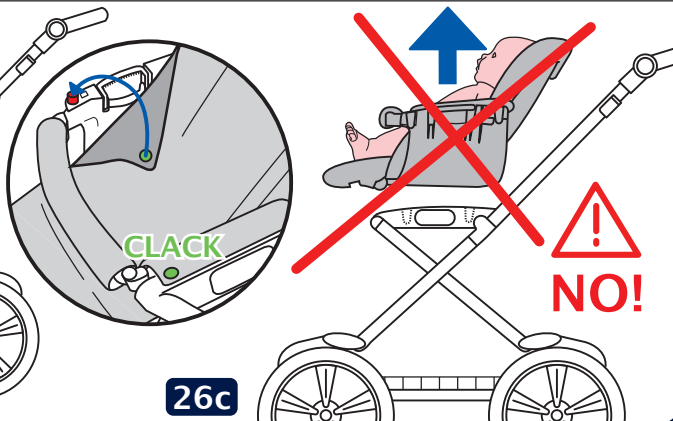
26a



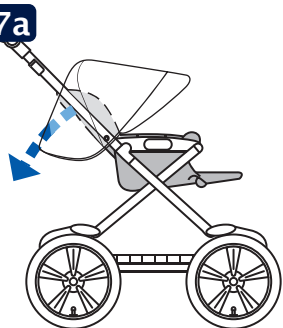
26b



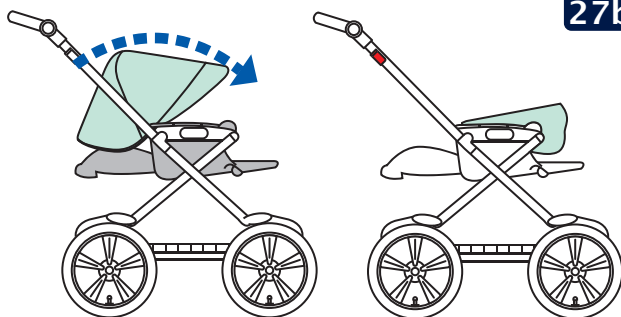
26c

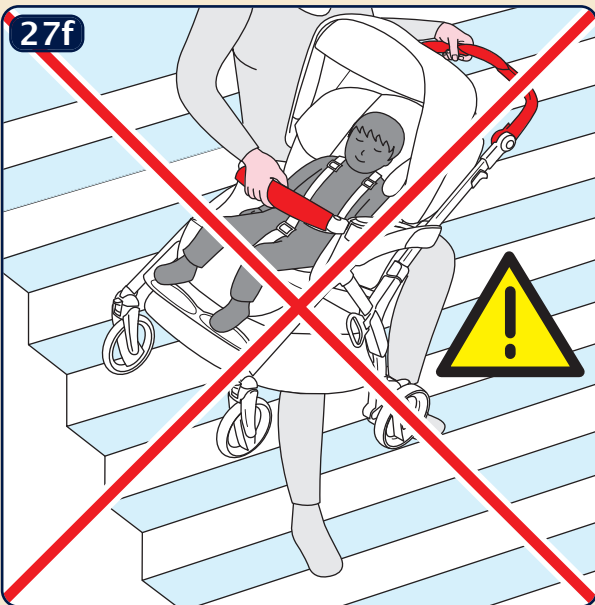
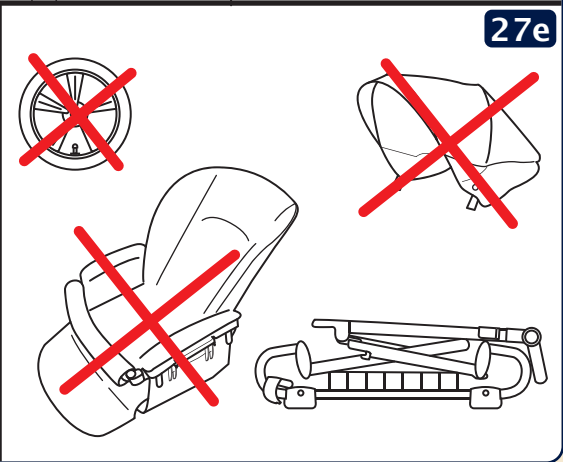
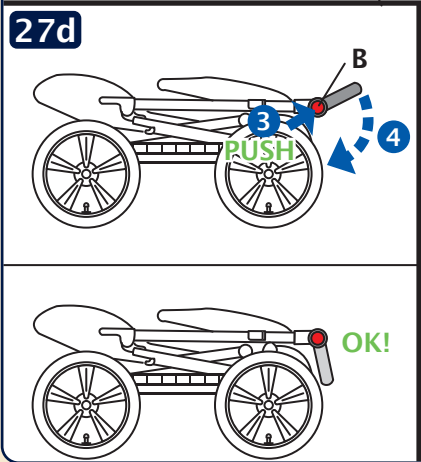
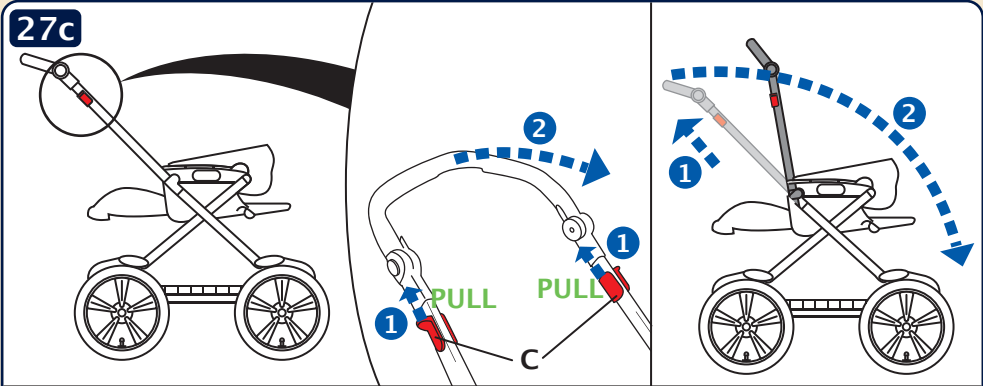


27a

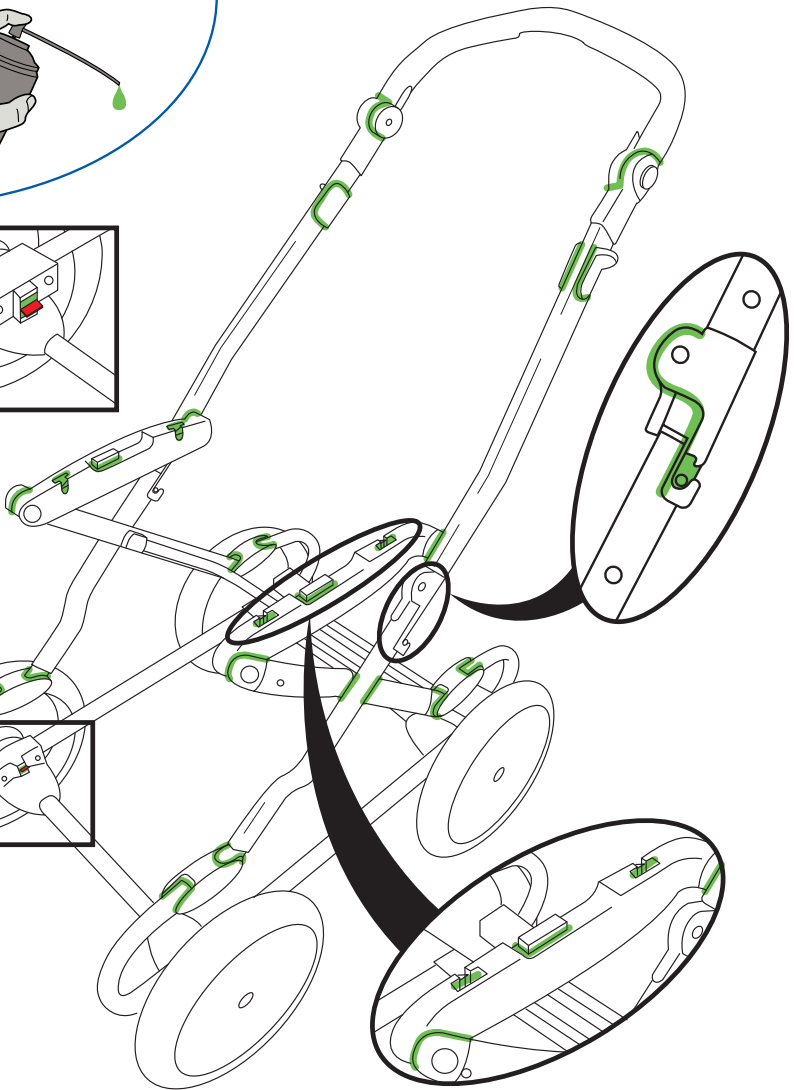
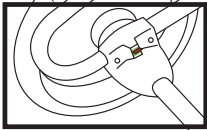
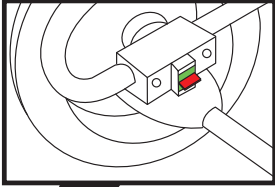
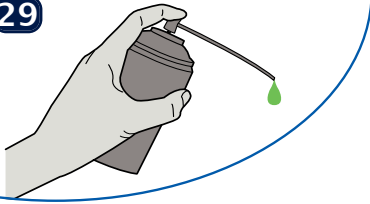


27b

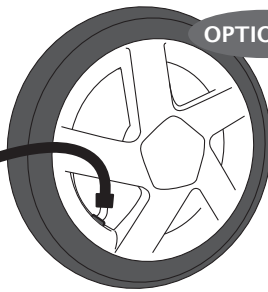
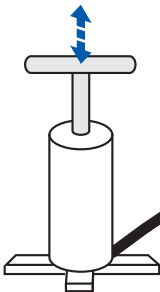




29

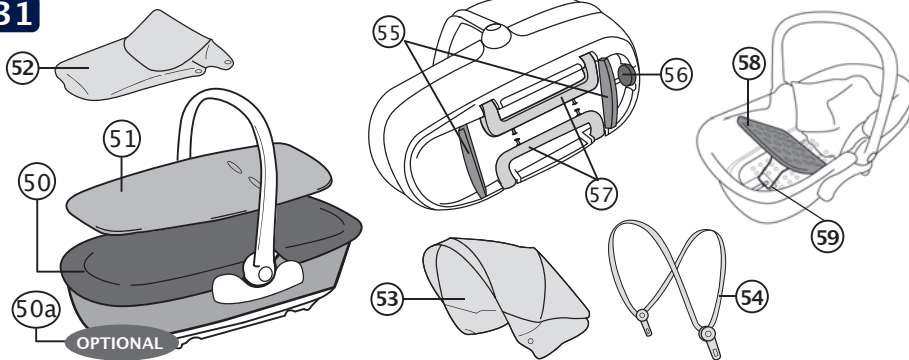


30

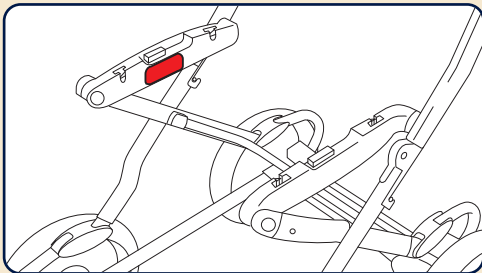


OPTIONAL

2.0 BAR
(28 P.S.I.)
(195kPa)

31**PARTI DI RICAMBIO**

● GB: SPARE PARTS ● F: PIÈCES DE RECHANGE ● D: ERSATZTEILE ● E: PIEZAS DE RECAMBIO ● CZ: NÁHRADNÍ DÍLY ● RU: ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ● H: ALKATRÉSZ ● P: COMPONENTES ● GR: ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● HR: REZERVNI DIJELOVI ● SK: ONDERDELEN ● NL: RESERVE ONDERDELEN ● RO: PIESE DE SCHIMB ● BG: РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ ● PL: WYPOSAŻENIE



se encuentra en la silla de paseo.

CZ – Pro požadavek náhradních dílů: prosím poskytněte Vašemu prodejci příslušné označení náhradního dílu a označení výrobku, které naleznete na kočárku.

RUS – Для заказа запасных частей: сообщите, пожалуйста, Вашему поставщику код запасной части и код товара, которые Вы можете найти на прогулочном блоке.

H – Alkatrészrendeléshez kérjük adja meg a forgalmazónak az alkatrész és a termék kódját, ez utóbbit a babakocsin megtalálja.

P – Para pedir peças sobresselentes: por favor dê na loja o código da peça sobresselente e o código do produto inscrito no carro de rua.

GR – Για να ζητήσετε ανταλλακτικά: παρακαλώ ροηθηθείτε τον πωλητή με τον κωδικό ανταλλακτικού και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στο καρότσ.

HR – Potražnja rezervnih dijelova: molimo da vašem prodavaču

I – PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO: COMUNICARE AL RIVENDITORE IL NUMERO DEL PARTICOLARE RICHIESTO ED IL CODICE DELL'ARTICOLO INDICATO SUL PASSEGGINO.
GB – To request spare parts: please provide your retailer with the relevant spare part code and product code that you can find on the pushchair.

F – Pour la demande de sav: communiquer au revendeur le numéro du particulier demandé et le code produit indiqué sur la poussette.

D – Beim ersatzteileanfrage: teilen sie bitte dem haendler den nummer der gebrauchten teile und den artikelnummer auf dem kindervagen angezeigt.

E – Para solicitar piezas de recambio se debere comunicar al distribuidor el número de la pieza y el código del artículo que javite broj potrebnog rezervnog dijela, te šifru proizvoda koja je istaknuta na kolicima.

SK – Na objednávku: zadajte predajcovi požadované číslo a kód označený na kočiku.

NL – Voor het aanvragen van vervangstukken: Geef uw leverancier de code van het onderdeel en de productcode die u kunt terugvinden op de kindervagen.

BG – При необходимост от резервни части: моля представете на вашия търговец съответния код на резервната част и кода на продукта, които можете да намерите на количката.

RO – Pentru a solicita piese de schimb: vă rugăm să furnizați comerciantului codul piesei de schimb și codul produsului pe care le găsiți pe cărucior.

PL – W celu otrzymania części zamiennych: należy podać sprzedawcy numer żądanej części oraz kod artykułu znajdujacego się na spacerówce.

I – SEGGIOLINO: Consultare il relativo libretto.

GB – CAR SEAT: Consult the relevant instruction booklet.

F – SIEGE AUTO: Consulter la notice d'emploi spécifique à ce produit.

D – AUTOSITZ: schlagen Sie die entsprechende Gebrauchsanweisungen nach.

E – SILLA DE AUTO: Consultar el libro de instrucciones.

CZ – AUTOSEDAČKA: Berte v potaz příslušnýmanuál.

RUS – АВТОКРЕСЛО: Смотрите инструкцию к креслу.

H – AUTÓSÜLÉS: Kövesse a használati útmutatót.

P – ASSENTO AUTO: Veja o manual de instruções respectivo.

GR – ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ: Συμβουλευθείτε το σχετικό φυλλάδιο οδηγιών.

HR – AUTOSJEDALICA: Koristite upute za korištenje.

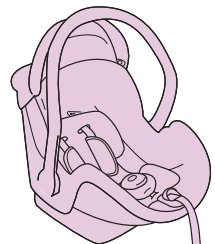
SK – AUTOSEDAČKA: Berte do uváhy príslušný manuál.

NL – KINDERZITJE: Raadpleeg het meegeleverde instructieboekje.

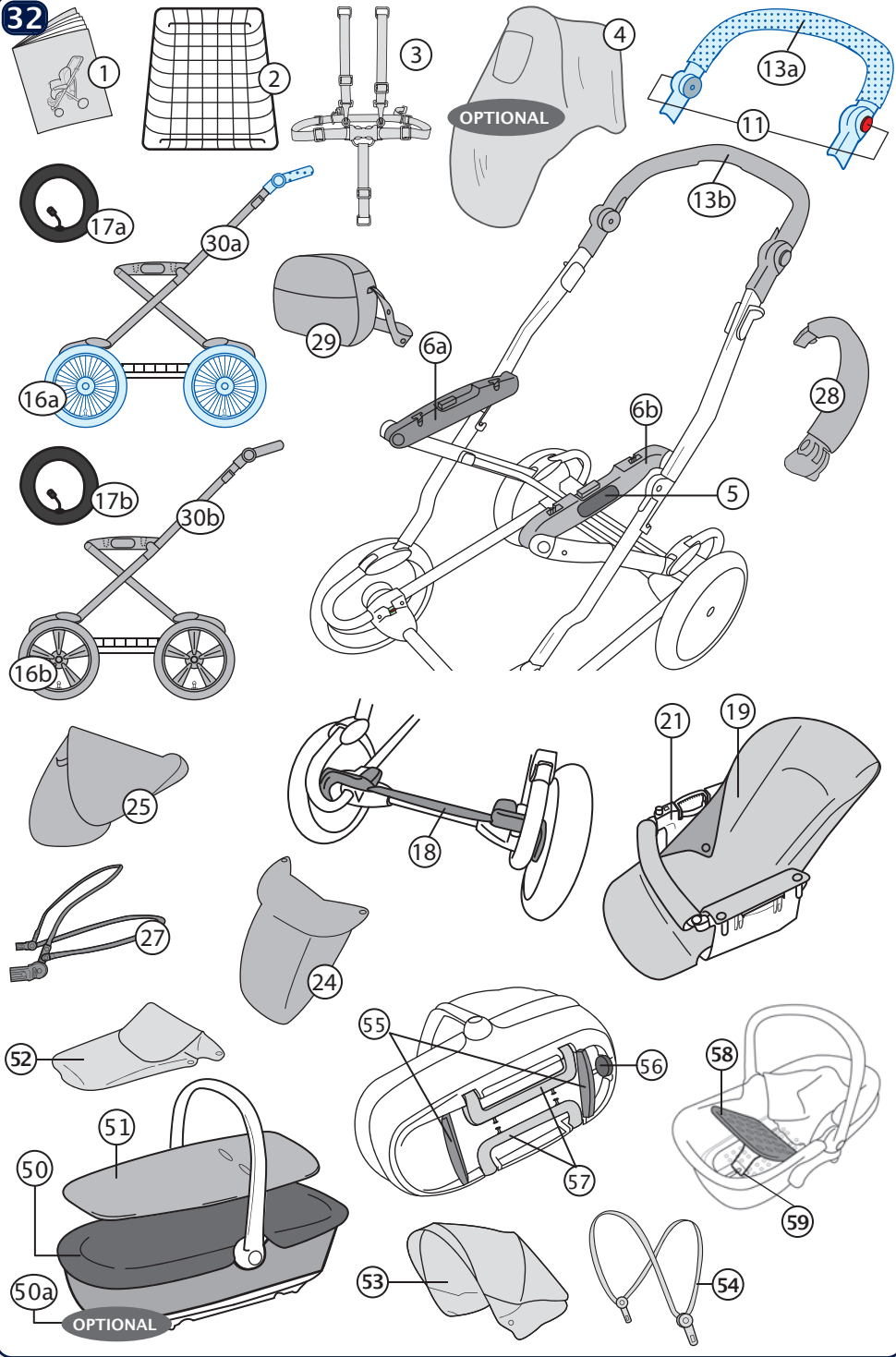
BG – СТОЛЧЕ ЗА КОЛА: Прочетете съответната инструкция за столче за кола.

RO – SCAUNUL AUTO: Consultați broșura de instrucțiuni pentru informații relevante.

PL – FOTELIK SAMOCHODOWY Zapoznać się właściwą instrukcją obsługi.



32





IMPORTANTE: TENERE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA REFERENZA.

1. Leggere bene le istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa se le presenti istruzioni non venissero rispettate. **2. AVVERTENZA!** Non lasciare il vostro bambino incustodito! **3. AVVERTENZA!** Assicurarsi che tutti i sistemi di chiusura siano correttamente ingaggiati prima dell'utilizzo. **4. AVVERTENZA!** Per evitare incidenti tenere lontano il vostro bambino quando aprite e chiudete questo prodotto! **5. AVVERTENZA!** Non lasciare giocare il vostro bambino con questo prodotto. **6. AVVERTENZA!** Usare sempre il sistema di ritenuta. **7. AVVERTENZA!** Questo prodotto non è concepito per correre o pattinare. **8. ATTENZIONE!** Questo prodotto è progettato per bambini dalla nascita fino a 15 Kg. **9. ATTENZIONE!** Si raccomanda di utilizzare la posizione più inclinata dello schienale per i bambini appena nati. **10. ATTENZIONE!** Non usare accessori che non siano stati approvati dal produttore. **11. ATTENZIONE!** Ingaggiare correttamente il dispositivo/i di frenatura del passeggino nel momento in cui il bambino viene installato o tolto dal prodotto. **12. ATTENZIONE!** Non appendere carichi al maniglione, allo schienale e sui lati del prodotto: potrebbe comprometterne la stabilità. Non caricare il cestino con più di 2 Kg. **13. ATTENZIONE!** Questo passeggino è stato progettato per un solo bambino. Non trasportare mai più di un bambino per volta. **14. ATTENZIONE!** Il produttore Cam il mondo del bambino S.p.A. si riserva di apportare modifiche al prodotto per ragioni di natura tecnica o commerciale. **15. ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore. **16. ATTENZIONE!** Utilizzare sempre lo spartigambe in combinazione con la cintura addominale. **17. ATTENZIONE!** nel caso in cui dobbiate utilizzare una cintura supplementare (non fornita con il passeggino), agganciatela agli anelli a D (figura 15f). **18. ATTENZIONE!** Controllare che non ci siano pezzi rotti, torti o strappati prima di utilizzare l'articolo. **19. ATTENZIONE!** Verificare che i dispositivi di fissaggio della cesta o del seggiolino auto o del passeggino siano correttamente ingaggiati prima dell'uso. **20.** La cesta è adatta per bambini che non possono stare seduti da soli, rotolare e non possono sollevarsi con le mani o sulle ginocchia. **21.** Il seggiolino auto e il passeggino non sostituiscono la carrozzina o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire riponetelo in un letto, una carrozzina o una culla. **22. Attenzione!** Nella cesta (opzionale) non aggiungere un materasso che abbia uno spessore superiore a 20 mm. **23.** Il telaio di questo prodotto è compatibile solamente con la cesta e il seggiolino auto (opzionali) approvati dal produttore e che sono dotati del sistema QUICKY SYSTEM. **24. ATTENZIONE!** Non trasportare il bambino utilizzando il telaio nudo senza la relativa seduta/cesta/seggiolino.

CONFORME ALLE ESIGENZE DI SICUREZZA – EN 1888:2012

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Ruotare il maniglione premendo contemporaneamente i due pulsanti "B" situati su ambedue i lati.

2. **APERTURA DEL PASSEGGINO:** alzare il maniglione fino al click.

ATTENZIONE! Prima di procedere al montaggio degli altri componenti, verificare che il passeggino sia completamente aperto e assicurarsi che tutti i sistemi di aggancio siano correttamente bloccati prima di utilizzare il passeggino.

MONTAGGIO E RIMOZIONE DELLE RUOTE:

3. Inserire le ruote fino al completo aggancio come

indicato in figura.

4. Per rimuovere le ruote: alzare il pulsante "L" e nel medesimo tempo sfilare la ruota.

5. GRUPPI FRENANTI POSTERIORI:

Per bloccare il passeggino premere verso il basso l'apposito pedale (5a).

6. Per sbloccare alzare il pedale (5b).

7. Per regolare l'inclinazione del maniglione, premere contemporaneamente i due pulsanti "B" situati sui lati e ruotare nella posizione desiderata.

7. MONTAGGIO DEL CESTINO. ATTENZIONE! Non superare mai il peso massimo di carico di 2 Kg.



8. CONFIGURAZIONI CONSENTITE:

Nello schema è rappresentata l'età/peso d'utilizzo dei vari moduli e il loro corretto montaggio.

La cesta e il seggiolino auto sono dotati dello speciale sistema d'aggancio e sgancio rapido "Quicky System". Il passeggino è reversibile: si può montare sul telaio sia in versione "fronte mamma", in pratica con la seduta rivolta verso il genitore, che in versione "fronte strada" con la seduta rivolta invece verso la strada (Via vai System Reverse).

9. COME RIMUOVERE IL SEDILE REVERSIBILE

9a. Staccare la fodera dai poggiaabbraccia.

9b. Alzare ed impugnare le due maniglie "F" ai lati del sedile.

9c. Premere nell'ordine i pulsanti "A" e "B" posti al di sotto delle maniglie.

9d. Sollevare il sedile e conservarlo per un uso futuro.

9e. Riattaccare la fodera ai poggiaabbraccia.

9f. ATTENZIONE! Non rimuovere mai il sedile con il bambino all'interno.

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA CESTA SUL PASSEGGINO

10. Estrarre gli agganci "D" da sotto la cesta e inserirli nelle sedi "E" fino al clack!

Verificare che la cesta sia correttamente agganciata.

11. Agire in successione sui pulsanti "A" e "B" posti sui braccioli del passeggino e sollevare la navicella.

12. UTILIZZO DELLA CESTA:

12a. Per agganciare la capottina alla cesta, inserire i ferretti nei fori in parte al maniglione. Agganciare i bottoni automatici presenti sul retro della capottina.

12b. Aprendo le alette poste sotto la scocca, la cesta si trasforma in dondolo.

12c. Premendo contemporaneamente i pulsanti laterali del maniglione (meccanismo di sicurezza) si può regolare l'angolazione.

12d. Fondo areato.

12e. Per aumentare l'inclinazione dello schienale spingere verso l'interno della scocca la maniglietta posta sotto. Per diminuirla spingere la maniglietta leggermente verso l'interno, alzarla e farla indietreggiare fino alla posizione desiderata.

12f. Per agganciare la copertina attaccare i bottoni come da figura.

12g. La capottina è regolabile in altezza.

12h. Per togliere la capottina sganciare le estremità dei ferretti.

KIT SICUREZZA AUTO V483 (OPZIONALE)

13a. Kit sicurezza auto.

13b. Inserimento assorbitori d'urto.

13c. Montaggio cintura addome. Inserire i due elementi "A" nelle rispettive asole poste sul fondo della cesta (come mostrato nelle tre figure in sequenza). **ATTENZIONE!** Assicurarsi che l'elemento "A" della cintura addominale sia correttamente bloccato al fondo della cesta. Ruotare e posizionare l'elemento "A" come mostrato al punto 3.

13d. Regolazione cintura addome.

13e. Passaggio corretto delle cinture "C" nelle piastrine "D" che devono essere posizionate a contatto con il sedile dell'auto.

13f. Fissaggio e messa in tensione della cintura.

13g. Posizione corretta della navicella.

FISSAGGIO DEL SEGGIOLINO AUTO SUL TELAIIO:

14a. Posizionare il seggiolino auto sui poggia braccia del passeggino in prossimità dei sistemi di aggancio, facendoli combaciare con le apposite sedi "E" presenti sui braccioli. Spingere il seggiolino verso il basso fino al "click" di aggancio avvenuto. Verificare che il seggiolino sia correttamente bloccato.

14b. Per togliere il seggiolino auto dal telaio Agire in successione sui pulsanti "A" e "B" posti sui braccioli del passeggino e sollevare il seggiolino.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE

DELLE CINGHIE A 5 PUNTI:

15a. ATTENZIONE! Prima di montare le cinture, osservare attentamente la figura per una corretta corrispondenza dei sistemi d'aggancio della seduta con: gli spallacci ("s" con "S1" o "S2"), la cintura addominale ("a" con "A") e lo spartigambe ("g" con "G1" o "G2").

ATTENZIONE! Scegliere le asole corrette in base all'età e alle dimensioni del bambino: "G1" e "S1" dai 0 ai 6 mesi, "G2" e "S2" dai 6 ai 36 mesi.

0-6 MESI:

15b. MONTAGGIO DEGLI SPALLACCI: inserire le fibbie "s" nelle asole "S1". **ATTENZIONE!** Tutte le fibbie devono passare attraverso le asole in tessuto e la struttura rigida dello schienale per essere incastrate correttamente, come mostrato nelle figure.

15c. MONTAGGIO DELLA CINTURA ADDOMINALE: inserire le fibbie "a" nelle asole "A".

15d. MONTAGGIO DELLO SPARTIGAMBE: inserire la fibbia "g" in "G1".

ATTENZIONE! Prima dell'uso accertarsi che le cinghie non siano attorcigliate e verificare che siano fissate correttamente.

15e. MONTAGGIO CORRETTO DELLE CINGHIE: Agganciare la cintura, assicurarsi che i due ganci siano fissati all'interno della fibbia principale e controllare che le gambe del bambino siano posizionate ai lati della cintura spartigambe.

15f. Regolazione delle cinture.

15g. Apertura delle fibbie.

ATTENZIONE! Utilizzare sistematicamente la cintura di sicurezza a 5.

16. TOGLIERE LE CINGHIE: Sfilare le cinghie come mostrato in figura.

6-36 MESI:

17. Montare le cinghie a 5 punti facendo attenzione a far corrispondere le fibbie "s" con "S2" e le fibbie "g" con "G2" (si veda punto 15a).

18. MONTAGGIO DELLA SEDUTA FRONTE-MAMMA (0-12 mesi):

Sganciare i bottoni. Impugnare le maniglie laterali "F", posizionare la seduta sopra il telaio come mostrato in figura e spingere verso il basso fino al "clack". Agganciare i bottoni della parte tessile.

ATTENZIONE! Non muovere mai il sedile con il bambino all'interno.

19. USO DAVANTINO: ruotare gli elementi "Y" ed infilare il davantino nelle apposite sedi. Per rimuoverlo ruotare gli elementi "Y" e sfilarlo.



20. Per agganciare la capottina, inserire gli elementi S nelle asole T presenti nella seduta. Si può aprire o chiudere.

21. Per rimuovere la capottina premere il bottone presente sull'elemento S e sfilarla, come mostrato in figura.

22. **REGOLAZIONE SCHIENALE:** azionare la maniglia "E" e alzare o abbassare lo schienale nella posizione desiderata.

23. **COME REGOLARE LA PEDANA POGGIAPIEDI:** Per abbassare la pedana è necessario agire sulla levetta "F" (PART.b), spingere contemporaneamente la pedana verso il basso. Per rialzare la pedana, è sufficiente spingerla verso l'alto sino al blocco automatico.

MONTAGGIO COPRIGAMBE (opzionale)

24. Infilare il coprigambe sulla pedanetta della seduta e farlo passare sotto il davantino. Agganciare infine i bottoni automatici.

25. **CHIUSURA DEL PASSEGGINO IN POSIZIONE FRONTE MAMMA:**

25a. Abbassare completamente lo schienale nella direzione mostrata in figura.

25b. Abbassare completamente la capottina nella direzione mostrata in figura.

25c. Azionare le leve "C" e spingere in avanti il maniglione

25d. Ruotare il maniglione verso il basso premento i pulsanti "B" situati su ambedue i lati.

Per una chiusura più compatta rimuovere il davantino.

26. **MONTAGGIO DELLA SEDUTA**

FRONTE-STRADA (12-36 mesi):

Si consiglia di utilizzare il passeggino in posizione fronte strada quando il bambino è cresciuto (dai 12 ai 36 mesi).

Sganciare i bottoni.

Impugnare le maniglie laterali "F", posizionare la seduta sopra il telaio come mostrato in figura e spingere verso il basso fino al "clack".

Agganciare i bottoni della parte tessile.

ATTENZIONE! Non muovere mai il sedile con il bambino all'interno.

27. **CHIUSURA DEL PASSEGGINO IN POSIZIONE FRONTE STRADA:**

27a. Abbassare completamente lo schienale nella

direzione mostrata in figura.

27b. Abbassare completamente la capottina nella direzione mostrata in figura.

27c. Azionare le leve "C" e nel frattempo spingere in avanti il maniglione

27d. Ruotare il maniglione verso il basso premento i pulsanti "B" situati su ambedue i lati.

In chiusura fronte strada il passeggino occupa meno spazio rispetto alla posizione fronte mamma.

27e. Il telaio occupa meno spazio levando le ruote e la seduta con la capottina.

27f. **Non trasportare MAI il passeggino con il bambino all'interno.**

28. **PARAPIOGGIA (opzionale).**

29. **MANUTENZIONE: un uso improprio del passeggino, su terreni particolarmente polverosi o sporchi può comportare un malfunzionamento del prodotto (l'apertura/chiusura del telaio non avviene in modo fluido il sistema piroelettante delle ruote anteriori non si innesca agilmente...). Sarà necessario dunque pulire (eventualmente con un panno umido), asciugare e lubrificare con silicone spray le parti mobili. Prestare particolare attenzione agli elementi evidenziati nelle figure.**

Il passeggino ha bisogno di una manutenzione regolare per evitare problemi di utilizzo. Non lasciare mai il passeggino esposto direttamente alla luce del sole per un periodo prolungato di tempo: i tessuti e le parti in plastica potrebbero danneggiarsi e perdere colore. Non chiudere il passeggino quando è umido. Le parti mobili devono essere lubrificate con silicone spray. Sostituire qualsiasi parte rotta o danneggiata. Quando il passeggino viene utilizzato in spiaggia, pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dalle parti meccaniche (sistema di apertura e chiusura e dalle ruote).

30. **Controllare regolarmente se le ruote sono gonfiate a 2.0 Bar (28 P.S.I., 195 kPa).**

31. **ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO**

Lavare a mano in acqua tiepida (max 30° C) con detersivo per capi delicati. Non candeggiare. Non utilizzare asciugatrici, non lavare a secco, non stirare. Stendere tutti i rivestimenti all'ombra.

32. PARTI DI RICAMBIO:

	N°	DESCRIZIONE	N°	DESCRIZIONE	N°	DESCRIZIONE
	1	Libretto istruzioni	17a	Camera d'aria versione Classy	50	Rivestimento interno
	2	Cestino			50a	Rivestimento cesta Optional
	3	Cinghie 5 punti	17b	Camera d'aria	51	Materassino
	4	Parapioggia	18	Gruppo freno posteriore	52	Copertina
	5	Mostrina bracciolo	19	Rivestimento seduta	53	Rivestimento capottina
	6a	Bracciolo dx	21	Seduta	54	Telaio capottina
	6b	Bracciolo sx	24	Coprigambe	55	Dondolo
	11	Coppia tasti maniglione	25	Stoffa capottina	56	Aggancio schienalino
	13a	Maniglione versione Classy	27	Telaio capottina	57	Aggancio Quicky System
	13b	Maniglione	28	Davantino	58	Schienalino
	16a	Ruota versione Classy	29	Borsa	59	Regola schienalino
	16b	Ruota	30a	Telaio nudo versione Classy		
			30b	Telaio nudo		



IMPORTANT! KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

1. Read these instructions carefully before use. The safety of your child could be at risk if the following instructions are not followed. **2. WARNING!** Never leave your child unattended. **3. WARNING!** Make sure that all the locking devices are correctly engaged before use. **4. WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product. **5. WARNING!** Do not let your child play with this product. **6. WARNING!** Always use the restraint system. **7. WARNING!** This product has not been designed for skating or running. **8. ATTENTION!** This product has been designed for children from birth to 15 kgs in weight. **9. ATTENTION!** We recommend to use the most reclined position of the backrest for new born babies. **10. ATTENTION!** Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. **11. ATTENTION!** Correctly engage the brake unit when the child is put in the product or removed from it. **12. ATTENTION!** Do not put weights on handle, backrest and on the sides of the product: this should effect its stability. Never load the basket with more than 2 kgs. **13.** This product has been designed for 1 child at a time. Never carry more than 1 child at a time. **14. ATTENTION:** Cam il mondo del bambino reserves all the rights to amend the product for technical or commercial reasons. **15. ATTENTION:** always use the product as it has been produced; on the contrary the producer will not be held responsible for any misuse. In case of missing or broken parts, we recommend you to use original spare parts supplied by the manufacturer only. **16. WARNING!** Never use the crotch strap without the waist strap. **17. ATTENTION!** In case you need to use an additional harness, fasten it to the D rings (fig 15f). **18 ATTENTION!** Check there are no parts broken, bended or torn before using the product. **19. WARNING:** Check that carrycot, car seat or pushchair securing devices are correctly fitted before using. **20.** Carrycot is suitable for children who cannot sit down unaided, roll or who cannot lift up on their hands or knees. **21.** Car seat and pushchair do not replace a carrycot or a bed. Should your child need to sleep, then he should be placed in a suitable cot or bed. **22. WARNING!** Do not put a mattress in the carrycot (optional) with a thickness of more than 20 mm. **23.** Frame of the product is suitable for carrycot and car seat (optional) approved by manufacturer only and provided with QUICKY SYSTEM mechanism. **24. WARNING!** Do not use the frame without carrycot/pushchair/car seat to carry your child.

CONFORMS TO SAFETY STANDARD – EN 1888:2012

HOW TO ASSEMBLE THE PUSHCHAIR:

1. Rotate the handle at the same time as holding down buttons "B" on either side.

2. **OPENING THE PUSHCHAIR:** lift up the handle until a clack is heard. **WARNING:** Before assembling any further parts, be sure to verify that the chassis is completely opened and locked into position, also be sure to verify that the pushchair is opened and locked into position before use.

FITTING AND REMOVING THE WHEELS:

3. Assemble the wheels until they are locked as shown in the picture.

4. Removing the wheels: lift up the lever "L" and at the same time remove the wheel.

5. **Using the rear brake:** to engage rear brakes press down the specific lever (5a). To release the brake, lift up the same lever (5B).

6. To adjust the handle height press simultaneously on buttons "B", situated at either side of the handle and adjust to the height required.

7. **FITTING THE BASKET.** **WARNING!** Never

overload the basket with more than 2kgs.

8. POSSIBLE COMBINATIONS:

The diagram shows the age/weight for the use of the various features and their correct assembly. The carrycot and car seat are provided with the special quick fastening and removal system called "Quicky System". The pushchair is reversible: it can be fitted on the chassis both rear facing so the seat is facing Mum or Dad or forward facing so the seat looks towards the road (Via vai System Reverse).

9. HOW TO REMOVE THE SEAT UNIT

9a. Unfasten flaps from armrests.

9b. Lift up and grab the 2 handles "F" placed on both sides of the seat unit.

9c. Push first button "A" then "B" located underneath the handles.

9d. Remove the seat unit from the main chassis and keep it for future use.

9e. Fasten flaps to the armrests.

9f. ATTENTION! Do not fit/release the seat unit when the baby is seated.

HOW TO FIT & REMOVE THE CARRYCOT FROM THE CHASSIS:

10. Pull out the metal flaps D under the carrycot to lock them in the housing "E" until a clack is heard.

Make sure the carrycot is securely and safely locked.

11. To remove the carrycot press down on button "A", followed by button "B" on the pushchair armrests. Whilst still holding down button "B" remove the carrycot from the chassis.

12. USING THE CARRYCOT

12a. To fasten the hood to the carrycot, insert the metal tabs into the slots at the sides of the handle. Close the press fasteners on the back of the hood.

12b. By opening the flaps located under the body, the carrycot converts into a rocking cot.

12c. The angle of the handle can be adjusted by pressing the buttons at the sides of the handle at the same time (safety mechanism).

12d. Aerated base.

12e. To raise the backrest, push the handle located underneath inwards towards the body. To lower it, press the handle slightly inwards, lift it and move it back to the required position.

12f. To fit the footmuff, close the press fasteners as shown in the diagram.

12g. The hood is adjustable in height.

12h. To remove the hood, release the ends of the metal tabs.

AUTO KIT V483 (OPTIONAL EXTRA, EXCEPT IN THE UK)

13a. Auto kit.

13b. Impact protection padding.

13c. Fitting the abdominal restraint system. Insert the two buckles "A" inside the slots situated within the base of the carrycot, as shown in the sequence of illustrations. **WARNING!** Be sure to verify that the abdominal belt is fitted correctly to the base of the carrycot and that buckles "A" are flat up against the underside of the carrycot as shown in illustration 3.

13d. How to adjust the abdominal belt.

13e. The Correct fitting of Auto kit belts "D" to the

Vehicle seat belts "C". Ensure that the Auto kit belts are fitted to the lowest point possible to the vehicle seat belt, in contact with the base of the vehicles seat.

13f. Fixing and tightening the Auto kit belts.

13g. The correct positioning of the carrycot.

HOW TO FIX AND RELEASE THE CAR SEAT FROM THE CHASSIS

14a. Place the car seat on the pushchair armrests in proximity of the attachment housing "E". Push the car seat down until it clicks into position. Verify that the car seat is securely and safely locked into position.

14b. To remove the car seat press down on button "A", followed by button "B" on the pushchair armrests. Whilst still holding down button "B" remove the car seat from the chassis.

FITTING AND ADJUSTMENT OF THE 5-POINT HARNESS:

15a. WARNING! Before fitting the belts, look carefully at the diagram to check that the seat fastening systems correspond correctly with: the shoulder belts ("s" with "S1" or "S2"), the waist belt ("a" with "A") and the crotch strap ("g" with "G1 or "G2"). **WARNING!** Choose the correct slots according to the age and size of the baby: "G1" and "S1" from 0 to 6 months, "G2" and "S2" from 6 to 36 months.

0-6 MONTHS:

15b. FITTING THE SHOULDER BELTS: insert the buckles "s" into slots "S1". **WARNING!** All the buckles must be passed through the material slots and the rigid structure of the backrest in order to be inserted correctly, as shown in the diagrams.

15c. FITTING THE WAIST BELT: insert buckles "a" in slots "A".

15d. FITTING THE CROTCH STRAP: insert buckle "g" in "G1".

WARNING! Before use, check that the belts are not twisted and that they are secured properly.

15e. CORRECT FITTING OF THE BELTS: Fasten the belt, make sure that the two hooks are fixed inside the main buckle and check that the baby's legs are positioned one either side of the crotch strap.

15f. Belt adjustment.

15g. Opening the buckles.

WARNING! Always use the 5-point safety harness.

16. REMOVING THE BELTS: Remove the belts as shown in the diagram.

6-36 MONTHS:

17. Fit the 5-point harness taking care that buckles "s" correspond with "S2" and buckles "g" with "G2"(see point 15a).

18. FITTING THE SEAT REARWARD FACING (0-12 months):

Unfasten the buttons.

Grab the handles "F", place the seat unit on the frame as shown in the picture and push downwards until you hear a "click". Fasten the flaps.

ATTENTION! Do not fit/release the seat unit when the baby is seated.

19. HOW TO USE THE BUMPER BAR: turn outwards parts "Y" and insert the bumper bar in its



housing. To remove the bumper bar, turn outwards parts “Y” and take it off.

20. To fit the hood, insert the parts “S” into the housing “T” situated on both the armrests.

21. To remove the hood, push on the buttons positioned on part S, and slide off as illustrated.

22. **ADJUSTING THE BACKREST:** pull the handle “E” upwards and adjust the backrest until you reach the desired position.

23. **ADJUSTING THE FOOTREST:** To lower the footrest raise lever F (Part b) and at the same time push downwards on the footrest.

FITTING THE LEG COVER (OPTIONAL)

24. Pass the leg cover under the bumper bar and attach the press studs to secure.

25. FOLDING THE PUSHCHAIR - WITH SEAT UNIT IN REAR FACING POSITION:

25a. recline completely the backrest as shown in the picture.

25b. Recline completely the canopy as shown in the picture.

25c. Pull levers “C” and push the handle forward.

25d. Press buttons “B” located on both sides of the handle to fold the product completely.

Remove the bumper bar for a more compact folding.

26. 12-36 MONTHS,

USING THE SEAT FORWARD FACING:

It is advisable to use the pushchair seat unit in the forward facing position when the child is between 12 - 36 months.

Unfasten the buttons.

Grab the handles “F”, place the seat unit on the frame as shown in the picture and push downwards until you hear a “click”. Fasten the flaps.

ATTENTION! Do not fit/release the seat unit when the baby is seated.

27. FOLDING THE PUSHCHAIR - WITH SEAT UNIT IN FORWARD FACING POSITION:

27a. recline completely the backrest as shown in the picture

27b. recline completely the canopy as shown in the picture

27c. pull levers “C” and push the handle forward.

32. SPARE PARTS:

N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
1	Instruction manual	17b	Inner tube	50a	Carrycot external base cover - Optional
2	Basket	18	Rear wheel group with brake unit	51	Mattress
3	5 point harness	19	Fabric seat unit	52	Apron
4	Raincover	21	Seat unit	53	Canopy fabric
5	Armrest plastic cap	24	Footmuff	54	Canopy frame
6a	Armrest right	25	Fabric hood	55	Rocking base
6b	Armrest left	27	Canopy frame	56	Backrest adjusting mechanism
11	Button to adjust handle	28	Bumper bar	57	Quicky system mechanism
13a	Handle - Classy version	29	Bag	58	Backrest
13b	Handle	30a	Naked chassis - Classy version	59	Backrest adjuster
16a	Wheel - Classy version	30b	Naked chassis		
16b	Wheel	50	Inner fabric part		
17a	Inner tube - Classy version				

27d. Press buttons “B” located on both sides of the handle to fold the product completely.

Folding the pushchair with the seat unit forward facing makes the product more compact than in rear facing position.

27e. By removing wheels, seat unit and canopy, the frame is even more compact.

27f. **ATTENTION: NEVER carry the pushchair when the baby is seated.**

28. HOW TO FIT THE RAINCOVER (OPTIONAL)

29. **MAINTENANCE: Improper use of this pushchair, on particularly dusty or dirty terrain may cause a malfunction with in the product, (opening and folding of the chassis, may not be as fluid, the front swivel wheel system may not be easily manoeuvrable...)** It will be necessary to clean with a damp cloth, then dry thoroughly, and finally spray all working parts with a silicone spray. Pay particular attention to the parts highlighted in figures a, b, & c.

Your pushchair will require regular maintenance to avoid problems from everyday use. Do not leave your pushchair out in prolonged exposure to direct sunlight, as this may cause colours to fade and plastics to soften and become damaged. Do not fold your pushchair when damp. All moving parts should be regularly lubricated with silicone spray. Replace any broken or damaged parts. Should your pushchair be used on a beach, ensure that all mechanical parts (opening/closing mechanisms and wheels) are cleaned thoroughly of any sand or salty residue.

30. Regularly check if wheels have been pumped at 2.0 bar.

30. Regularly check if wheels have been pumped at 2.0 bar.

30. Regularly check if wheels have been pumped at 2.0 bar.

31. WASHING INSTRUCTIONS

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

Hand wash only in warm water (max 30°), with a mild detergent. Do not wash in a washing machine. Do not tumble dry. Do not bleach. Leave to dry on a flat surface away from direct sunlight.

IMPORTANT: CONSERVER CETTE NOTICE POUR TOUTE CONSULTATION ULTERIEURE.

1. Lire attentivement cette notice avant l'utilisation. La sécurité de votre enfant peut être compromise si ces instructions ne sont pas respectées. 2. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser votre enfant seul sans surveillance! 3. **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation. 4. **AVERTISSEMENT!** Afin d'éviter tout accident, veuillez éloigner votre enfant de la poussette lors de son ouverture et pliage! 5. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser jouer votre enfant avec ce produit. 6. **AVERTISSEMENT!** Utiliser systématiquement le harnais de sécurité. 7. **AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas conçu pour courir ou patiner. 8. **AVERTISSEMENT!** Le hamac de poussette est conçu pour des enfants dès la naissance et jusqu'à 15 kg. 9. **IMPORTANT!** Utiliser la poussette en position totalement allongée si l'enfant est un nouveau né. 10. **AVERTISSEMENT!** Utiliser seulement des accessoires approuvés par le fabricant. 11. Le dispositif de blocage à l'arrêt doit être enclenché au moment de l'installation de l'enfant et de sa sortie de la poussette. 12. **AVERTISSEMENT!** Le fait d'accrocher à la poussette une charge influe sur sa stabilité. Ne jamais poser de poids supérieurs à 2 kg dans le panier de la poussette. 13. Ce produit est conçu pour un enfant seulement. Ne jamais transporter plus d'un enfant à la fois. 14. **IMPORTANT!** Pour raisons techniques ou commerciales, Cam il mondo del bambino se réserve la possibilité d'apporter des modifications au produit. 15. **IMPORTANT!** Veuillez utiliser ce produit dans sa fonction uniquement. Dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité. Utiliser seulement des pièces de rechange fournies par le fabricant. Ce produit est conçu pour un enfant seulement. 16. **AVERTISSEMENT!** Utiliser systématiquement le harnais de sécurité et la sangle entrejambes. 17. **AVERTISSEMENT!** En cas d'utilisation d'un harnais supplémentaire (non fourni avec la poussette), veuillez l'accrocher aux anneaux plastiques D (voir 15f). 18. **AVERTISSEMENT!** Avant toute utilisation, veuillez vous assurer qu'il n'y ait aucune déchirure ou pièce cassée, tordue ou perdue. 19. **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage de la nacelle, du siège auto et de la poussette sont correctement enclenchés avant utilisation. 20. Cette nacelle est adaptée pour des enfants qui ne peuvent pas rester assis tout seul et qui ne peuvent pas grimper ou marcher sur les genoux. 21. Le siège auto et la poussette ne remplacent pas une nacelle ou un couffin. Si votre enfant souhaite dormir, veuillez utiliser une nacelle, un couffin ou un lit. 22. **AVERTISSEMENT!** Ne pas ajouter de matelas ayant une épaisseur supérieure à "20" mm dans la nacelle (optionnel). 23. Ce châssis est compatible uniquement avec les nacelles et sièges auto (optionnels) approuvés par le fabricant, équipés du système d'accrochage «Quicky System». 24. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais utiliser le châssis sans hamac/nacelle/siège auto pour transporter votre enfant. **"CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE" – EN 1888:2012**

MONTAGE DE LA POUSSETTE:

1. Relever le guidon en gardant les deux boutons (B) de chaque côté enfoncés.

2. **OUVERTURE DE LA POUSSETTE:** soulever le guidon jusqu'à ce qu'on entende un clac. **ATTENTION!** Avant de procéder au montage d'autres parties, veuillez vérifier que la poussette est complètement ouverte et

que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés.

MONTAGE DES ROUES:

3. Insérer les roues jusqu'à leur complet accrochage comme indiqué sur la figure.

4. Pour retirer les roues: soulever le bouton "L" et défaire en même temps la roue.



5. GROUPES DE FREINAGE ARRIÈRE:

Pour bloquer la poussette appuyer vers le bas la pédale (5a). Pour débloquer soulever la pédale (5b).

6. Pour régler la hauteur du guidon, appuyer simultanément sur les deux boutons (B) situés sur les côtés et arrêter dans la position souhaitée.

7. **MONTAGE DU PANIER. AVERTISSEMENT!** Ne jamais placer un poids supérieur à 2 kg dans le panier.

8. UTILISATIONS PERMISES:

Dans le schéma il est indiqué l'âge/poids d'utilisation de la poussette dans les différentes configurations et le montage correct des pièces.

La nacelle et le siège auto sont équipés du système de fixation rapide «Quickly System».

Le hamac de poussette est réversible: il peut être installé soit «face aux parents», soit «face à la route» (Via Vai System Reverse).

9. COMMENT RETIRER LE SIEGE REVERSIBLE

9a. Détacher la housse des accoudoirs

9b. Soulever et empoigner les deux poignées «F» qui se trouvent de chaque côté du siège

9c. Appuyer dans l'ordre sur les boutons «A» et «B» qui sont placés en dessous des poignées.

9d. Soulever le siège et le conserver jusqu'à une prochaine utilisation.

9e. Accrocher la housse aux accoudoirs.

9f. **ATTENTION!** Ne jamais bouger le siège avec l'enfant à l'intérieur.

FIXATION DE LA NACELLE SUR LA POUSSETTE

10. Extraire les crochets «D» en dessous du panier et les insérer dans leurs logements «E» jusqu'à ce qu'on entende un clac!

Vérifier que le panier est correctement accroché.

11. Pour enlever la nacelle, appuyer sur les boutons (A) et (B) et soulever la nacelle.

12. UTILISATION DE LA NACELLE

12a. Pour installer la capote sur la nacelle, insérer les embouts dans les fentes se trouvant de chaque côté de l'anse de portage. Accrocher les boutons situés derrière la capote.

12b. Sortir les bases plastiques situées sous la nacelle pour permettre au landau de basculer.

12c. Pour régler l'anse de portage, appuyer simultanément sur les boutons situés de chaque côté (mécanisme de sécurité).

12d. Fond aéré.

12e. Pour relever le dossier anti-régurgitation, pousser vers l'intérieur la poignée qui se trouve sous la nacelle. Pour baisser le dossier, appuyer sur la poignée, soulever et revenir sur la position d'origine.

12f. Pour attacher le tablier, accrocher les boutons selon figure.

12g. La capote est réglable.

12h. Pour ôter la capote, sortir les embouts des fentes.

KIT SECURITE AUTO V483 (OPTIONNEL)

13a. Kit sécurité.

13b. Insérer la têtère sans forcer.

13c. Fixation de la ceinture abdominale. Insérer les boucles (A) dans les fentes correspondantes situées

dans le fond de nacelle (suivre les différentes opérations). **AVERTISSEMENT!** Veiller à ce que la boucle (A) soit correctement bloquée dans le fond de nacelle. Tourner la boucle (A) selon figure 3.

13d. Réglage de la ceinture abdominale.

13e. Fixer correctement les ceintures «C» dans les plaquettes métalliques «D» qui doivent se trouver contre la banquette de la voiture.

13f. Fixation de la ceinture d'ancrage de la nacelle.

13g. Installation correcte de la nacelle.

FIXATION DU SIEGE AUTO (GROUPE 0+) SUR LA POUSSETTE

14a. Insérer les clips de fixation de la coque dans les fentes (E) prévues à cet effet sur les accoudoirs de la poussette. Appuyer sur le siège auto jusqu'à entendre le «click» de blocage. Vérifier que le siège auto est correctement bloqué en place. La main courante doit toujours être installée (a).

14b. Pour enlever le siège auto, appuyer sur les clips (A) et (B) et soulever le siège auto.

15a. **AVERTISSEMENT!** Avant de monter le harnais, observer attentivement la figure afin de vérifier la correspondance des fentes situées dans le hamac avec les protections d'épaules («S» avec «S1» ou «S2»), la ceinture abdominale («a» avec «A») et l'élément entrejambes («g» avec «G1» ou «G2»).

AVERTISSEMENT! Utiliser correctement les fentes selon l'âge et la taille de l'enfant: «G1» et «S1» de 0 à 6 mois, «G2» et «S2» de 6 à 36 mois.

0-6 MOIS:

15b. **MONTAGE DES CEINTURES EPAULES:** faire passer les boucles «s» dans les fentes «S1» prévues à cet effet dans la housse de poussette.

AVERTISSEMENT! Toutes les boucles doivent passer à travers les fentes situées dans le tissu et la structure rigide du dossier afin d'être correctement bloquées, selon figures.

15c. **MONTAGE DE LA CEINTURE VENTRALE:** insérer les boucles «A» dans les fentes «A».

15d. **MONTAGE DU HARNAIS ENTRE-JAMBES:** insérer la boucle «g» dans la fente «G1».

AVERTISSEMENT! Vérifier que le harnais n'est pas enroulé et correctement fixé avant utilisation.

15e. **UTILISATION CORRECTE DU HARNAIS:** Accrocher la ceinture. S'assurer que les deux crochets sont bien insérés dans la boucle centrale et vérifier que la sangle entre jambes est correctement positionnée.

15f. Réglage du harnais.

15g. Ouverture des boucles.

AVERTISSEMENT! Utiliser systématiquement le harnais de sécurité.

16. **SORTIR LE HARNAIS:** ôter le harnais selon figure.

6-36 MOIS:

17. Veiller à ce que le harnais soit correctement fixé: les boucles «s» doivent être insérées dans les fentes «S2» et la boucle «g» dans la fente «G2» (voir 15a).

18. **0-12 MOIS, UTILISATION DE L'ASSISE DE POUSSETTE FACE AUX PARENTS:**

Décrocher les boutons. Empoigner les poignées «F», positionner le siège au dessus du châssis comme indiqué sur la figure et pousser vers le bas jusqu'à ce



qu'on entende un clac. Accrocher les boutons de la partie textile. **ATTENTION!** Ne jamais bouger le siège avec l'enfant à l'intérieur.

19. UTILISATION HABILLAGE: faire tourner les éléments "Y" et enfiler ensuite l'habillage. Pour l'enlever, il suffit de faire tourner les éléments "Y" et de le retirer.

20. Pour accrocher la capote, insérer les éléments "S" dans les boutonnières "T" qui se trouvent sur le siège.

21. Pour ôter la capote, appuyer sur le levier se trouvant sur l'élément S et sortir la pièce selon figure.

22. RÉGLAGE DU DOSSIER: Actionner la poignée "E" et soulever ou abaisser le dossier dans la position désirée.

23. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS: pour baisser le repose-pieds, appuyer sur les leviers "F" (PART. B) et baisser en même temps le repose pieds. Pour le relever, lever le repose-pieds vers le haut jusqu'au blocage.

24. INSTALLATION DU TABLIER (EN OPTION)

Enfiler le tablier sur le repose-pied, le faire passer sous la main courante et rabattre. Accrocher les boutons.

25. FERMETURE DE LA POUSSETTE EN POSITION FACE PARENT:

25a. Abaisser complètement le dossier dans la direction comme indiqué sur la figure.

25b. Abaisser complètement la capote dans la direction comme indiqué sur la figure.

25c. Actionner les leviers "C" et pousser en avant le guidon

25d. Faire tourner le guidon vers le bas en appuyant sur les boutons "B" qui sont situés des deux côtés.

Pour une fermeture plus compacte retirer l'habillage.

26. 12-36 MOIS,

UTILISATION DE L'ASSISE FACE A LA ROUTE:

Décrocher les boutons.

Empoigner les poignées «F», positionner le siège au dessus du châssis comme indiqué sur la figure et pousser vers le bas jusqu'à ce qu'on entende un clac. Accrocher les boutons de la partie textile.

ATTENTION! Ne jamais bouger le siège avec l'enfant à l'intérieur.

27. FERMETURE DE LA POUSSETTE EN POSITION FACE ROUTE:

32. PIECES DETACHEES:

27a. Abaisser complètement le dossier dans la direction comme indiqué sur la figure.

27b. Abaisser complètement la capote dans la direction comme indiqué sur la figure.

27c. Actionner les leviers "C" et pousser en même temps le guidon vers l'avant.

27d. Faire tourner le guidon vers le bas en appuyant sur les boutons "B" qui sont situés des deux côtés.

Quand la poussette est en position face route sa fermeture occupe moins de place que lorsque la poussette est en position face parent.

27e. Le châssis occupe moins de place si on soulève les roues et le siège avec la capote.

27f. ATTENTION: NE PAS UTILISER LA POUSSETTE AVEC BEBE' A L'INTERIEUR.

28. HABILLAGE PLUIE (EN OPTION)

Pour l'utilisation de la bulle pluie, suivre la figure.

29. ENTRETIEN: une utilisation non adaptée de la poussette sur des surfaces sales ou poussiéreuses peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit (ouverture/pliage du châssis, fonctionnement des groupes roues pivotantes...). Nettoyer (à l'aide d'un chiffon humide), sécher et lubrifier avec du silicone spray ces parties. Contrôler en particulier les éléments indiqués dans les figures a,b,c.

Cette poussette nécessite un entretien régulier afin d'éviter tout problème.

Une exposition prolongée au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus et des parties plastiques.

Ne jamais ranger la poussette si elle est humide. Lubrifier les parties mobiles avec du silicone en spray. Remplacer toute pièce cassée ou endommagée. Après avoir utilisé la poussette à la plage, retirer tout le sable et le sel particulièrement au niveau du mécanisme des roues.

30. Contrôler régulièrement si les roues sont gonflées suffisamment à 2,0 Bar.

31. NETTOYAGE: laver à la main à l'eau tiède (max 30°) avec un détergent doux. Ne jamais laver à la machine. Ne jamais essorer. Ne jamais utiliser des détergents abrasifs. Laisser sécher à l'abri du soleil.

	N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION	N°	DESCRIPTION
	1	Notice d'emploi		version Classy		base cover (OPTIONAL)
	2	Panier	17b	Chambre d'air	51	Matelas
	3	Harnais à 5 points	18	Barre de frein arrière	52	Tablier
	4	Bulle pluie	19	Hamac	53	Tissu de capote
	5	Enjoliveur de l'accoudoir	21	Assise	54	Armature de capote
	6a	Accoudoir droit	24	Tablier	55	Balancelle
	6b	Accoudoir gauche	25	Capote (tissu)	56	Poignée de réglage du dossier
	11	Bouton de réglage du guidon	27	Armature de capote		
			28	Garde-corps	57	Accoudoir «Quicky system»
	13a	Guidon version Classy	29	Sac de guidon		
	13b	Guidon	30a	Châssis nu version Classy	58	Dossier de nacelle
	16a	Roue version Classy	30b	Châssis	59	Accoudoir de fixation Quicky system
	16b	Roue	50	Linge		
	17a	Chambre d'air	50a	carrycot external		



WICHTIG! BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN ZUM WEITEREN NACHSCHLAG AUF.

1- Lesen Sie bitte diese Anleitungen aufmerksam durch bevor Sie den Sportwagen benutzen. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht folgen. 2- **VORSICHT!** Das Kind darf nie unbeaufsichtigt bleiben. 3- **VORSICHT!** Vor dem Gebrauch vergewissern Sie sich immer, dass alle Verschlussmechanismus gut betätigt sind. 4- **VORSICHT!** Das Kind darf nie in der Nähe des Sportwagens bleiben, wenn man das Produkt eröffnet und zumacht! 5- **VORSICHT!** Das Kind mit dem Sportwagen nie spielen lassen. 6- **VORSICHT!** Benutzen Sie immer die Gurte und den Zwischenbeingurt. 7- **VORSICHT!** Benutzen Sie dieses Produkt nicht zu rennen oder Schlittschuh zu laufen. 8- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist für Kinder von der Geburt bis zu 15 Kg Gewicht zugelassen. 9- **WICHTIG!** Die Liegeposition von Geburt benutzen. 10- **VORSICHT!** Benutzen Sie nur Zubehöre, die von Hersteller überprüft oder empfohlen sind. 11- **WICHTIG!** Betätigen Sie immer die Bremsen, wenn Sie Ihr Kind in den Sportwagen hineinsetzen oder wenn Sie es aus dem Sportwagen herausnehmen. 12- **VORSICHT!** Das Hängen von Taschen oder anderen Lasten am Tragebügel, Rückenlehne oder Seiten könnte die Sicherheit und die Stabilität des Sportwagens gefährden. Die maximale Tragfähigkeit des Netzkorbes ist 2 Kg. 13- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist für den Transport eines eigenen Kindes zugelassen. Transportieren Sie nie mehr als ein Kind jeweils. 14 - **WICHTIG:** Der Hersteller CAM Il mondo del bambino kann jederzeit Änderungen am Produkt aus technischen oder Handelsgründen vornehmen. 15- **WICHTIG:** Benutzen Sie bitte das Produkt für den Zweck nur, wozu es hergestellt wurde. Anderenfalls enthält sich der Hersteller jeder Haftung. Fragen Sie NUR den Hersteller nach fehlenden Teilen oder Ersatzteilen. 16- **VORSICHT!** Benutzen Sie immer den Zwischenbeingurt zusammen mit dem Bauchgurt. 17- **VORSICHT!** Falls die Benutzung einen zusätzlichen Gurt notwendig ist, schnallen Sie ihn an die „D“ Ringe zu (Abb. 15f). 18- **VORSICHT:** vor Nutzung überprüfen Sie, dass es keine fehlende oder zerbrochene Teile sind. 19. **ACHTUNG:** versichern sie sich, dass die Befestigungsvorrichtung der Wanne oder des Kinderautositzes oder des Sportwagens korrekt befestigt sind, bevor sie zu benutzen. 20. die Wanne ist für Kinder geeignet, die nicht allein sitzen, rollen oder mit Händen oder sich auf den Knien heben können. 21. benutzen Sie den Autositz oder den Sportwagen nicht wie eine Wiege oder ein Bett. 22. **ACHTUNG:** in der Wanne (Optional) benutzen Sie kein Matratze dicker als 20 mm. 23. Das Gestell dieses Produkts ist nur mit der Wanne oder dem Autositz (optional) vereinbar, die vom Hersteller erkannt wurden und die das Mechanismus Quicky System vorführen. 24. **ACHTUNG:** tragen Sie das Kind mit dem Gestell ohne die Wanne, Sitz oder Autositz nicht.

“DIESER ARTIKEL ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSNORMEN.” – EN 1888:2012

AUFBAU DES JOGGER

1. Drehen Sie den Bügel, indem Sie die zwei Knöpfe B auf den beiden Seiten gleichzeitig drücken.

2. **ÖFFNUNG DES KINDERWAGENS:** Den Griff bis zum ‚Clack‘ anheben.

VORSICHT! Bevor Sie die anderen Teile aufbauen, vergewissern Sie sich, dass der Jogger ganz aufgemacht ist und dass alle Befestigungsmechanismen vor dem Gebrauch gut befestigt worden sind.

MONTAGE UND BESEITIGUNG DER RAEDER:

3. Die Räder, wie in der Abbildung angegeben, bis zum vollständigen Einrasten anbringen.

4. Zum Entfernen der Räder: Den Druckknopf „L“ drücken und gleichzeitig das Rad abziehen.

5. **HINTERE BREMSEINHEITEN:** Zur Blockierung des Kinderwagens das

entsprechende Pedal nach unten drücken (5a). Das Pedal zum Lösen anheben (5b).

6. Um die Lage des Bügels zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig die zwei Knöpfe B auf seinen Seiten und verstellen Sie ihn in die gewünschte Lage.

7. **KORB: VORSICHT!** Die maximale Lasttragbarkeit des Netzkorbes ist 2 Kg.

8. MOEGLICHE AUSFUHRUNGEN:

In der Schema werden das Alter/Gewicht der Verwendung der verschiedenen Ausführungen und die richtige Anbauung gezeigt.

Die Wanne und der Autositz verfügen über unser Befestigungs- und Befreiungssystem „Quicky System“. Der Sportwagen hat den umkehrbaren Sitz: er kann in der Richtung der Mutter (mit dem Sitz gegen die Eltern) und in der Richtung der Strasse (mit dem Sitz gegen die Strasse) befestigt werden (via Vai System



Reverse).

9. WIE DEN SITZ VOM GESTELL ABZUZIEHEN

9a. Nehmen Sie den Bezug vom Ärmern ab.

9b. Ziehen Sie die zwei seitlichen Griffe "F" nach oben.

9c. Drücken Sie die Knöpfe "A" und "B", die unten den Griffen liegen.

9d. Nehmen Sie den Sitz nach oben und lagern Sie ihn für eine zukünftliche Benutzung.

9e. Drücken Sie den Bezug an den Ärmern wieder.

9f. **VORSICHT:** Diese Bewegung MUSS ohne Kind gefolgt werden.

BEFESTIGUNG/ABNAHME**DER WIEGE AUF DAS GESTELL**

10. Die Verriegelungen "D" unter dem Korb herausziehen und sie in die Verankerungen "E" bis zum 'Clack' einfügen! Überprüfen, dass der Korb korrekt eingehakt ist.

11. Betätigen Sie die Knöpfe A und B auf den Armlehnen einen nach dem anderen und heben Sie die Wiege.

12. BENUTZUNG DER WANNE:

12a. Um das Verdeck der Wanne zu befestigen, stecken Sie das Gestell des Verdeckes in den Löchern an der Seite des Bügels. Befestigen Sie die Drückknöpfe hinter dem Verdeck.

12b. Öffnen Sie die Plastikteile unter der Wanne, um ein Schaukelbasis zu haben.

12c. Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe an der Seite des Bügels (Sicherheitsmechanismus), um die Ecke des Bügels zu verstellen.

12d. Gelüftetes Boden.

12e. Um die Neigung der Rücklehne zu vermehren, drücken Sie die Griffe unten der Wanne nach hinein. Um die Neigung zu vermindern, drücken Sie die Griffe ein bisschen nach hinein, heben Sie sie und bringen Sie sie bis die gewünschte Lage zurück.

12f. Um die Decke der Wanne zu befestigen, haken Sie die Drückknöpfe wie in der Abb.

12g. Das Verdeck ist mit der Höhe verstellbar.

12h. Um das Verdeck abzunehmen, befreien Sie die Ende des Gestells des Verdeckes.

AUTOSICHERHEITSSATZ V 483 (OPTIONELL)

13a. Autosicherheitssatz.

13b. Einstecken der stoßabsorbierenden Teile.

13c. Aufbau des Bauchgurtes. Stecken Sie die Schnallen A in die entsprechenden Löcher auf dem durchlüfteten Boden ein (wie es in die drei Abbildungen gezeigt wird).

VORSICHT! Vergewissern Sie sich, dass die Schnallen A des Bauchgurtes auf dem Boden der Wiege gut befestigt sind. Legen Sie die Schnallen A, wie es in der dritten Abbildung gezeigt wird.

13d. Verstellung des Bauchgurtes.

13e. Korrekte Lage der Gurte C in den Schnallen D, die an der Rückenlehne der Autositze liegen müssen.

13f. Spannung des Gurtes.

13g. Korrekte Lage der Wiege.

BEFESTIGUNG/ABNAHME**DER AUTOSCHALE AUF DAS GESTELL**

14a. Die Autoschale verfügt über ein System zur schnellen Befestigung und Auslösung. Legen Sie die Autoschale auf das Gestell, so dass das Befestigungssystem mit den Gehäusen auf beiden

Seiten der Armlehne entspricht. Befestigen Sie die Autoschale, indem Sie sie nach unten drücken und einen Klick hören. Vergewissern Sie sich, dass die Autoschale gut befestigt ist.

14b. Drücken Sie die Knöpfe A und B einen nach dem anderen und heben Sie die Autoschale.

MONTAGE UND VERSTELLUNG DES 5 PUNKTE GURTE:

15a: **VORSICHT:** Bevor den Gurt anzubauen, schauen Sie die Abbildung aufmerksam für eine richtige Befestigung der Sitz mit: die Gürtelpolsterungen („s“ mit „S1“ oder „S2“), der Bauchgurt („a“ mit „A“) und die Zwischenbeine („g“ mit „G1“ und „G2“). **VORSICHT:** wählen Sie die richtige Ösen im Bezug bezüglich auf das Alter und die Dimension vom Kind: G1 und S1 vom 0 bis 6 Monate, G2 und S2 vom 6 bis 36 Monate.

0-6 MONATE:

15b. **MONTAGE DER GUERTELPOLSTERUNGEN:** stecken Sie die Schnalle „s“ in die Ösen „S1“.

VORSICHT! ALLE SCHNALLE MUESSEN IN DEN OESEN AUS STOFFE UND IN DER STEIFEN STRUKTUR DER RUECKLEHNE BEFESTIGT WERDEN, WIE IN DER ABB.

15c. **MONTAGE DES BAUCHGURTES:** stecken Sie die Schnalle „a“ in die Ösen „A“.

15d. **MONTAGE DER ZWISCHENBEINE:** stecken Sie die Schnalle „g“ in „G1“.

VORSICHT: Vor der Benutzung vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht aufgewickelt und gut befestigt sind.

15e. **RICHTIGE MONTAGE DER GURTE:** befestigen Sie die Gurte, vergewissern Sie sich, dass die zwei Haken in der Hauptschnalle befestigt sind und vergewissern Sie sich, dass die Beine des Kindes an der Seite der Zwischenbeinesgurte sind.

15f. Verstellung der Gurte.

15g. Eröffnung der Schnalle.

VORSICHT: benutzen Sie die 5 Punkte Gurte immer.

16. **NEHMEN SIE DIE GURTE AB:** fädeln Sie die Gurte wie in der Abbildung aus.

6-36 MONATE:

17. Befestigen Sie die 5 Punkte Gurte und lassen Sie die Schnalle „s“ mit „S2“ und die Schnalle „g“ mit „G2“ (1) passen (bitte sehen Sie Punkt 15a).

18. **0-12 MONATE, BENUTZUNG DEN SITZ IN DER RICHTUNG DER MUTTER**

Die Knöpfe lösen. Greifen Sie die Griffe "F", legen Sie den Sitz auf das Gestell – wie Abb – bis wann man ein Click hört! Fixieren Sie die Bezugknöpfe. **VORSICHT:** Keine Sitzbewegung mit Kind, im Sitz gesessen!

19. **BÜGELBENUTZUNG:** drehen Sie die Teile "Y" und montieren Sie den Bügel in die entsprechenden Löcher. Um den Bügel abzugeben, drehen Sie die Teile "Y" wieder.

20. Um das Verdeck zu fixieren, befestigen Sie die Teile "S" in die Löcher "T", die beim Sitz anwesend sind.

21. Um das Verdeck abzunehmen, drücken Sie den Knopf auf dem Teil S und ziehen Sie es vorbei wie in der Abb.

22. DIE SITZLEHNE ZU REGELN:

Tätigen Sie den Griff "E" und befestigen Sie die Lehne in der gewünschten Lage.

23. **VERSTELLUNG DES FUSSBRETTE:** Um das



Fußbrett niedrig zu stellen, betätigen Sie den Hebel „F“ und ziehen Sie gleichzeitig das Fußbrett nach unten. Um das Fußbrett wieder aufzustellen, ziehen Sie es nach oben, bis es automatisch blockiert wird.

24. AUFBAU DER FUßDECKE (EXTRA)

Stecken Sie die Fußdecke auf das Fußbrett und führen Sie sie unter den Handlauf. Danach knöpfen sie die Druckknöpfe zu.

25. SCHLIESSEN DES KINDERWAGENS IN DER POSITION IN RICHTUNG MUTTER:

25a. Das Rückenteil vollständig in die Richtung absenken, die in der Abbildung gezeigt wird.

25b. Die Haube komplett in die Richtung absenken, die in der Abbildung gezeigt wird.

25c. Die Hebel "C" auslösen und den Griff nach vorne drücken.

25d. Den Griff nach unten drehen und hierbei die Druckknöpfe "B" drücken, die sich auf beiden Seiten befinden.

Für eine kompaktere Schließung das Vorderteil entfernen.

26. VERWENDUNG DES SITZES IN RICHTUNG

DER STRASSE (12–36 Monate): Greifen Sie die Griffe "F", legen Sie den Sitz auf das Gestell – wie Abb – bis wann man ein Click hört! Fixieren Sie die Bezugknöpfe. **VORSICHT:** Keine Sitzbewegung mit Kind, im Sitz gesessen!

27. SCHLIESSEN DES KINDERWAGENS IN RICHTUNG STRASSE:

27a. Das Rückenteil vollständig in die Richtung absenken, die in der Abbildung gezeigt wird.

27b. Die Haube komplett in die Richtung absenken, die in der Abbildung gezeigt wird.

27c. Die Hebel "C" auslösen und in der Zwischenzeit den Griff nach vorne drücken.

27d Den Griff nach unten drehen und hierbei die Druckknöpfe "B" drücken, die sich auf beiden Seiten befinden.

Wenn der Kinderwagen in Richtung Straße geschlossen wird, ist sein Platzbedarf geringer als bei der Position in Richtung Mutter.

27e. Der Rahmen benötigt weniger Platz, wenn die Räder und die Sitzfläche mit der Haube abgenommen werden.

27f. VORSICHT: BITTE NEHMEN SIE DEN SPORTWAGEN MIT BABY NIE.

28. AUFBAU DES NETZKORBES

29. **WARTUNG:** keine korrekte Verwendung des Sportwagens, auf sehr staubiges oder schmutziges Bodens, kann den Sportwagen beschädigen. (Öffnung und Zusammenklappung des Sportwagens kann nicht sehr flüssig sein, drehbare Räder können nicht perfekt funktionieren...). Es ist notwendig, ihn mit einem feuchten Tuch zu reinigen, zu trocknen und mit Spray Silikon diese beweglichere Teile abzuschmieren. Bitte hervorgehoben Teile in Bilder a, b und c beachten!

Der Jogger braucht eine ständige Wartung, um Probleme bei der Verwendung zu vermeiden. Eine verlängerte Sonnenbestrahlung uns ein falsches Waschen können Veränderungen in den Farben von vielen Materialien und Stoffen des Artikels verursachen. Machen Sie nicht den Jogger zu, wenn er noch nass ist. Die verstellbaren Teile sollen mit Silikonenspray geschmiert werden. Wenn Teile fehlen oder brechen, müssen sie ersetzt werden. Wenn Sie den Jogger am Strand verwenden, reinigen Sie gründlich alle Mechanismen vom Sand und salzigen Rückständen (vor allem das System zur Öffnung/Zumachen der Räder).

30. Kontrollieren Sie regelmäßig bitte, wenn die Räder gut aufgepumpt mit 2.0 Bar sind.

31. ANWEISUNGEN ZUM WASCHEN

Handwaschen Sie den Bezug (max 30° C) durch ein mildes Waschmittel. Waschen Sie nicht den Bezug in der Waschmaschine. Verwenden Sie keinen Wäschetrockner. Verwenden Sie keine Bleichlauge. Hängen Sie den Bezug im Schatten.

32. ERSATZTEILE:

	N	BESCHREIBUNG	N	BESCHREIBUNG	N	BESCHREIBUNG
	1	Anweisungen	17b	Schlauch	50a	Aussenbezug für die Wanne (optional)
	2	Korb	18	Hinterbremse		
	3	5 Punkte Gürtel	19	Sitzbezug	51	Matratze
	4	Regenschutz	21	Sitz	52	Deck
	5	Armlehne Logoplaketter	24	Fußdecke	53	Verdeck Bezug
	6a	Rechter Arm	25	Verdeck Stoffe	54	Verdeck Gestell
	6b	Linker Arm	27	Verdecksgestell	55	Schaukel Basis
	11	Bügel Knopf	28	Bügel	56	Verstellbare Rücklehne
	13a	Griff Version Classy	29	Tasche	57	Quicky System Mechanismus
	13b	Griff	30a	Nacktes Gestell version Classy	58	Rücklehne
	16a	Rad Version Classy		Nacktes Gestell	59	Rücklehne Befestigung
	16b	Rad	30b			
	17a	Schlauch Version Classy	50	Inneres Bezug der Wanne		

IMPORTANTE: CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Leer atentamente las siguientes instrucciones antes de usar la silla de paseo y conservarlas para futuras consultas. La seguridad del bebe podría verse comprometida si las instrucciones no fuesen respetadas. 2. **ADVERTENCIA!** No dejar nunca al bebe sin vigilancia. 3. **ADVERTENCIA!** Asegúrese que todos los sistemas de apertura estén correctamente bloqueados antes de su utilización. 4. **ADVERTENCIA!** Para evitar accidentes sitúese lejos de vuestro hijo cuando abráis o cerréis el producto. 5. **ADVERTENCIA!** No deje jugar a su hijo con este producto. 6. **ADVERTENCIA!** Usar siempre los cinturones de la silla de paseo. 7. **ADVERTENCIA!** Este producto no ha sido concebido para correr o patinar. 8. **ATENCIÓN!** Este producto ha sido diseñado para niños desde su nacimiento hasta los 15 Kg. 9. **IMPORTANTE!** Se recomienda utilizar la posición mas inclinada del respaldo para niños recién nacidos 10. **ATENCIÓN!** No usar accesorios que no estén aprobados por el fabricante. 11. **IMPORTANTE!** Anclar correctamente los dispositivos de freno de la silla de paseo en el momento en que el niño sea colocado ó extraído del producto. 12. **ATENCIÓN!** Colgar pesos del manillar, respaldo y en el lateral del producto puede comprometer la estabilidad de la silla de paseo. No cargar la cesta con pesos superiores a los 2 Kg. 13. **ATENCIÓN!** Este artículo ha sido diseñado para ser utilizado por un solo niño. No transportar más de un niño a la vez. 14. **IMPORTANTE!** El fabricante Cam il mondo del bambino, S.p.A. se reserva el derecho a aportar modificaciones al producto por razones de naturaleza técnica ó comercial. 15. **IMPORTANTE!** Utilizar siempre el producto como ha sido fabricado; en caso contrario la empresa declina toda responsabilidad. En caso de presentar partes rotas ó no presentes, se recomienda la utilización en exclusiva de piezas de recambio originales suministradas por el fabricante. 16. **ATENCIÓN!** Utilizar siempre la cinta de entrepiernas en combinación con el cinturón abdominal. 17. **ATENCIÓN!** En el caso de tener que utilizar un cinturón suplementario (no suministrado con la silla de paseo), se debe anclar en la anilla D (figura 15f). 18. **ATENCIÓN!** Controlar que el producto no presente piezas rotas, este torcido o estropeado antes de utilizar el artículo. 19. **ATENCIÓN!** Verificar que los dispositivos de anclaje del capazo o de la silla de auto grupo zero o de la silla de paseo estén correctamente anclados antes de su utilización. 20. El capazo esta diseñado para bebés que no pueden estar sentados por si mismos, revolcarse y no puedan levantarse con las manos o ponerse de rodillas. 21. La silla de auto y la silla de paseo no reemplazan el capazo o una cama. Si vuestro bebé necesita dormir, hay que ponerlo en una cama, un capazo o una cuna. 22. **ATENCIÓN!** En el capazo (opcional) no añadir colchonetas con espesor superior a los 20 mm. 23. El chasis de este producto es compatible solamente con el capazo y la silla de auto (opcionales) aprobados por parte del fabricante y que incluyan el QUICKY SYSTEM. 24. **ATENCIÓN!** Nunca transportar al bebé utilizando el chasis sin su asiento / capazo / silla de auto. **"CONFORME A LAS EXIGENCIAS DE LA NORMA EUROPEA" – EN 1888:2012**

MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

1. Girar el manillar presionando simultáneamente los dos pulsadores "B" situados ambos lados.
2. Apertura del chasis: Levantar el manillar hasta oír el "clac". **ATENCIÓN!** Antes de proceder al montaje de los demás elementos, verificar que la silla de paseo este completamente abierta y que todos los sistemas de bloqueo estén correctamente fijados antes de su utilización.

MONTAJE Y EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS

3. Insertar las ruedas hasta que queden bloqueadas

como indica la figura.

4. Para extraer las ruedas: levantar el pulsador "L" y al mismo tiempo extraer la rueda.

5. GRUPO DE RUEDAS POSTERIORES: Para bloquear el chasis presionar hacia abajo el pedal (5a). Para desbloquear el chasis levantar el pedal (5b).

6. Para regular la inclinación del manillar, presionar simultáneamente los dos pulsadores "B" situados en el lateral y girar a la posición deseada.



7. MONTAJE DE LA CESTILLA

No supere nunca el peso máximo de carga de 2 Kgs.

8 CONFIGURACIONES POSIBLES:

En el esquema esta representada la edad/peso de utilización de los diversos módulos y su correcto montaje. El capazo y la silla de auto están dotados de un sistema de anclaje y desanclaje rápido "Quickly System". La silla de paseo es reversible: se puede montar sobre el chasis sea en versión "frente a mama", practica con el asiento mirando hacia la persona que guía el chasis, como en la versión "mirando hacia delante" con el asiento vuelto hacia la calle (Via vai System Reverse).

9. COMO QUITAR EL ASIENTO REVERSIBLE:

9a. Desabrochar la funda de los apoyabrazos.

9b. Levantar y empuñar las 2 asas "F" de los laterales del asiento.

9c. Presionar en este orden los pulsadores "A" y "B" situados debajo de las asas.

9d. Levantar el asiento y conservarlo para su uso en el futuro.

9e. Abrochar la funda a los apoyabrazos.

9f. **ATENCIÓN!** No mover nunca el asiento con el niño en su interior.

MONTAR/DESMONTAR EL CAPAZO

EN LA SILLA DE PASEO

10. Extraer las piezas de anclaje "D" de debajo del capazo e insertar en los huecos "E" hasta oír "clac".

11. Presionar sucesivamente los pulsadores A y B colocados en los apoyabrazos de la silla y levantar el capazo. El pulsador A una vez presionado queda desbloqueado, mientras el pulsador B se deberá mantener presionado para poder extraer el capazo.

UTILIZACION DEL CAPAZO

12a. Para anclar la capota a la cesta, insertar los extremos en los huecos situados al lado del asa. Abrochar los botones automáticos presentes en la parte trasera de la capota.

12b. Abriendo las aletas situadas debajo del capazo, este se transforma en un practico balancín.

12c. Presionando simultáneamente los pulsadores laterales del asa, (mecanismo de seguridad) se puede regular la posición del asa.

12d. Fondo del capazo con ventilación

12e. Para aumentar la inclinación del respaldo empujar hacia el interior de la estructura la pieza colocada en su base. Para disminuir la inclinación presionar hacia arriba ligeramente, y levantando la pieza deslizarla hasta conseguir la inclinación deseada.

12f. Para colocar el cubrepies abrochar los automáticos como en la figura.

12g. La capota es regulable en altura.

12h. Para extraer la capota desenganchar los extremos de la capota.

KIT DE SEGURIDAD PARA

AUTOMOVIL V483 (OPCIONAL)

13a. Kit de seguridad automóvil.

13b. Insertar el protector lateral.

13c. Montar el cinturón abdominal. Insertar los dos elementos "A" en sus respectivos huecos situados en el fondo del capazo, (como se ve en las tres figuras sucesivas). **ATENCIÓN:** Asegúrese que el elemento "A" del cinturón abdominal este correctamente bloqueado en el fondo del capazo. Girar y colocar el

elemento "A" como muestra el punto 3.

13d. Regular el cinturón abdominal.

13e. Pasar el cinturón "C" en las placas "D" que deberán estar colocadas en contacto con el asiento del automóvil.

13f. Fijar y tensar el cinturón.

13g. Colocar correctamente el capazo.

MONTAR/DESMONTAR LA SILLA DE AUTO EN LA SILLA DE PASEO

14a. Colocar la silla de auto sobre los apoyabrazos y cerca del sistema de anclaje (colocado a ambos lados), haciendo coincidir con los sitios de anclaje "E" situados en el apoyabrazos de la silla. Presionar hacia abajo hasta oír "click". Comprobar que la silla de auto quede correctamente fijada.

14b. Presionar sucesivamente los pulsadores A y B colocados en los apoyabrazos de la silla y levantar la silla de auto. El pulsador A una vez presionado queda desbloqueado, mientras el pulsador B se deberá mantener presionado para poder extraer la silla de auto.

MONTAJE Y REGULACIÓN DEL CINTURON DE 5 PUNTOS:

15a. **ATENCIÓN!** Antes de montar el cinturón, observar atentamente la figura para una correcta posición de los sistemas de anclaje del asiento con los huecos de anclaje ("s" con "S1" o "S2"), el cinturón abdominal ("a" con "A") y la cinta de entrepiernas ("g" con "G1" o "G2"). **ATENCIÓN:** elija los huecos correctos en base a la edad y las dimensiones del niño: "G1" y "S1" de edad entre los 0 y los 6 meses, "G2" y "S2" de los 6 a los 36 meses.

0-6 MESES

15b. **MONTAJE DEL CINTURO:** Insertar la hebilla "s" en el hueco "S1". **ATENCIÓN!** Todas las cintas deben pasar a través de los ojales del tejido y la estructura rígida del respaldo para estar anclados correctamente, como muestra la figura.

15c. **MONTAJE DEL CINTURON ABDOMINAL:** Insertar la hebilla "a" en el hueco "A".

15d. **MONTAJE DEL CINTURON DE ENTREPIERNAS:** Insertar la hebilla "g" en el hueco "G1". **ATENCIÓN:** Antes de su uso asegúrese que los cinturones no estén enrollados y verificar que estén correctamente fijados.

15e. **MONTAJE CORRECTO DE LOS CINTURONES:** Abrochar el cinturón , asegurándose que los dos ganchos estén fijados en el interior del cinturón principal y controlar que las piernas del niño estén colocadas una a cada lado de la cinta de entrepiernas.

15f. Regulación de los cinturones.

15g. Apertura de los cinturones.

ATENCIÓN! Utilizar sistemáticamente el cinturón de seguridad de 5 puntos.

16. **EXTRAER LOS CINTURONES:** Extraer los cinturones como muestra la figura.

6-36 MESES:

17. Montar los cinturones de 5 puntos prestando atención a hacer corresponder las hebillas "s" con "S2" y la hebilla "g" con "G2" (véase punto 15a).

18. MONTAJE DEL ASIENTO

EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA

(0-12 MESES):

Soltar los automáticos.

Empuñar las asas "F", colocar el asiento sobre el



chasis como muestra la figura y presionar hacia abajo hasta oír “clac”. Abrochar los automáticos de la parte textil.

ATENCIÓN! No mover nunca el asiento con el niño en su interior.

19. USO DE LA DEFENSA: Girar los elementos “Y” e insertar la defensa en las piezas de anclaje. Para extraer la defensa, girar los elementos “Y” y extraer.

20. Para colocar la capota, insertar los elementos “S” en los huecos “T” presentes en el asiento.

21. Para extraer la capota, presionar los botones presentes en los elementos S y tirar de la misma, como muestra la imagen.

22. REGULACION DEL RESPALDO: accionar la palanca “E” y levantar o bajar el respaldo a la posición deseada.

23. COMO REGULAR EL REPOSAPIES: Para bajar el reposapiés es necesario accionar las piezas “F” (Part. B), empujando al mismo tiempo el reposapiés hacia abajo. Para subir el reposapiés, es suficiente empujar hacia arriba hasta que se bloquee.

MONTAJE DEL CUBREPIES (OPCIONAL)

24. Sitúe el cubrepies introduciéndolo por debajo del reposapiés de la silla, y pasarlo por debajo del protector frontal. Abroche entonces los automáticos.

25. PLEGADO DE LA SILLA EN POSICION CONTRARIA A LA MARCHA:

25a. Bajar completamente el respaldo en la dirección que muestra la figura.

25b. Bajar completamente la capota en la dirección que muestra la figura.

25c. Accionar las palancas “C” y empujar hacia delante el manillar.

25d. Girar el manillar hacia abajo presionando los pulsadores “B” situados a ambos lados. Para un plegado más compacto, se debe extraer el protector frontal de la silla.

26. 12-36 MESES: se aconseja utilizar la silla de paseo en esta posición de marcha cuando el bebe ha crecido (de 12 a 36 meses).

Soltar los automáticos.

Empuñar las asas “F”, colocar el asiento sobre el chasis como muestra la figura y presionar hacia abajo hasta oír “clac”. Abrochar los automáticos de la parte textil. **ATENCIÓN!** No mover nunca el asiento con el niño en su interior.

27. PLEGADO DE LA SILLA COLOCADA EN SENTIDO

32. COMPONENTES:

DE LA MARCHA:

27a. Bajar completamente el respaldo en la dirección que muestra la figura.

27b. Bajar completamente la capota en la dirección que muestra la figura.

27c. Accionar las palancas “C” y empujar simultáneamente hacia delante el manillar.

27d. Girar el manillar hacia abajo presionando los pulsadores “B” situados a ambos lados.

El plegado de la silla en sentido de la marcha ocupa menos espacio que en la posición contraria a la marcha.

27e. El chasis ocupa menos espacio quitando las ruedas y el asiento con la capota.

27f. ATENCIÓN: No transportar NUNCA la silla de paseo con el niño en su interior.

28. PLASTICO PARA LA LLUVIA (OPCIONAL)

29. MANTENIMIENTO: Un uso inapropiado de la silla de paseo, en terreno especialmente sucio o arenoso puede comportar un mal funcionamiento del producto (la apertura / cierre del chasis no se efectúa de forma sencilla, el sistema giratorio de las ruedas no se acciona con facilidad,...) Será necesario limpiar ocasionalmente con un paño húmedo, secar y lubricar con spray de silicona las partes móviles. Prestar particular atención a los elementos evidenciados en la Fig. a,b,c.

La silla de paseo necesita un mantenimiento regular para evitar problemas de uso. No dejar nunca la silla de paseo expuesta directamente a la luz solar por un periodo prolongado de tiempo: los tejidos y las partes plásticas podrían dañarse y perder color. No cerrar nunca la silla si esta estuviera húmeda. Las partes móviles del chasis, deben ser lubricadas periódicamente con spray de Silicona. Sustituya cualquier parte rota ó dañada. Cuando se usa la silla de paseo en la playa, límpiela completamente para extraer la arena y la sal de los mecanismos de las ruedas.

30. Controlar regularmente que las ruedas estén correctamente hinchadas a 2.0 Bar (28 P.S.I., 195 kPa).

31. INSTRUCCIONES PARA EL LAVADO

Lavar a mano en agua templada (max. 30º) con detergente para ropa delicada.

No lavar en lavadora
No se puede introducir en la secadora.

N	DESCRIPCION	N	DESCRIPCION	N	DESCRIPCION
1	Libro de instrucciones	16b	Ruedas	50	Vestidura interior
2	Cesta	17a	Cámara de aire versión Classy	50a	vestidura externa de la base del capazo
3	Cinturón de 5 puntos de anclaje	17b	Cámara de aire	51	Colchón
4	Plástico de Lluvia	18	Sistema freno posterior	52	Cubrepies de capazo
5	Embellecedor apoyabrazos	19	Vestidura asiento	53	Tejido de la capota
6a	Apoyabrazos derecho	21	Asiento	54	Aro de la capota del capazo
6b	Apoyabrazos izquierdo	24	Cubre-pies de la silla	55	Balancín
11	Botones regulación manillar	25	Vestidura capota	56	Pieza regulación del respaldo
13a	Manillar versión Classy	27	Aro de la capota	57	Anclajes Quicky System
13b	Manillar	28	Defensa de la silla	58	Respaldo
16a	Ruedas versión Classy	29	Bolsa	59	Asa regulación respaldo
		30a	Chasis versión Classy		
		30b	Chasis		



DŮLEŽITÉ! PONECHEJTE SI MANUÁL PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

1. Předpoužitím si pečlivě přečtěte návod k použití. Riskujete bezpečnost vašich dětí, pokud nebudete postupovat dle návodu. 2. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. 3. **VAROVÁNÍ!** Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou správně zajištěny všechny zabezpečovací mechanismy. 4. **VAROVÁNÍ!** Pro předejití úrazu se ujistěte, že dítě není v blízkosti výrobku při jeho skládání a rozkládání. 5. **VAROVÁNÍ!** Nenechte, aby si vaše dítě hrálo s tímto výrobkem. 6. **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte bezpečnostní pásy. 7. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek nebyl navrhnout k bruslení nebo běhání. 8. **DŮLEŽITÉ!** Tento výrobek byl navrhnout pro děti od narození do 15kg. 9. **DŮLEŽITÉ!** Pro novorozence doporučujeme použít polohu s nejvíce naklonenou zádovou opěrkou. 10. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte doplňky a příslušenství, které nejsou schváleny výrobcem. 11. **UPOZORNĚNÍ!** Vždy použijte brzdu, když dítě usazujete do výrobku, neboho z něj vyndáváte. 12. **UPOZORNĚNÍ!** Nezavěšujte a nepokládejte těžké předměty na madlo, zádovou opěrkou nebo na boční stěny výrobku: mohlo by to způsobit jeho nestabilitu. Nosnost košíku je maximálně 2 kg. Nikdy nezatěžujte košík více jak 2kg. 13. Tento výrobek byl navržen pouze pro 1 dítě. Nikdy v něm najednou nevozte více jak 1 dítě. 14. **DŮLEŽITÉ:** Cam il Mondo Bambino si vyhrazuje všechna práva ke změně výrobku z technických nebo komerčních důvodů. 15. **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte výrobek k tomu účelu, ke kterému byl vyroben. Jinak výrobce nenese žádnou zodpovědnost za případné škody, zranění nebo zničení výrobku. Výrobcem neschválené doplňky, příslušenství nebo náhradní díly se nesmí používat. Poškozený výrobek nepoužívejte. Vadné díly vyměňte. 16. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nepoužívejte mezinožní popruh bez bederního pásu. 17. **UPOZORNĚNÍ!** V případě, že potřebujete použít další popruh, upevněte jej do D kroužků (15f). 18. **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím výrobku zkontrolujte, zda nejsou některé části zlomené, ohnuté nebo roztržené. Takto poškozený výrobek se nesmí používat. 19. **VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou zabezpečovací zařízení hluboké korby, autosedačky nebo kočárku správně upevněna. 20. Hluboká korba je vhodná pro děti, které nedovedou sedět bez opory, převalit se, nebo se neumějí zvednout na ruce nebo na kolena. 21. Autosedačka a sportovní kočárek nenahrazují hlubokou korbu nebo postel. Pokud by mělo vaše dítě jít spát, měli byste ho přemístit do vhodné dětské postýlky nebo postele. 22. **VAROVÁNÍ!** Nevkládejte matraci do hluboké korby o větší tloušťce než 20 mm. 23. Podvozek je vhodný pro hlubokou korbu a autosedačku schválenou pouze výrobcem a za předpokladu, že je vybavena systémem Quicky SYSTEM. 24. **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte podvozek kočárku bez hluboké korby/sportovního sedátku/autosedačky. **“TENTO VÝROBEK ODPOVÍDÁ POZADOVANÝM BEZPEČNOSTNÍM STANDARDŮM.” EN 1888:2012**

ROZLOŽENÍ KOČÁRKU

1. Otáčejte rukojeti kočárku a zároveň stiskněte obě tlačítka B, umístěná na stranách rukojeti.
2. **ROZLOŽENÍ KOČÁRKU:** zvedněte páčku tak, aby bylo slyšet klapnutí. **UPOZORNĚNÍ:** Předtím, než začnete instalovat další součásti, ujistěte se, že kočárek je zcela rozložen a zamykací mechanismy jsou ve správné poloze. Jestliže při rozkládání ucítíte odpor, rozkládání přerušete. Zkontrolujte a odstraňte příčinu, pro kterou nelze dokonat rozložení (např. potah, který blokuje mechanismus rozložení).

MONTÁŽ A DEMONTÁŽE KOL:

3. Proved'te montáž kol, dokud se neuzamknou tak, jak je znázorněno na obrázku.
4. **DEMONTÁŽ KOL:** zvedněte páku ve tvaru „L“ a současně vyjměte kolo.
5. **Použití zadní brzdy:** pro zapojení zadní brzdy stiskněte specifickou úroveň (5a). Chcete-li uvolnit brzdu, zvedněte stejnou páku (5b).
6. Polohu rukojeti nastavíte tak, že současně stisknete tlačítka “B”, která jsou na obou stranách



rukojeti a uzpůsobíte rukojeť podle potřeby.

7. NASAZENÍ NÁKUPNÍHO KOŠÍKU

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepřekračujte maximální nosnost nákupního košíku 2 kg.

8. MOŽNÉ KOMBINACE:

Schéma znázorňuje věk a váhu pro použití různých doplňků a jejich správnou montáž.

Hluboká korba a autosedačka jsou vybaveny speciálním rychlým upevněním a demontážním systémem nazvaným "Quickly System". Sportovní sedací jednotka je obratitelná, tzn. že může být použita pro upevnění na podvozky jak po směru, tak proti směru jízdy "Via Vaj System".

9. JAK ODMONTOVAT SEDAČKU

9a. Uvolněte klapy na opěradlech

9b. Zvedněte a chyťte 2 rukojeti „F“ umístěné na obou stranách sedadla

9c. Stiskněte první tlačítko „A“ a poté „B“ umístěné pod rukojetmi

9d. Vyměňte sedačku z hlavního podvozku a uschovejte ji pro budoucí použití

9e. Připevněte klapy k opěradlům

9f. POZOR! Nenasazujte / neuvolňujte sedačku, pokud je na ní posazené dítě

MONTÁŽ KORBY NA KOČÁREK

10. Vytáhněte kovové klapy D pod hlubokou korbou pro uzamčení do otvoru „E“ tak, aby bylo slyšet klapnutí. Ujistěte se, že korbička je pevně a bezpečně zajištěna.

11. Při demontáži nejdříve stiskněte tlačítko A a poté tlačítko B na opěrkách rukou a korbou odejměte.

12. POUŽITÍ KORBY

12a. Pro připevnění boudičky na hlubokou korbou, vložte kovové spony do otvoru v korbě. Přední část pudičky připevněte ke korbě pomocí druků.

12b. Pokud otevřete klapy na spodní straně korby – je možné použít korbou jako houpačku.

12c. Polohu rukojeti nastavíte stlačením tlačítek umístěných po stranách rukojeti (tlačítka musí být stlačena současně, bezpečnostní systém).

12d. Prodyšné dno.

12e. Pro nastavení opěrky zad, stlačte páčku umístěnou ve spodní části hluboké korbičky. Pro snížení opěrky zad jemně páčku zatáhněte směrem dovnitř, zdvihněte ji a opěrku posuňte do požadované polohy.

12f. Nánožník připevníte tak, že jej nasunete na korbou a pomocí druků připnete tak, jak je uvedeno na obrázku.

12g. Strážka je výškově nastavitelná.

12h. Pro odejmutí strážky, stlačte konec kovové spony a sponu vysňte ven.

BEZPEČNOSTNÍ AUTO SOUPRAVA (NEPOVINNÁ)

13a. Bezpečnostní auto souprava.

13b. Vkládání matrace pro tlumení nárazů.

13c. Správné vložení pasového pásu. Vložte obě části A do šterbin, které jsou na spodní části korby (postupujte podle obr. 1, 2, 3) **UPOZORNĚNÍ!** Ujistěte se, že pasová část A je správně připevněna ke dnu korby. Otočte a umístěte část A, tak jak je na obrázku 3.

13d. Nastavte pasový pás.

13e. Správné umístění pásů C do svorek D, které se musí dotýkat sedadla vozu.

13f. Správné upnutí postroje.

13g. Správné umístění a upnutí kočárku.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

14a. Autosedačku nasadíte na opěrky rukou kočárku E. Zatláčte, dokud neuslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že je autosedačka správně uzamčena

14b. Při demontáži stisknete tlačítko (A) a poté tlačítko (B) na opěrkách rukou a autosedačku odejměte.

MONTÁŽ A NASTAVENÍ

5 BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU:

15a. UPOZORNĚNÍ! Před upevněním bezpečnostních pásů se prosím podívejte na obrázek 16a., aby jste se ujistili, zda zádržný systém sedačky souhlasí s: ramenními pásy ("S" s "S1" či "S2"), pásy boků ("a" s "A") a pásy rozkroku ("g" s "G1" či "G2").

UPOZORNĚNÍ: Vyberte si správné otvory s ohledem na věk vašeho dítěte: "G1" a "S1" od 0–6 měsíců, "G2" a "S2" od 6 – 36 měsíců.

0–6 MĚSÍCŮ:

15b. UPEVNĚNÍ RAMENNÍCH PÁSŮ: vložte sponu "s" do otvorů "S1". **UPOZORNĚNÍ:** Aby spony byly správně upevněny, musejí všechny projít skrze otvory a také skeletem opěrky zad. Tak jak je uvedeno na obrázku.

15c. UPEVNĚNÍ PÁSŮ PRO BOKY: vložte spony "a" do otvorů "A".

15d. UPEVNĚNÍ PÁSŮ PRO ROZKROK: vložte sponu "g" do "G1".

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte a zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy nejsou jakkoli skříženy či přetočeny, a zda jsou řádně zajištěny.

15e. SPRÁVNÉ UPEVNĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:

Upevněte pásy, ujistěte se, zda jsou oba háčky upevněny uvnitř hlavní spony a ujistěte se, že klínový pás je umístěn mezi nohy dítěte.

15f. Nastavení bezpečnostních pásů.

15g. Otevření spony. **UPOZORNĚNÍ!** Vždy používejte 5 bodový bezpečnostní pás.

16. DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ: Odejměte bezpečnostní pásy tak, jak je ukázáno na obrázku.

6–36 MĚSÍCŮ:

17. Upevněte 5 bodový bezpečnostní pás a zároveň dohlédněte na to, aby spony "s" souhlasili s otvorem "S2" a spony "g" s otvorem "G2" (pro upřesnění se vraťte k bodu 15a).

18. UPEVNĚNÍ SEDÁTKA PROTI SMĚRU JÍZDY (0–12 měsíců):

Uvolněte tlačítka.

Uchopte rukojeti „F“ a umístěte sedačku do rámu, jak je znázorněno na obrázku a zatlačte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí. Upevněte klapy.

POZOR! Nenasazujte / neuvolňujte sedačku, pokud je na ní posazené dítě.

19. Jak používat nárazník: otočte díly „Y“ směrem ven a vložte nárazník dovnitř krytu. Pro odstranění



nárazníku, otočte díly směrem ven a vyndejte je.
20. Pro montáž stříšky zasuňte části „S“ do krytu „T“ který se nachází u obou područek.

21. Odstranění stříšky, stlačte tlačítka umístěná na části „S“ a stříšku vysuňte, viz. obrázek.

22. NAsAZENÍ NÁNOŽNÍKU (NEPOVINNÁ)

Nasadte nánožník na opěrku nohou, převlechte pod hrazdou a zapněte druky.

23. Nastavení opěrky nohou: Snížení opěrky provedete uvolněním páčky "F" (část B) a současným stlačením opěrky směrem dolů.

24. NAsAZENÍ NÁNOŽNÍKU (NEPOVINNÁ)

Nasadte nánožník na opěrku nohou, převlechte pod hrazdou a zapněte druky.

25. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU – SE SEDAČKOU SMĚRUJÍCÍ PROTI SMĚRU JÍZDY:

25a. opěradlo sklopte, jak je znázorněno na obrázku.

25b. kompletně naklopte stříšku, jak je znázorněno na obrázku.

25c. Zatáhněte za páčky „C“ a stlačte rukojeť.

25d. Stiskněte tlačítka „B“ umístěná na obou stranách rukojeti pro celkové složení produktu. Odstraňte nárazník pro kompaktnější skládání.

26. UPEVNĚNÍ SEDÁTKA PROTI SMĚRU JÍZDY (0–12 měsíců):

Doporučujeme používat kočárek se sedátkem proti směru jízdy od 12 do 36 měsíců věku dítěte. Uchopte rukojeť „F“ a umístěte sedačku do rámu, jak je znázorněno na obrázku a zatlačte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí. Upevněte klapy.

POZOR! Nenasazujte / neuvolňujte sedačku, pokud je na ní posazené dítě.

27. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU SE SEDAČKOU SMĚRUJÍCÍ PO SMĚRU JÍZDY:

27a. Sklopte opěradlo, jak je znázorněno na obrázku.

27b. Sklopte stříšku, jak je znázorněno na obrázku

27c. Zatáhněte za páčky „C“ a stlačte rukojeť.

27d. Stiskněte tlačítka „B“, která se nachází na obou stranách rukojeti pro celkové složení produktu skládání kočárku se sedačkou po směru jízdy dělá produkt mnohem kompaktnější než v pozici proti směru.

32. NÁHRADNÍ DÍLY:

N	POPIS	N	POPIS	N	POPIS
1	Návod k použití	17a	Duše – verze Classy	50a	Venkovní základní potah korbičky
2	Košík	17b	Duše	51	Matrace
3	5 bodů bezpečnostní pás	18	Zadní mechanická brzda	52	Nánožník
4	Pláštěnka	19	Látkové sedátko	53	Látka stříšky
5	Plastová krytka opěrky rukou	21	Sedátko	54	Konstrukce stříšky
6a	Pravá opěrka	24	Nánožník	55	Houpací základna
6b	Levá opěrka	25	Látková stříška	56	Nastavitelný mechanismus opěrky zad
11	Tlačítko pro nastavení rukojeti	27	Konstrukce stříšky	57	Mechanismus "quickly systému"
13a	Rukojeť – verze Classy	28	Hrazda	58	Tlačítko nastavení opěrky zad
13b	Rukojeť	29	Taška	59	Opěrka zad
16a	Kola – Classy verze	30a	Rám kočárku – verze Classy		
16b	Kola	30b	Rám kočárku		
		50	Vnitřní látková část		

27e. Odstraněním kol, sedačky a stříšky se stane rám ještě kompaktnějším.

27f. POZOR: NIKDY NEPŘENÁŠEJTE KOČÁREK V RUKOU POKUD JE VAŠE DÍTĚ USAZENÉ V KOČÁRKU.

28. PLÁŠTĚNKA (NEPOVINNÁ)

29. ÚDRŽBA: nevhodným používáním kočárku, obzvláště na prašném či znečištěném povrchu, může dojít ke špatné funkciosti některých pohyblivých částí. Kluzné části kočárku v kombinaci kov-plast nikdy ničím nemažte! Pouze prach a špinu vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Kovová ložiska koleček namažte strojním olejem. Pokud některé mechanismy kočárku budou těžko ovladatelné, ujistěte se, že příčinou není mechanické poškození nebo volnému pohybu nebrání potah, pak jemně aplikujte přípravek WD 40 tak, aby přípravek pronikl mezi součástky. Potom ošetřené místo vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Pravidelná údržba pohyblivých částí prodlouží životnost kočárku a usnadní skládání a rozkládání. Zvláštní pozornost věnujte částem pod označením a, b, c.

Kočárek potřebuje pravidelnou péči, tak se vyhnete problémům s jeho užíváním. Nevystavujte kočárek dlouhodobě na přímém slunci, to poškozuje tkaniny a díly z plastu mohou vyblednout. Nenechávejte kočárek ve vlhku. Pohyblivé části by měly být pravidelně olejovány. Vyměňte zlomené nebo poškozené díly. Po použití kočárku na pláži ho úplně vyčistěte a odstraňte všechny písek a sůl z mechanismů kol.

30. Pravidelně kontrolujte, zda je tlak v pneumatikách 2.0 bar.

31. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ruční praní (max 30°) s pracím prostředkem pro jemné tkaniny. Neperte v pračce. Nesušte v sušičce. Nepoužívejte bělidla. Sušte volně položené ve stínu na vzduchu.



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием коляски. Безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой, если следующие указания не будут выполнены. 2. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. 3. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием коляски убедитесь, что все детали правильно установлены. 4. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм, ребенок не должен находиться рядом во время складывания и раскладывания коляски. 5. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с коляской. 6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда используйте удерживающие элементы. 7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Коляска не предназначена для быстрой езды. 8. **ВАЖНО!** Коляска предназначена для детей весом от 0 до 15 кг. 9. **ВАЖНО!** Для новорожденных рекомендуется откидывать спинку в максимальное положение лежа. 10. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте аксессуары, одобренные производителем. 11. **ВНИМАНИЕ!** Обязательно закрепите тормоза, когда сажаете и достааете ребенка из коляски. 12. **ВНИМАНИЕ!** Ничего не вешайте на ручки коляски и не кладите тяжелые вещи на спинку коляски и по бокам, т.к. это может повлиять на ее устойчивость. Не нагружайте корзину для покупок более чем 2 кг. 13. Коляска предназначена только для одного ребенка. Никогда не сажайте в нее двух малышей одновременно. 14. **ВАЖНО:** «SAM IL MONDO DEL BAMBINO» оставляет за собой право вносить изменения в продукцию по техническим или коммерческим причинам. 15. **ВНИМАНИЕ!** Используйте товар строго по назначению, в противном случае производитель не несет ответственность за любые неисправности. В случае отсутствия или повреждения некоторых деталей, рекомендуется использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем. 16. **ВНИМАНИЕ!** Всегда закрепляйте все ремни безопасности. 17. **ВНИМАНИЕ!** В случае необходимости использования дополнительного ремня безопасности, закрепите его в кольце D (рис. 15f). 18. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием коляски убедитесь в отсутствии сломанных, погнутых или рваных деталей. 19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Убедитесь, что скрытые крепежи люльки, автокресла, прогулочного блока надежно закреплены перед использованием. 20. Люлька подходит для малышей, которые не могут сидеть без посторонней помощи, переворачиваться, приподниматься на руках или вставать самостоятельно на колени. 21. Автокресло и прогулочный блок не могут служить люлькой или кроваткой для сна. Если Вашего малыша необходимо уложить спать, разместите его в кроватке, специально предусмотренной для этих целей. 22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не кладите в люльку матрас (дополнительно) с толщиной более 20 мм. 23. Шасси коляски подходит для люльки и автокресла, одобренных производителем и оснащенных механизмом быстрой установки/снятия QUICKY SYSTEM. 24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте шасси без люльки/прогулочного блока/автокресла для перевозки Вашего малыша. **"ДАННАЯ ПОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМЫМ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ." EN 1888:2012**

КСБОРКА КОЛЯСКИ

1. Вращайте ручку нажав одновременно боковые кнопки "B".

2. Раскладывание коляски: поднимите ручку вверх (до характерного щелчка).

Внимание! Перед тем как продолжать сборку коляски, проверьте, чтобы коляска была совершенно раскрыта и убедитесь, что все предохранительные механизмы зашелкнуты, перед тем как использовать коляску.

УСТАНОВКА/СЪЕМ КОЛЕС:

3. Присоедините колеса как показано на рисунке и зафиксируйте их (до характерного щелчка).

4. Снятие колес: поднимите рычаг "L" и одновременно снимайте колесо.

5. Использование заднего тормоза: чтобы заблокировать колеса нажмите

на рычаг тормоза (5a). Для разблокировки колес поднимите рычаг (5B).

6. Чтобы регулировать высоту задней ручки нажмите одновременно на кнопки "B" вращайте до требуемого положения.

7. **СБОРКА КОРЗИНЫ ВНИМАНИЕ:** груз в корзине не должен превышать 2 кг.

8. **ВОЗМОЖНЫЕ КОМБИНАЦИИ:** Диаграмма показывает возраст/вес для использования различных вариантов и их правильного сбора. Автокресло и люлька снабжены специальной системой "Quicky System".

Прогулочная коляска: может быть установлена как лицом к маме или папе, так и спиной.

9. **СНЯТИЕ ПРОГУЛОЧНОГО БЛОКА**

9a. Отстегните ткань с подлокотников.



9b. Поднимите и возьмитесь за 2 ручки “F”, расположенные по сторонам прогулочного блока.

9c. Нажмите сначала кнопку “A”, затем кнопку “B”, расположенные под ручками.

9d. Снимите прогулочный блок с шасси и сохраните его для будущего применения.

9e. Пристегните ткань к подлокотникам.

9f. ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте/снимайте прогулочный блок с сидящим в нем ребенком.

СБОРКА/РАЗБОРКА ЛЮЛЬКИ НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

10. Отогните металлические закрылки D под люлькой, соедините их с корпусом “E”, (до характерного щелчка). Убедитесь, что люлька надежно и безопасно закреплена.

11. В первую очередь нажмите на кнопку “A”, затем на кнопку “B”, находящиеся на подлокотниках прогулочной коляски и поднимите люльку. После того как Вы нажали кнопку “A”, такая останется работающей, наоборот пока Вы поднимаете люльку, держите кнопку “B” нажатой.

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮЛЬКИ:

12a. Для застегивания капюшона вставьте металлические направляющие в пазы по бокам ручки. Прикройте застёжки тканью с задней стороны капюшона.

12b. При раскрытии элементов на дне люльки она легко превращается в качающуюся.

12c. Угол наклона ручки может быть отрегулирован нажатием кнопок по бокам ручки одновременно (механизм безопасности).

12d. Вентилируемое дно.

12e. Чтобы поднять спинку нажмите на ручку и потяните от себя. Чтобы опустить её нажмите на ручку и легко потяните на себя, поднимите и верните в прежнее положение.

12f. Чтобы положить накидку на ножки пристегните её как показано на диаграмме.

12g. Капюшон регулируется по высоте.

12h. Чтобы снять капюшон выньте металлические направляющие из пазов.

НАБОР БЕЗОПАСНОСТИ V483 В АВТОМОБИЛЕ (ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ)

13a. Набор безопасности для автомобиля.

13b. Противоударные подушки в комплектации.

13c. Правильная установка поясного ремня. Вставьте части “A” в соответствующих отверстиях на дне люльки, как показано на трёх рисунках. **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что часть “A” поясного ремня прочно прикручена к основанию люльки. Поверните и установите часть “A”, как показано в пункте 3.

13d. Регулирование поясного ремня.

13e. Точная установка ремня “C” в соответствующих гнездах, которые должны касаться сиденья машины.

13f. Крепление ремни.

13g. Правильная установка люльки.

СБОРКА/РАЗБОРКА АВТО КРЕСЛА НА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

14a. Положите авто кресло на подлокотники прогулочной коляски над механизмы крепления,

так что они совпадают с соответствующими гнездами “E”. Нажмите на авто кресло вниз до шума щелчка. Убедитесь, что авто кресло прочно зафиксировано.

14b. Нажмите на кнопки, находящиеся на подлокотниках, затем поднимите авто кресло. После того как Вы нажали на кнопку “A”, она останется работающей, наоборот пока Вы поднимаете люльку, держите кнопку “B” нажатой.

15. УСТАНОВКА И НАЛАЖИВАНИЕ

5-ТИ ТОЧЕЧНОГО РЕМНЯ:

15a. ВНИМАНИЕ! Перед установкой ремня внимательно изучите диаграмму, чтобы проверить, что защитная система сидения соответствует: плечевой ремень (“s” с “S1” или “S2”), поясной ремень (“a” с “A”) и ремень между ножек (“g” с “G1” или “G2”). **ВНИМАНИЕ!** Выберите правильные прорези соответственно возрасту и весу ребенка: “G1” и “S1” от 0 до 6 месяцев, “G2” и “S2” от 6 до 36 месяцев.

0-6 МЕСЯЦЕВ:

15b. УСТАНОВКА ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ: вставьте застёжки “s” в пазы “S1”. Внимание! Все застёжки должны быть пропущены сквозь тканевые прорези и жесткую часть спинки, как показано на диаграмме.

15c. УСТАНОВКА ПОЯСНОГО РЕМНЯ: вставьте застёжки “a” в пазы “A”.

15d. УСТАНОВКА РЕМНЯ МЕЖДУ НОЖЕК: вставьте застёжки “g” в пазы “G1”.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте каждый ремень: не перекручены ли, правильно ли установлены.

15e. ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА РЕМНЕЙ: застегните ремень, убедитесь, что две застёжки зафиксированы внутри третьего центрального замка, и убедитесь, что ножки малыша расположены по обеим сторонам ремня между ножек.

15f. Регулировка ремня.

15g. Расстегивание ремня.

Внимание! Всегда используйте 5-ти точечный ремень.

16. СНЯТИЕ РЕМНЕЙ: снимите ремни как показано на диаграмме.

6-36 МЕСЯЦЕВ:

17. Установите 5-ти точечный ремень, проследив, что застёжки “s” совмещены с “S2” и “g” совмещены с “S2” (см. П.15a).

0-12 МЕСЯЦЕВ:

Рекомендуется устанавливать кресло против движения, чтобы мама могла видеть малыша во время прогулки.

18. УСТАНОВКА СИДЕНИЯ ПРОТИВ ДВИЖЕНИЯ (0-12 МЕСЯЦЕВ):

Отстегните кнопки.

Возьмитесь за ручки “F”, установите прогулочный блок на шасси, как показано на рисунке, и надавите до характерного щелчка. Пристегните ткань к подлокотникам.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте/снимайте



прогулочный блок с сидящим в нем ребенком.

19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАМПЕРА: выверните наружу деталь «У» и вставьте бампер в паз. Для снятия бампера выверните наружу деталь «У» и вытащите его.

20. Для установки капюшона вставьте компоненты «S» в пазы «Т», расположенные на подлокотниках.

21. Чтобы снять капюшон, нажмите кнопки S, как показано на рисунке.

22. Вставьте накидку для ног в подножку сиденья и одновременно под поручень. Затем застегните кнопки.

23. КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ПОДНОЖКУ: чтобы опускать подножку, поднимите рычаг «F» (деталь В), одновременно нажмите на подножку вниз. Чтобы поднимать подножку, нажмите вверх до автоматической фиксации.

24. СБОРКА НАКИДКИ ДЛЯ НОГ (МОЖЕТ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ВХОДИТЬ В КОМПЛЕКТ)

Вставьте накидку для ног в подножку сиденья и одновременно под поручень. Затем застегните кнопки.

25. СЛОЖЕНИЕ КОЛЯСКИ – ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦОМ К МАМЕ

25a. Полностью наклоните спинку вперед, как показано на рисунке.

25b. Полностью сложите капюшон, как показано на рисунке.

25c. Потяните рычаги "С", отогните рукоятку назад.

25d. Нажмите на кнопки "В", расположенные на обеих сторонах ручки и сложите коляску полностью.

Снимите бампер для более компактного сложения.

26. 12–36 МЕСЯЦЕВ: Возьмитесь за ручки "F", установите прогулочный блок на шасси, как показано на рисунке, и надавите до характерного щелчка. Пристегните ткань к подлокотникам.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте/снимайте прогулочный блок с сидящим в нем ребенком

27. СЛОЖЕНИЕ КОЛЯСКИ – ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ

27a. Откиньте полностью спинку назад, как показано на картинке

27b. Полностью сложите капюшон, как показано на рисунке.

27c. Потяните рычаги "С", отогните рукоятку вперед.

27d. Нажмите на кнопки "В", расположенные на обеих сторонах ручки и сложите коляску полностью.

Сложение коляски с сиденьем, обращенным лицом по направлению движения, делает сложение более компактным, чем по направлению лицом к маме.

27e. Сняв колеса, сиденье и капюшон, сложение коляски станет еще более компактным.

27f. ВНИМАНИЕ: НЕ ПЕРЕНОСИТЬ КОЛЯСКУ С СИДЯЩИМ В НЕЙ РЕБЕНКОМ.

28. ДОЖДЕВИК (МОЖЕТ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ВХОДИТЬ В КОМПЛЕКТ).

29. ОБСЛУЖИВАНИЕ: В случае сильного загрязнения коляски, (механизм складывания будет работать с перебоями, передние колеса потеряют маневренность), пыль необходимо убрать с помощью влажной ткани, затем высушить, и, наконец, обработать все части коляски силиконом.

Коляска нуждается в регулярном уходе, чтобы избежать различных проблем. Не оставляйте коляску надолго под лучами солнца, ткань и пластиковые части могут повредиться. Не складывайте влажную коляску. Подвижные части нуждаются в регулярной смазке. Заменяйте поврежденные части. После использования коляски на пляже тщательно очистите её от песка и соли.

30. Периодически проверяйте, чтобы колеса были накачены до 2.0 бар.

31. СТИРКА

Ручная стирка со щадящими моющими средствами (максимум 30° С). Не стирайте в стиральной машине. Не используйте сушилку.

32. ЗАПЧАСТИ

#	ОПИСАНИЕ	#	ОПИСАНИЕ	#	ОПИСАНИЕ
1	Инструкции	17b	Внутренняя камера	50a	внешнее покрытие переносной колябели
2	Корзина	18	Задний тормозной механизм		
3	5–ти точечный ремень	19	Фабричная ткань на сиденье	51	Матрас
4	Дождевик			52	Накидка на ножки
5	Пластиковая заглушка в подлокотнике	21	Сиденье	53	Капюшон – ткань
		24	Накидка на ножки	54	Рама для капюшона
6a	Правый подлокотник	25	Капюшон из ткани	55	Качалка
6b	Левый подлокотник	27	Ребра жесткости капюшона	56	Механизм для регулирования спинки
11	Кнопка держащая рукоятку				
13a	Ручка– версия «Classy»	28	Передняя ручка безопасности	57	Механизм «quicky system»
13b	Ручка			58	Спинка
16a	Колесо – версия «Classy»	29	Сумка	59	Регулятор спинки
16b	Колесо	30a	Шасси– версия «Classy»		
17a	Внутренняя камера – версия «Classy»	30b	Шасси		
		50	Ткань внутренней отделки		



FONTOS! TARTSA MEG AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

1. Figyelmesen olvassa el az útmutató a használat előtt. Az útmutatóban lévő ismertetések be nem tartása gyermeke biztonságát kockáztatja. **2. FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül. **3. FIGYELEM!** Bizonyosodjon meg arról, hogy minden rögzítőegység megfelelően a rögzült, mielőtt használatba veszi a terméket. **4. FIGYELEM!** A balesetek elkerülésének érdekében tartsa távol gyermekét, mialatt összecukja vagy kinyitja a terméket. **5. FIGYELEM!** Ne engedje gyermekét a termékkel játszani. **6. FIGYELEM!** Mindig használja a biztonsági övet! **7. FIGYELEM!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz. **8. FIGYELEM!** Ez a termék gyermekek számára készült, születéstől 15 kg-os súlyig használható. **9. FONTOS!** Újszülöttek számára a háttámlát a legalsó pozícióba állítva ajánljuk használni. **10. FIGYELEM!** Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem javasol. **11. FIGYELEM!** Megfelelően rögzítse a féket, mielőtt gyermekét beteszi vagy kivesszi a babakocsiból. **12. FIGYELEM!** Ne tegyen súlyt a tolókarra, háttámlára vagy az oldalakra, mert ezzel megszűnik a termék stabilitása. Soha ne tegyen 2 kg-nál nehezebb csomagot a bevásárlókosárba. **13.** Ez a termék 1 gyermek szállítására alkalmas. Ne szállítson benne a nél több gyermeket. **14. FONTOS:** A Cam il mondo del bambino fenntartja magának a jogot, hogy technikai vagy kereskedelmi okokból változtasson a terméken. **15. FIGYELEM:** a terméket mindig a rendeltetésének megfelelően használja; a nem rendeltetészerű használatból adódó problémákért a gyártó nem vállal felelősséget. Törött, sérült vagy hiányzó alkatrészek esetén csak a gyártó által ajánlott alkatrészt használja. **16. FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne használja a láb közötti övet a deréköv nélkül. **17. FIGYELEM!** Ha szüksége van plusz öv használatára, rögzítse a D jelű gyűrűhöz (15f). **18. FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e törött, elhajlott, eldeformálódott alkatrész. **19. WARNING:** Használat előtt ellenőrizze a babakocsi és biztonsági berendezéseit, hogy megfelelően vannak-e rögzítve. **20.** A mózeskosár azon babák számára alkalmas, akik még nem tudnak önállóan ülni, négykézlábra emelkedni és megfordulni. **21.** Az autósülés és a babakocsi nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermekének alvásra van szüksége, helyezze őt a megfelelő ágyba. **22. FIGYELMEZTETÉS!** Ne tegyen a mózeskosárba (opcionális) 20 mm-nél vastagabb matracot. **23.** A vázra a mózeskosár és az autósülés (opcionális) csak a gyártó által jóváhagyott QUICKY SYSTEM csatlakozórendszerrel rögzíthető. **24. FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja gyermeke szállítására a vázat mózeskosár (sportülés) autósülés nélkül. **EZ A TERMÉK MEGFELEL AZ EN 1888:2012 BIZTONSÁGI SZABVÁNY ELŐÍRÁSAINAK.**

A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. A "B" gomb nyomvatartása közben fordítsa ki a tolókart.

2. **A BABAKOCSI KINYITÁSA:** emeld fel a fogantyút, míg kattanást nem hallasz.

FIGYELEM: Mielőtt a további elemeket rögzítené a vázhoz, győződjön meg róla, hogy teljesen nyitott és rögzített, valamint használat előtt ellenőrizze annak stabilitását.

A KEREKÉK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

3. Illeszd a vázra a kerekeket az ábra szerint.

4. A kerekek leszerelése: húzd fel az "L" jelű fület, ezzel egy időben vedd ki a kereket.

5. A fék használata: fékezéshez nyomd lefelé a fékkart (5a). Feloldáshoz emeld fel ugyanazt a kart (5b).

6. A tolókar magasságának kényelmes beállításakor a "B" gombok egyidejű nyomvatartása közben állítsa a tolókart a kívánt pozícióba.

7. **AZ ALSÓ KOSÁR FELHELYEZÉSE. FIGYELEM!** Soha nem haladhatja meg a legnagyobb teher tömege 2 kg.

8. **VARIÁCIÓK:** Az alábbi ábra megmutatja a lehetséges variációkat a gyermek korának és súlyának függvényében a helyes összeállításokkal. A mózeskosár és az autósülés a "Quicky System"



nevű gyorsrendszerrel ellátva kerül forgalomba. A sportrész megfordítható: a szülőnek háttal és szemben is elhelyezhető a vázón (Via vai System Reverse).

9. AZ ÜLŐRÉSZ ELTÁVOLÍTÁSA

9a. Pattintsd le a karfán a patenteket.

9b. Emeld fel és fogd meg az "F" jelű fogantyúkat az ülőrész két oldalán.

9c. Nyomd meg az "A", majd a "B" jelű gombot a fogantyú alatt.

9d. Emeld le az ülőrészt a vázról, majd tedd el a későbbi felhasználásig.

9e. Pattintsd vissza a patenteket a karfákra.

9f. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne illeszd a vázra/távolítsd el az ülőrészt, ha gyermeked benne ül.

A MÓZESKOSÁR RÖGZÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZRÓL

10. Hajtsd ki a "D" jelű füleket a mőzeskosár alól, és rögzítsd vele mőzeskosarat az "E" jelű nyílásba, míg kattánót hangot nem hallasz.

Bizonyosodj meg róla, hogy a mőzeskosár megfelelően és biztonságosan rögzült.

11. A mőzeskosár eltávolításakor nyomja meg a karfán lévő "A" gombot, majd a "B" gomb folyamatos nyomtatartása mellett emelje le a vázról a mőzeskosarat.

12. A MÓZESKOSÁR HASZNÁLATA:

12a. A kupola felszereléséhez helyezze a két fém fület a mőzeskosár hordozófüle mellett található nyílásba. A kupola hátuján lévő patentokat kapcsolja a mőzeskosárhoz.

12b. A mőzeskosár alján található fülek kinyitásával elérhető a kosár hintázottat funkciója.

12c. A hordozófül pozíciója a fül két oldalán található gombok egyidejű megnyomásával állítható (biztonsági mechanizmus).

12d. Légáteresztő alap.

12e. A háttámla megemeléséhez nyomja meg a mőzeskosár alján található fület felfelé, majd előre. A leengedéshez nyomja meg a kart felfelé, emelje meg teljesen a háttámlát, majd engedje vissza vízszintes pozícióba.

12f. A lábszák felhelyezéséhez használja a patentokat az ábra szerint.

12g. A kupola több pozícióba állítható.

12h. A kupola eltávolításához nyomja meg a fém füleket.

AUTÓS SZETT

(választható tartozék, kivéve Anglia)

13a. Autós szett.

13b. Belső védő párna.

13c. A hasat védő öv rögzítése. Helyezze a két "A" csatot a mőzeskosár alján lévő nyílásokba az ábrának megfelelően. **FIGYELEM!** Ellenőrizze, hogy az öv biztonságosan rögzített a mőzeskosár aljához, valamint, hogy az "A" csatok egyenesen helyezkednek el a mőzeskosár alján a 3-as ábrának megfelelően.

13d. A hasi öv rögzítése.

13e. Az autós szett "D" övének helyes rögzítése a gépjármű "C" övéhez. Ellenőrizze, hogy a bekötő

szett öve a lehető legalacsonyabb ponton csatlakozik a gépjármű biztonsági övéhez.

13f. A bekötő szett biztonsági övének megfeszítése.

13g. A mőzeskosár helyes rögzítése és elhelyezése. **A HORDOZÓ RÖGZÍTÉSE**

ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZRÓL

14a. Helyezze a hordozót a karfára úgy, hogy az pontosan illeszkedjen az "E" csatlakozóba. Nyomja le a hordozót, amíg az bepattan a helyére. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan és stabilan rögzített.

14b. A hordozó eltávolításához nyomja meg a karfán lévő "A", majd a "B" gombot. A "B" gomb folyamatos nyomtatartása mellett emelje le a hordozót a vázról.

AZ ÖTPONTOS BIZTONSÁGI ÖV BESZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA:

15a. **FIGYELEM!** A biztonsági öv beszerelése előtt gondosan tanulmányozza át az ábrát, hogy meggyőződjön arról, helyesen választotta ki a vállöveket ("s" "S1" vagy "S2" jelzéssel), a csípőövet ("a" "A" jelzéssel) és a lábak közötti övet ("g" "C" jelzéssel). **FIGYELEM!** Válassza ki a kornak és magasságnak megfelelő nyílásokat: "G1" és "S1" 0–6 hónapos korig, "G2" és "S2" 6–36 hónapos korig.

0–6 HÓNAPOS KORIG:

15b. **A VÁLLÖVEK BESZERELÉSE:** helyezze az "s" öveken lévő csatokat az "S1" jelzésű nyílásokba. **FIGYELEM!** Minden csatnak keresztül kell haladnia a nyílásokon és a háttámla merev falán a megfelelő rögzítés érdekében, ahogyan az ábra mutatja.

15c. **A CSÍPŐÖVEK BESZERELÉSE:** helyezze az "a" csatokat az "A" jelzésű nyílásba.

15d. **A LÁB KÖZÖTTI ÖVEK BESZERELÉSE:** helyezze a "g" jelű csatokat a "G1" jelzésű nyílásba.

FIGYELEM! Használat előtt ellenőrizze, hogy az övek nincsenek-e megcsavarodva, illetve megfelelően vannak-e rögzítve.

15e. **AZ ÖVEK HELYES BESZERELÉSE:** Csatolja be az öveket, és bizonyosodj meg arról, hogy a két kampó helyesen rögzült-e a központi csaton. Ellenőrizze, hogy gyermeke lábai mindkét oldalon helyes pozícióban vannak.

15f. Öv beállítás.

15g. A csatok kioldása. **FIGYELEM!** Mindig használja az ötpontos biztonsági övet!

16. **AZ ÖVEK ELTÁVOLÍTÁSA:** Távolítsa el az öveket az ábrán látható módon.

6–36 HÓNAPOS KORIG:

17. Fűzze be az "s" öveket az "S2" nyílásokba, a "g" öveket pedig a "G2" nyílásokba (15a ábra szerint).

0–12 HÓNAPOS KORIG,

MENETIRÁNYNAK HÁTTAL:

Tanácsos a menetiránynak háttal (az anya vagy apa felé nézve) elhelyezni a babakocsi ülőrészét, míg a gyermek nagyon fiatal (0–12 hónapos), hogy a szemkontaktus a séták során is megmaradjon.

18. AZ ÜLŐRÉS MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VALÓ ELHELYEZÉSE (0–12 HÓNAPOS KORIG):

A rögzítőgomb kioldása.

A KAPASZKODÓ HASZNÁLATA: fordítsd ki az "Y"



jelű kart, és illeszd a kapaszkodót a nyílásba. Eltávolításhoz fordítsd ki az "Y" jelű kart, és vedd ki a karfát.

19. A KAPASZKODÓ HASZNÁLATA: fordítsd ki az "Y" jelű kart, és illeszd a kapaszkodót a nyílásba. Eltávolításhoz fordítsd ki az "Y" jelű kart, és vedd ki a karfát.

20. A kupola felszereléséhez illeszd az "S" jelű részt a "T" jelű nyílásba, ismételd meg ugyanezt a másik oldalon is.

21. A kupolatető eltávolításához nyomja meg az „S” elemen lévő gombot, majd húzza ki a.

22. A HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA: húzd fel az "E" jelű fogantyút, és állítsd be a háttámlát a kívánt szögbe.

23. A LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA A lábtartó leengedéséhez emelje fel az "F" fogantyút, és egyidejűleg nyomja le a lábtartót.

24. A KUPOLATETŐ RÖGZÍTÉSE Igazítsa a műanyag nyúlványt a 2-es pozícióba a belső gombok nyomvatartása közben. Illessze a kupolatetőt a karfa elején lévő csatlakozóba, amíg kattantást nem hall.

25. A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

MENETIRÁNYNAK HÁTTAL NÉZŐ ÜLŐRÉSSZEL:

25a. Döntsd le teljesen a háttámlát az ábra szerint.

25b. Csuksd össze teljesen a naptetőt az ábra szerint.

25c. Húzd meg a "C" jelű kart, és hajtsd előre a tolókart.

25d. Nyomd meg a tolókar mindkét oldalán a "B" jelű gombot, és hajtsd le a tolókart teljesen. Távolítsd el a kapaszkodót, hogy még kisebbre csukhasd a babakocsit.

26. AZ ÜLŐRÉSZ MENETIRÁNYNAK HÁTTAL VALÓ ELHELYEZÉSE (0–12 HÓNAPOS KORIG):

A rögzítógomb kioldása.

Fogd meg az "F" jelű fogantyút, helyezd az ülőrészt a vázra az ábra szerint, és nyomd lefelé, amíg kattánót hangot nem hallasz. Pattintsd a helyükre a patenteket.

FIGYELMEZTETÉS! Ne illeszd a vázra/távolítsd el az ülőrészt, ha gyermeked benne ül.

27. BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA ELŐRE NÉZŐ ÜLŐRÉSSZEL:

27a. Döntsd le teljesen a háttámlát az ábra szerint.

27b. Csuksd össze teljesen a naptetőt az ábra szerint.

32. ALKATRÉSZEK:

27c. Húzd meg a "C" jelű kart, és hajtsd előre a tolókart.

27d. Nyomd meg a tolókar mindkét oldalán a "B" jelű gombot, és hajtsd le a tolókart teljesen. Előre néző ülőrészrel a babakocsi lényegesen kisebb méretűre csulhatót, mint menetiránynak háttal nézővel.

27e. A kerekek, naptető és az ülőrész eltávolításával a váz kompakt méreűre csukható.

27f. FIGYELEM! SOHA NE EMELJE MEG ÉS NE VIGYE KÉZBEN A BABAKOCSIT, HA A GYERMEK BENNE ÜL!

28. Esővédő (választható tartozék, kivéve Anglia).

29. KARBANTARTÁS:

A babakocsi helytelen használata, különösen a poros, koszos terepen való használat hibás, rendellenes működéshez vezethet (a nyitó és a záró szerkezet nem olyan könnyen működhet, az első bolygókerék nehezebben manőverez). Javasolt rendszeresen nedves ronggyal áttörölni, majd alaposan szárazra törölni, végül minden mozgó alkatrészt fújjon át szilikon spray-vel. Különös gonddal ügyeljen az a, b és c ábrákon kiemelt részekre. A babakocsi rendszeres karbantartást igényel, hogy a mindennapi használat során problémamentesen működjön. Ne hagyja a babakocsit tartósan erős napfénynek kitéve, mert a színek könnyen kifakulhatnak, valamint a műanyag alkatrészek felpuhulhatnak és sérülhetnek. Nedves állapotban ne zárja össze a babakocsit. A mozgó alkatrészeket rendszeresen fújja be szilikon spray-vel. Bármely sérült vagy törött alkatrészt távolítsa el. Amennyiben tengerparton használja a kocsit, az összes mechanikus alkatrészt tisztítsa meg a homok és a só maradványaitól. (nyitó/záró szerkezetek, valamint a kerekek).

30. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekek 2,0 bar-ra fel vannak-e pumpálva.

31. MOSÁSI ÚTMUTATÓ

Kézelt mosandó, langyos vízben (max. 30° C), semleges mosószerrel. Ne mossa mosógéppel. Ne tegye szárítógépbe. Nem fehéríthető. Sík felületen kiterítve, erős napfénytől védve szárítandó.

	SZ	MEGNEVEZÉS	SZ	MEGNEVEZÉS	SZ	MEGNEVEZÉS
	1	Használati útmutató	16b	Kerék	30b	Váz
	2	Bevásárlókosár	17a	Kerék belső - Classy verzió	50	Belső textilhuzat
	3	Ötpontos biztonsági öv	17b	Kerék belső	50a	Mózeskosár külső huzat
	4	Esővédő	18	Hátsó fék	51	Matrac
	5	Műanyag fedél	19	Sport-ülőrész huzat	52	Lábzsák
	6a	Jobb karfa	21	Sport-ülőrész	53	Kupola
	6b	Bal karfa	24	Lábzsák	54	Kupola váz
	11	Tolókar magasságát állító gomb	25	Naptető	55	Hintáztató talp
			27	Naptető váz	56	Háttámla emelő
	13a	Tolókar - Classy verzió	28	Sport karfa	57	"Quick System" adapter
	13b	Tolókar	29	Pelenkázótáska	58	Háttámla
	16a	Kerék - Classy verzió	30a	Váz - Classy verzió	59	Háttámla állító



IMPORTANTE! MANTENHA AS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS MONTAGENS

1. Leia atentamente as instruções antes de usar. A segurança do seu filho poderá estar em risco se as seguintes instruções não forem seguidas. 2. **AVISO!** Nunca deixe a criança sozinha. 3. **AVISO!** Certifique-se de que todos os mecanismos de bloqueio são corretamente envolvidos antes de usar o produto. 4. **ATENÇÃO!** Para evitar lesões garantir que a criança é mantida longe quando desdobrar e dobrar este produto. 5. **ATENÇÃO!** Não deixe seu filho brincar com este produto. 6. **AVISO!** Sempre utilize o sistema de retenção. 7. **AVISO!** Este produto não foi projetado para patinar ou correr. 8. **IMPORTANTE!** Este produto foi projetado para crianças desde o nascimento até 15 kg de peso. 9. **IMPORTANTE!** Nós recomendamos usar a posição mais reclinada do encosto para bebês recém-nascidos. 10. **ATENÇÃO!** Não usar acessórios que não estejam aprovados pelo fabricante. 11. **ATENÇÃO!** Corretamente envolver a unidade de freio quando a criança é colocada no produto ou removido. 12. **ATENÇÃO!** Não colocar pesos encosto punho, e sobre os lados do produto, o que deverá afectar a sua estabilidade. Nunca coloque a cesta com mais de 2 kgs. 13. Este produto foi concebido para uma criança de cada vez. Nunca transporte mais de uma criança de cada vez. 14. **IMPORTANTE:** Cam il mondo del bambino reserva todos os direitos de alteração do produto por razões técnicas ou comerciais. 15. **ATENÇÃO:** sempre use o produto como ele foi produzido, pelo contrário o produtor não será responsável por qualquer uso indevido. Em caso de peças em falta ou quebrado, recomendamos que você use peças sobressalentes originais fornecidas pelo fabricante. 16. **ATENÇÃO!** Nunca use a cinta virilha, sem a tira da cintura. 17. **ATENÇÃO!** No caso de você precisar usar um arnês adicional, prendê-lo ao anéis D (fig. 15f). 18. **ATENÇÃO!** Verifique se não existem peças quebradas, dobrado ou rasgado antes de usar o produto. 19. **AVISO:** Verifique se a alcofa, o assento auto de segurança ou o carro de rua têm todos os mecanismos de segurança bem montados antes de usar. 20. A alcofa só é aconselhada para bebês que não se sentam sozinhos, não rebolam nem se põem de gatas. 21. O assento auto de segurança e o carro de rua não substituem uma alcofa ou uma cama. Se o seu bebê precisar de dormir, deve ser colocado numa cama ou berço. 22. **AVISO!** Não coloque um colchão com uma espessura de mais de 20mm na alcofa (opcional). 23. A estrutura do produto só está indicada para uma alcofa e um assento auto (opcional) aprovados pelo fabricante e fornecidos com o mecanismo QUICKY SYSTEM. 24. **AVISO!** Não use a estrutura sem uma alcofa (carro de rua) assento auto para transportar o seu bebê.

"ESTA PRODUTOS CUMPREM AS NORMAS DE SEGURANÇA EXIGIDAS." EN 1888:2012

MONTAGEM DA CADEIRA DE PASSEIO

1. Girar a manípulo pressionando simultaneamente os dois botões "B" situados em ambos lados.

2. **ABERTURA DA CADEIRA:** levante a alça até ouvir um estalido.

ATENÇÃO! Antes de proceder à montagem dos demais elementos, verificar que a cadeira de passeio esteja completamente aberta e que todos os sistemas de bloqueio estejam correctamente fixos antes da sua utilização.

MONTAR E RETIRAR AS RODAS

3. Montagem das rodas até estarem bloqueadas conforme mostrado na figura.

4. Remover as rodas 4: levante a alavanca "L" e, ao

mesmo tempo, remover a roda.

5. Usar o travão traseiro: para acionar os travões traseiros pressionar para baixo a alavanca(5a). Para liberar o travão, levante a mesma alavanca (5B).

6. Para regular a inclinação do manípulo, pressionar simultaneamente os dois botões "B" situados no lateral e girar para a posição desejada.

7. **MONTAGEM DA CESTA:** não supere nunca o peso máximo de carga de 2 kg.

8. COMBINAÇÕES POSSÍVEIS:

O diagrama mostra a idade/peso para uso dos vários acessórios e a sua montagem correcta. A alcofa e o



assento auto são fornecidos com adaptadores especiais de montagem e desmontagem rápidas chamados "Quickly System". O carro de rua é reversível: o assento pode ser montado no chassis virado para trás, podendo assim ver a mamã ou o papá ou virado para a frente olhando para a rua (Sistema reversível Via vai).

9. COMO REMOVER O ASSENTO REVERSÍVEL

9a. Remova as tampas do apoio de braços.

9b. Levante e agarre as duas pegas " F " nos lados do assento.

9c. Primeiro pressione o botão "A" e depois o "B" situados por baixo das pegas.

9d. Retire o assento do chassis e guarde-o para uso futuro.

9e. Coloque as tampas no descanso de braços .

9f. **ATENÇÃO!** Nunca mover o assento com a criança dentro.

MONTAR/DESMONTAR A ALCOFA

NA CADEIRA DE PASSEIO

10. Puxe as abas de metal D sob a alcofa para bloqueá-las na caixa "E" até ouvir um estalido.

Certifique-se que a alcofa está bem segura e bloqueada.

11. Pressionar sucessivamente os botões A e B colocados nos apoia braços da cadeira e levantar a alcofa. O botão A uma vez pressionado fica desbloqueado, entretanto o botão B deverá manter-se pressionado para poder retirar a alcofa.

12. USAR A ALCOFA:

12a. Para montar a capota na alcofa, insira as patilhas metálicas nas ranhuras nos lados da pega. Aperte as molas de pressão na parte de trás da capota.

12b. Abrindo o apoio por baixo da alcofa, esta transforma-se num berço de embalar.

12c. O ângulo da pega pode ser ajustado carregando nos botões dos lados da mesma e ao mesmo tempo (mecanismo de segurança).

12d. Base com arejamento.

12e. Para levantar o encosto, levante na pega situada por baixo para dentro em direcção ao encosto. Para baixá-lo, carregue na pega ligeiramente para dentro, levante-a e desloque-a de volta à posição pretendida.

12f. Para montar o tapa pés, aperte as molas como mostra o diagrama.

12g. A capota é ajustável em altura.

12h. Para retirar a capota, solte as patilhas metálicas.

KIT DE SEGURANÇA PARA

AUTOMOÓEL V483 (OPCIONAL)

13a. Kit de segurança automóvel.

13b. Inserir o protector lateral.

13c. Montar o cinto abdominal. Inserir os dois elementos "A" nos respectivos buracos situados no fundo da alcofa, (como se vê nas três figuras sucessivas). **ATENÇÃO:** Verifique que o elemento "A" do cinto abdominal esteja correctamente bloqueado no fundo da alcofa. Girar e colocar o elemento "A" como mostra o ponto 3.

13d. Regular o cinto abdominal.

13e. Passar o cinto "C" nas placas "D" que deverão estar colocadas em contacto com o assento do automóvel.

13f. Fixar e puxar o cinto.

13g. Colocar correctamente a alcofa.

MONTAR/DESMONTAR A CADEIRA AUTO NA CADEIRA DE PASSEIO

14a. Colocar a cadeira auto sobre os apoia braços e próximo do sistema de encaixe (colocado em ambos os lados), fazendo coincidir com os sítios de encaixe "E" situados nos apoia braços da cadeira. Pressionar para baixo até ouvir um "click". Verificar que a cadeira auto fique correctamente fixa. Utilizar sempre o protector frontal quando utilizar a cadeira auto. (a)

14b. Pressionar sucessivamente os botões A e B colocados nos apoia braços da cadeira e levantar a cadeira auto. O botão A uma vez pressionado fica desbloqueado, entretanto o botão B deverá manter-se pressionado para poder retirar a cadeira auto.

15a. **AVISO!** Antes de montar os cintos, veja cuidadosamente o diagrama para verificar se o sistema de cintos corresponde correctamente com: os cintos de ombros ("s" com "S1" ou "S2"), o cinto abdominal ("a" com "A") e o cinto de entre pernas ("g" com "G1" ou "G2"). **AVISO!** Escolha as ranhuras correctas de acordo com o tamanho e idade da criança: "G1" e "S1" dos 0 aos 6 meses, "G2" e "S2" dos 6 aos 36 meses.

0-6 MESES:

15b. **MONTAR OS CINTOS DE OMBROS:** Insira as fivelas "s" nas ranhuras "S1". **AVISO!** Todas as fivelas têm que passar pelas ranhuras de tecido e pela estrutura do encosto por forma a estarem bem inseridas, como mostram os diagramas.

15c. **MONTAR O CINTO ABDOMINAL:** insira as fivelas "a" nas ranhuras "A".

15d. **MONTAR O CINTO ENTRE PERNAS:** insira a fivela "g" na "G1".

AVISO! Antes de usar, verifique se os cintos não estão torcidos e se estão presos correctamente.

15e. **MONTAGEM CORRECTA DOS CINTOS:** Aperte o cinto, certifique-se de que os dois ganchos estão presos dentro da fivela principal e verifique se as pernas da criança estão uma de cada lado do cinto entre pernas.

15f. Ajuste dos cintos.

15g. Abrir as fivelas.

AVISO! Use sempre o arnês de 5 pontos de segurança.

16. **RETIRAR OS CINTOS:** Retire os cintos como mostra o diagrama.

6-36 MESES:

17. Coloque o arnês de 5 pontos tendo o cuidado de que as fivelas "s" correspondam com "S2" e as fivelas "g" com "G2" (ver ponto 15a).

18. MONTAR O ASSENTO VIRADO PARA TRÁS

(0-12 months):

Solte os botões.

Segure as pegas "F", coloque o assento na parte superior da estrutura, como mostrado, e empurre até ouvir um estalido. Aperte as tampas.

ATENÇÃO! Nunca mover o assento com a criança dentro.

19. **COMO USAR A BARRA DE PROTECÇÃO FRONTAL:** Gire os elementos " Y " PARA FORA e insira a barra nos encaixes próprios. Para remover,



rodar os elementos "Y" para fora e removê-lo.
20. Para montar a capota, inserir elementos "S" nas ranhuras "T" dos descansos de braços.

21. Para retirar a capota, carregue nos botões situados na parte S e faça deslizar como ilustrado.

22. **AJUSTAR O ENCOSTO:** puxar a alça "E" para cima e ajustar o encosto para a posição desejada.

23. **COMO REGULAR O APOIO DE PÉS:** Para baixar o apoio de pés é necessário accionar as peças "F" (Part. B), empurrando ao mesmo tempo o apoio de pés para baixo. Para subir o apoio de pés, é suficiente empurrar para cima até que se bloqueie.

24. COLOCAR A CAPOTA NO SENTIDO CONTRÁRIO AO DA MARCHA

Modificar a posição dos rotatórios da capota em posição 2, pressionando os botões internos do rotatório e alinhar o símbolo I ao símbolo 2. Seguidamente inserir a capota nos buracos anteriores do apoio braços, em sentido horizontal, pressionando até ouvir um "click" de bloqueio.

25. FECHAR O CARRINHO DE PASSEIO COM A CADEIRA VIRADA PARA TRÁS:

25a. Reclinar completamente o encosto, como mostrado na imagem.

25b. Recline completamente a capota, como mostrado na imagem.

25c. Puxe as alavancas "C" e empurre a alavanca para a frente.

25d. carregue nos botões "B", localizados em ambos os lados da pega e dobre totalmente o produto.

Remova a barra de protecção frontal para um fecho mais compacto.

26. 12-36 MESES

Aconselha-se utilizar a cadeira de passeio nesta posição de marcha a partir dos: 12 a 36 meses.

Solte os botões.

Segure as pegas "F", coloque o assento na parte superior da estrutura, como mostrado, e empurre até ouvir um estalido. Aperte as tampas.

ATENÇÃO! Nunca mover o assento com a criança dentro.

27. FECHAR O CARRINHO DE PASSEIO COM O ASSENTO VIRADO PARA A FRENTE:

27a. Reclinar completamente o encosto, como mostrado na imagem.

27b. Reclinar completamente a capotal, como mostrado na imagem.

27c. Puxar alavancas "C" e empurre a alavanca para a frente.

27d. Aperte os botões "B", localizados em ambos os lados da pega a dobrar totalmente o produto.

Dobrando o carrinho com a unidade de assento voltado para a frente torna o produto mais compacto do que na posição de frente para trás.

27e. Ao remover as rodas, a unidade do assento e da capota, o produto fica ainda mais compacto.

27f. **ATENÇÃO:** Nunca transportar o carrinho quando o bebê está sentado.

28. PLÁSTICO PARA CHUVA (OPCIONAL)

Para utilizar o plástico de chuva, veja as imagens.

29. **O uso incorrecto deste carro de rua, particularmente em terrenos de terra batida ou poeirentos pode provocar mau funcionamento do produto, (abrir e fechar o chassis, pode tornar-se menos suave a deslizar, o sistema de rodas da frente giratórias pode ser mais difícil de manobrar...).** Será necessário usar um pano húmido par limpar, em seguida enxugue cuidadosamente e finalmente use um spray de silicone em todas as partes móveis. A cadeira de passeio necessita uma manutenção regular para evitar problemas de utilização.

Não deixar nunca a cadeira de passeio exposta directamente à luz solar por um período prolongado de tempo: Os tecidos e as partes plásticas poderão deteriorar-se e perder a cor. Não fechar nunca a cadeira se esta estiver húmida. As partes móveis do chassis, devem ser lubrificadas periodicamente com spray de Silicone. Substitua qualquer parte rasgada ou danificada. Quando se usa a cadeira de passeio na praia, limpe-a completamente para retirar a areia e o sal dos mecanismos das rodas.

30. Verifique regularmente se as rodas estão cheias com 2.0 bar de pressão.

31. INSTRUÇÕES PARA LAVAR

Lavar à mão em água tépida (max. 30º) com detergente para roupa delicada. Não lavar na máquina de lavar.

Não secar na máquina de secar.

32. PEÇAS DE REPOSIÇÃO:

Nº	DESCRIÇÃO	Nº	DESCRIÇÃO	Nº	DESCRIÇÃO
1	Manual de instruções	17a	Tube interno - versão Classy	50	Parte têxtil interior
2	Cesto			50a	Capa da base exterior da alcofa (OPCIONAL)
3	Arnês de 5 pontos	17b	Tube interno		
4	Capa de chuva	18	Mecanismo de travão traseiro	51	Colchão
5	Tampa plástica do descanso de braços	19	Capa têxtil do assento	52	Tapa pés
6a	Braço direito	21	Assento	53	Tecido da capota
6b	Braço esquerdo	24	Tapa pés	54	Estrutura da capota
11	Botão para ajustar a pega	25	Capota de tecido	55	Mecanismo de ajuste do encosto
13a	Pega - versão Classy	27	Estrutura da capota	56	Base de baloiço
13b	Pega	28	Protector frontal	57	Mecanismo quicky system
16a	Roda - versão Classy	29	Sacco	58	Encosto
16b	Roda	30a	Chasis - Versão Classy	59	Ajuste do encosto
		30b	Chasis		



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. Διαβάστε τις οδηγίες αυτές προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Η ασφάλεια του παιδιού σας ίσως τεθεί σε κίνδυνο εάν δεν ακολουθηθούν οι παρακάτω οδηγίες.

2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας δίχως επιτήρηση. **3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά ενεργοποιημένοι πριν από την χρήση του προϊόντος. **4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται σε απόσταση από το καρότσι όταν το ανοίγετε ή το κλείνετε. **5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό. **6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας. **7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν αυτό δεν έχει κατασκευαστεί για πατινάζ ή τρέξιμο. **8. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για παιδιά από την γέννηση έως και βάρους 15 κιλών. **9. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Συνιστούμε την χρήση της κατώτατης ανάκλισης πλάτης για μωρά νεογέννητα. **10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. **11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ενεργοποιήστε το φρένο σωστά όταν τοποθετείτε ή βγάζετε το παιδί από το προϊόν. **12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τοποθετείτε φορτίο στην χειρολαβή, στην πλάτη και στα πλαϊνά του προϊόντος: αυτό μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητά του. Ποτέ μην φορτώνετε το προϊόν με περισσότερο από 2 κιλά. **13.** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για μεταφέρει ένα παιδί κάθε φορά. **14. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η Cam il mondo del bambino διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης του προϊόντος για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους. **15. ΠΡΟΣΟΧΗ:** χρησιμοποιείτε το προϊόν πάντοτε ακριβώς όπως έχει κατασκευαστεί. Σε αντίθετη περίπτωση ο παραγωγός δεν θεωρείται υπεύθυνος για οποιαδήποτε λάθος χρήση. Σε περίπτωση ελλειπόντων ή σπασμένων μερών, προτείνουμε την χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών τα οποία παρέχονται μόνο από τον κατασκευαστή. **16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το λουράκι το οποίο βρίσκεται ανάμεσα στα πόδια του παιδιού χωρίς την ζώνη μέσης. **17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση που χρειαστείτε μία επιπλέον ζώνη, δέστε την στους δακτυλίους D (σχεδιο 15f). **18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη, λυγισμένα ή σκισμένα υφάσματα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. **19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί ασφαλείας του port-bebe, του καθίσματος αυτ/του ή του καροτσιού είναι σωστά τοποθετημένοι πριν από την χρήση. **20.** Το port-bebe είναι κατάλληλο για παιδιά τα οποία δεν μπορούν να στηριχθούν ή να καθίσουν χωρίς βοήθεια, δεν μπορούν να γυρίσουν και δεν μπορούν να ανασηκωθούν στηριζόμενα στα χέρια τους ή στα γόνατά τους. **21.** Το κάθισμα αυτ/του ή το καρότσι δεν αντικαθιστά το port-bebe ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο κρεβάτι ή λίκνο. **22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε στρώμα στο port-bebe (πικροαιρετικό) με πάχος μεγαλύτερο των 20 mm. **23.** Ο σκελετός του προϊόντος είναι κατάλληλος για port-bebe και κάθισμα αυτ/του (προαιρετικό) εγκεκριμένο μόνο από τον κατασκευαστή και εφοδιασμένο με μηχανισμό QUICKY SYSTEM. **24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε τον σκελετό χωρίς port-bebe/μονάδα καθίσματος/κάθισμα αυτ/του για να μεταφέρετε το παιδί σας. **“ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ”**

EN 1888:2012

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Περιστρέψτε την χειρολαβή ενώ την ίδια στιγμή κρατάτε προς τα κάτω τα μπουτόν "B" και από τις δύο πλευρές.

2. **ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ:** ανασηκώστε την χειρολαβή έως ότου ακούσετε ένα κλικ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού προχωρήσετε στην συναρμολόγηση περαιτέρω τμημάτων, βεβαιωθείτε ότι ο σκελετός είναι πλήρως ανοικτός και ασφαλισμένος σωστά. Επιπλέον βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι ανοικτό και ασφαλισμένο πριν την χρησιμοποίησή του.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

3. Συναρμολογήστε τους τροχούς έως ότου ασφαλισούν, όπως δείχνει στην εικόνα.

4. Αφαίρεση των τροχών: ανασηκώστε τον μοχλό "L" και ταυτόχρονα αφαιρέστε τον τροχό.

5. **Χρήση του πίσω φρένου:** Για να ενεργοποιήσετε τα πίσω φρένα πιέστε προς τα κάτω τον συγκεκριμένο μοχλό (5a). Για να απελευθερώσετε το φρένο, ανασηκώστε τον ίδιο μοχλό (5B).

6. Για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής πιέστε ταυτόχρονα τα μπουτόν "B", τα οποία βρίσκονται και στις δύο πλευρές της χειρολαβής και ρυθμίστε στο ύψος το οποίο επιθυμείτε.

7. **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΑΘΙΟΥ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην φορτώνετε το καλάθι με βάρος μεγαλύτερο των 2 κιλών.

8. ΠΙΘΑΝΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ:

Το διάγραμμα δείχνει την ηλικία/βάρος για χρήση των διαφόρων χαρακτηριστικών και την σωστή τους συναρμολόγηση. Το πορτ-βεbe και το κάθισμα αυτοκινήτου παρέχονται με το ειδικό σύστημα γρήγορης πρόσδεσης και αφαίρεσης το οποίο ονομάζεται "Quicky System". Το κάθισμα του καροτσιού είναι αντιστρέψιμο: μπορεί να τοποθετηθεί στην βάση τόσο με κατεύθυνση τέτοια ώστε το παιδί να κοιτάει την μαμά ή τον μπαμπά του όσο και με κατεύθυνση τέτοια ώστε το παιδί να κοιτάει τον δρόμο (Via vai System Reverse).

9. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

9a. Ξεκουμπώστε το ύφασμα στο σημείο των μπράτσων.

9b. Σηκώστε και κρατήστε τις 2 χειρολαβές "F" οι οποίες βρίσκονται και στις 2 πλευρές της μονάδας καθίσματος.

9c. Πιέστε πρώτα το μπουτόν "A" και μετά το μπουτόν "B", τα οποία βρίσκονται κάτω από τις χειρολαβές.

9d. Αφαιρέστε την μονάδα καθίσματος από τον κυρίως σκελετό και φυλάξτε την για μελλοντική χρήση.

9e. Κουμπώστε τα υφάσματα στο σημείο των μπράτσων.

9f. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τοποθετείτε/αφαιρείτε την

μονάδα καθίσματος όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτήν.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ:

10. Τραβήξτε προς τα έξω τα μεταλλικά πτερύγια D τα οποία βρίσκονται κάτω από το πορτ-βεbe και ασφαλίστε τα μέσα στις υποδοχές "E" έως ότου ακουστεί ένα κλικ.

Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-βεbe είναι σωστά και με ασφάλεια κλειδωμένο.

11. Τοποθετήστε το πορτ-βεbe πάνω στα μπράτσα του καροτσιού και ευθυγραμμίστε το σύστημα προάρτησης "D", το οποίο βρίσκεται και στις δύο πλευρές του καροτσιού, με τις υποδοχές προάρτησης "E" situated within the pushchair armrests. Push down on the carrycot οι οποίες βρίσκονται μέσα στα μπάστα του καροτσιού έως ότου ακούσετε ένα κλικ. Το πορτ-βεbe έχει ασφαλίσει στην θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-βεbe είναι σωστά ασφαλισμένο πριν το χρησιμοποιήσετε.

12. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ (Pulsar Tris 868):

12a. Για να τοποθετήσετε την κουκούλα στο πορτ-βεbe εισχωρήστε τις μεταλλικές εσοχές μέσα στις υποδοχές στις δύο πλευρές της χειρολαβής. Κουμπώστε τα τρουκ στο πίσω μέρος της κουκούλας.

12b. Ανοίγοντας τα πτερύγια τα οποία βρίσκονται κάτω από την βάση του πορτ-βεbe, το πορτ-βεbe μετατρέπεται σε λικνιστό κρεβατάκι.

12c. Η ρύθμιση της λαβής του πορτ-βεbe μπορεί να γίνει πιέζοντας ταυτόχρονα τα μπουτόν τα οποία βρίσκονται στο πλάι της λαβής (μηχανισμός ασφαλείας).

12d. Αεριζόμενη βάση.

12e. Για να σηκώσετε την πλάτη του πορτ-βεbe, τραβήξτε την λαβή που βρίσκεται κάτω από την βάση του πορτ-βεbe προς τα μέσα. Για να την χαμηλώσετε, τραβήξτε την λαβή κάτω από την βάση του πορτ-βεbe προς τα έξω, ανασηκώστε την και μεταφέρετε την πλάτη στην επιθυμητή θέση.

12f. Για να τοποθετήσετε την ποδιά, κλείστε τα τρουκ όπως φαίνεται στο διάγραμμα.

12g. Η κουκούλα είναι ρυθμιζόμενη καθ' ύψος.

12h. Για να αφαιρεθεί η κουκούλα, ελευθερώστε τις άκρες των μεταλλικών εσοχών πιέζοντας τες και στρώξτε προς τα πάνω.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΑΥΤΟ ΚΙΤ V483 (προαιρετικό εξάρτημα, εκτός από Αγγλία)

13a. Σύστημα πρόσδεσης πορτ-βεbe σε αυτοκίνητο.

13b. Υφάσματα προστασίας απορρόφησης κραδασμών.

13c. Τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης κοιλιακής χώρας. Εισχωρήστε τις δύο πόρτες "A" μέσα στις εγκοπές οι οποίες βρίσκονται στην βάση του πορτ-βεbe, όπως φαίνεται στην ακολουθία των σχεδίων. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**



Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη στην κοιλιακή χώρα είναι τοποθετημένη σωστά στην βάση του πορτ-βεβε και ότι οι πόρπες "Α" είναι σε επίπεδη θέση σε σχέση από κάτω από το πορτ-βεβε, όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα 3.

13d. Ρύθμιση ζώνης κοιλιακής χώρας.

13e. Σωστή τοποθέτηση των ζωνών "D" του συστήματος πρόσδεσης στις ζώνες "C" του οχήματος. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες του συστήματος πρόσδεσης είναι τοποθετημένες στο χαμηλότερο δυνατό σημείο της ζώνης του οχήματος, σε επαφή με την βάση του καθίσματος του οχήματος.

13f. Τοποθέτηση και σύσφιξη των ζωνών του συστήματος πρόσδεσης.

13g. Σωστή τοποθέτηση του πορτ-βεβε.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤ/ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΚΕΛΕΤΟ

14a. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου πάνω στα μπράτσα του καροτσιού κοντά στις υποδοχές προσάρτησης "Ε". Πιέστε το κάθισμα αυτοκινήτου προς τα κάτω έως ότου κλειδώσει στην θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι ασφαλές και κλειδωμένο στην θέση του.

14b. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα αυτοκινήτου πιέστε προς τα κάτω το μπουτόν "Α", ακολουθώντας το μπουτόν "Β" τα οποία βρίσκονται πάνω στα μπράτσα του καροτσιού. Ενώ συγκρατείτε το μπουτόν προς τα κάτω, αφαιρέστε το κάθισμα αυτοκινήτου από την βάση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ:

15a. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν τοποθετήσετε τις ζώνες, κοιτάξτε προσεκτικά το σχεδιάγραμμα για να ελέγξετε ότι το σύστημα πρόσδεσης του καθίσματος αντιστοιχεί σωστά με: τις ζώνες ώμου ("s" με "S1" ή "S2"), την ζώνη μέσης ("a" με "A") και το λουράκι διαχωρισμού των ποδιών ("g" με "G1" ή "G2"). **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Επιλέξτε τις σωστές εγκοπές σύμφωνα με την ηλικία και το μέγεθος του παιδιού: "G1" και "S1" από τους 0 έως 6 μήνες, "G2" και "S2" από 6 έως 36 μήνες.

0-6 ΜΗΝΕΣ:

15b. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΩΜΩΝ: εισχωρήστε τις πόρπες "s" μέσα στις εγκοπές "S1". **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλες οι πόρπες πρέπει να περάσουν μέσα από τις εγκοπές υλικού και τη σταθερή κατασκευή της πλάτης για να εισχωρήσουν σωστά, όπως φαίνεται στα σχεδιαγράμματα.

15c. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΜΕΣΗΣ: εισχωρήστε τις πόρπες "a" στις εγκοπές "A".

15d. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΥΡΙΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΠΟΔΙΩΝ: εισχωρήστε την πόρπη "g" στο "G1". **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από την χρήση, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν στρίψει σε κανένα σημείο και ότι έχουν ασφαλίσει σωστά.

15e. ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ: Δέστε τις ζώνες, βεβαιωθείτε ότι τα δύο άγκιστρα είναι τοποθετημένα μέσα στην κεντρική πόρπη και ότι τα πόδια του παιδιού είναι τοποθετημένα ανάμεσα στο λουράκι διαχωρισμού των ποδιών.

15f. Ρύθμιση ζώνης.

15g. Άνοιγμα της πόρπης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας 5 σημείων.

16. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ: Αφαιρέστε τις ζώνες όπως φαίνεται στο σχεδιάγραμμα.

6-36 ΜΗΝΩΝ:

17. Προσαρμόστε την ζώνη ασφαλείας 5 σημείων προσέχοντας οι πόρπες "s" να ανταποκρίνονται με την "S2" και πόρπες "g" με την "G2" (βλέπε σημείο 15a).

18. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ (0-12 μηνών):

Κρατήστε τις χειρολαβές "F", και τοποθετήστε την μονάδα καθίσματος πάνω στην βάση, όπως φαίνεται στην εικόνα, και πιέστε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα «κλικ». Κουμπώστε τα υφάσματα στο σημείο των μπράτσων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τοποθετείτε/αφαιρείτε την μονάδα καθίσματος όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτήν.

Λύστε τα μπουτόν.

19. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: γυρίστε προς τα έξω τα τμήματα "Y" και εισχωρήστε την μπάρα προστασίας στις υποδοχές της. Για να αφαιρέσετε την μπάρα προστασίας, γυρίστε τα τμήματα "Y" προς τα έξω και αφαιρέστε στην μπάρα.

20. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ: τραβήξτε την λαβή "E" προς τα πάνω και ρυθμίστε την πλάτη στην επιθυμητή θέση.

21. Για να αφαιρέσετε την κουκούλα, πιέστε τα μπουτόν που βρίσκονται στο τμήμα S, και αφαιρέστε την όπως φαίνεται στο σχέδιο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

22. Περάστε τον ποδόσακο κάτω από την μπάρα προστασίας και κουμπώστε τα κλιπ για να ασφαλίσει.

23. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ: Για να χαμηλώσετε το υποπόδιο σηκώστε τον μοχλό F (Part b) και συγχρόνως πιέστε προς τα κάτω το υποπόδιο.

24. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

Περάστε τον ποδόσακο κάτω από την μπάρα προστασίας και κουμπώστε τα κλιπ για να ασφαλίσει.

25. ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ – ΜΕ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ:

25a. τραβήξτε την πλάτη προς την μεριά σας έως ότου τερματίσει, όπως φαίνεται στην εικόνα.

25b. Τραβήξτε και την πλάτη προς την μεριά σας έως ότου τερματίσει, όπως φαίνεται στην εικόνα.

25c. Τραβήξτε τους μοχλούς "C" και σπρώξτε την χειρολαβή προς τα εμπρός.

25d. Πιέστε τα μπουτόν "B" τα οποία βρίσκονται και στις δύο πλευρές της χειρολαβής, για να κλείσετε τελείως το προϊόν.

Για πιο συμπαγές κλείσιμο, αφαιρέστε την μπάρα προστασίας.

26. 12-36 ΜΗΝΩΝ: Ενδείκνυται η χρήση του καθίσματος του καροτσιού με την μητέρα να αντικρίζει την πλάτη του καροτσιού όταν το παιδί

είναι στην ηλικία των 12 - 36 μηνών.

Κρατήστε τις χειρολαβές "F", και τοποθετήστε την μονάδα καθίσματος πάνω στην βάση, όπως φαίνεται στην εικόνα, και πιέστε προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα «κλικ». Κουμπώστε τα υφάσματα στο σημείο των μπράτσων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τοποθετείτε/αφαιρείτε την μονάδα καθίσματος όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτήν.

27 ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ - ΜΕ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΡΟΜΟ:

27a. κατεβάστε τελείως την πλάτη, όπως φαίνεται στην εικόνα

27b. χαμηλώστε τελείως την πλάτη προς τα εμπρός, όπως φαίνεται στην εικόνα

27c. τραβήξτε τους μοχλούς "C" και σπρώξτε την χειρολαβή προς τα εμπρός.

27d. Πιέστε τα μπουτόν "B" τα οποία βρίσκονται και στις δύο πλευρές της χειρολαβής, για να κλείσετε τελείως το προϊόν.

Το κλείσιμο του καροτσιού με την μονάδα καθίσματος τοποθετημένη προς τον δρόμο καθιστά το προϊόν πιο συμπαγές σε σχέση με το κλείσιμο με την μονάδα καθίσματος τοποθετημένη προς την μητέρα.

27e. Αφαιρώντας τους τροχούς, την μονάδα καθίσματος και την κουκούλα, ο σκελετός γίνεται ακόμη πιο συμπαγές.

27f. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΜΕΣΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ

28. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΒΡΟΧΗ & ΤΟΝ ΑΝΕΜΟ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

29. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Η μη σωστή χρήση του καροτσιού αυτού σε ιδιαίτερα σκονισμένους ή βρώμικους χώρους μπορεί

να προκαλέσει δυσλειτουργία του καροτσιού, (στο άνοιγμα και κλείσιμο του σκελετού, οι λειτουργίες του να μην είναι τόσο ευκολόχρηστες, το μπροστινό περιστρεφόμενο σύστημα τροχών να μην είναι τόσο ευέλικτο...)

Είναι απαραίτητο να το καθαρίζετε με ένα

νωπό πανί, κατόπιν να το στεγνώνετε εξ ολοκλήρου και στο τέλος να λιπαίνετε όλα τα μηχανικά μέρη με ένα σπρέι σιλικόνης. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία τα οποία **επισημαίνονται στα σχέδια a, b και c.**

Το καρότσι σας απαιτεί συστηματική συντήρηση ώστε να αποφευχθούν τυχόν προβλήματα οφειλόμενα στην καθημερινή ρήση. Μην αφήνετε το καρότσι σας παρατεταμένα εκτεθειμένο στον ήλιο, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει αλλοίωση των χρωμάτων και αποσκλήρυνση των πλαστικών με συνέπεια την ζημία του. Μην κλείνετε το καρότσι σας όταν είναι βρογμένο. Όλα τα μηχανικά μέρη πρέπει να λιπαίνονται τακτικά με σπρέι σιλικόνης. Αντικαταστήστε οποιοδήποτε σπασμένο ή φθαρμένο τμήμα. Στην περίπτωση την οποία το καρότσι σας χρησιμοποιηθεί στην παραλία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μηχανικά μέρη (μηχανισμός ανοίγματος/κλεισίματος και τροχοί) έχουν καθαριστεί επιμελώς από άμμο ή υπολείμματα αλατιού.

30. Ελέγχετε τακτικά τους τροχούς, ώστε να έχουν αέρα 2.0 bar.

31. ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Πλύσιμο στο χέρι μονάχα με ζεστό νερό (μέγιστο 30°), και ήπιο καθαριστικό
Μην το πλύνετε στο πλυντήριο - Μην το στύψετε - Μην χρησιμοποιήσετε λευκαντικό - Αφήστε το να στεγνώσει σε μία επίπεδη επιφάνεια μακριά από απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου.

32. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
1	εγχειρίδιο οδηγιών	17b	Σαμπρέλα	50	εσωτερικό τμήμα υφάσματος
2	καλάθι	18	Μηχανισμός πίσω φρένου	50a	εξωτερικό υφάσμα βάσης πορτ-bebe
3	ζώνη 5 σημείων	19	Υφασμα μονάδος καθίσματος	51	στρώμα
4	αδιάβροχο προστασίας από βροχή & αέρα	21	Μονάδα καθίσματος	52	ποδιά
5	μπουτόν ρύθμισης ύψους	24	υφασμάτινο κάλυμμα για μονάδα καθίσματος	53	υφάσμα κουκούλας
6a	δεξιά μπράτσο	25	ποδόσκακος/ποδιά ποδιών	54	σκελετός κουκούλας
6b	αριστερό μπράτσο	27	σκελετός κουκούλας	55	λικνιστή βάση
11	Μπουτόν ρύθμισης χειρολαβής	28	Μπάρα προστασίας	56	μηχανισμός ρύθμισης πλάτης
13a	Χειρολαβή - έκδοση Classy	29	Τσάντα	57	μηχανισμός τοποθέτησης quicky system
13b	Χειρολαβή	30a	σκέτη βάση - Έκδοση Classy	58	Πλατη
16a	Τροχός - έκδοση Classy	30b	σκέτη βάση	59	Ρυθμιστής πλατησ
16b	Τροχός				
17a	Σαμπρέλα - Έκδοση Classy				



VAŽNO: ČUVATI OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPORABU.

1. Prije uporabe pažljivo pročitati uputstva. Sigurnost vašeg djeteta bi moglo biti dovedeno u pitanje ukoliko ne budete poštivali priložena uputstva. **2. UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora! **3. UPOZORENJE!** Prije uporabe, uvjerite se da su svi sigurnosni sustavi pravilno spojeni. **4. UPOZORENJE!** Kako biste izbjegli nesreće, držite dijete podalje od proizvoda dok ga sklapate i rasklapate! **5. UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom. **6. UPOZORENJE!** Uvijek koristite sigurnosne pojaseve. **7. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije predviđen za trčanje ili rolanje. **8. PAŽNJA!** Ovaj je proizvod namijenjen djeci od rođenja do 15 kg težine. **9 VAŽNO!** Za novorođenčad se preporuča korištenje najnižeg položaja naslona za leđa. **10 PAŽNJA!** Ne koristiti rezervne dijelove koji nisu odobreni od strane proizvođača. **11 VAŽNO!** Pravilno korsižite mehanizam kočenja u trenutku kad stavljate ili vadite dijete iz proizvoda. **12. PAŽNJA!** Nemojte vješati nikakav teret na ručke, naslon za leđa ili bočne dijelove proizvoda; to bi moglo ugroziti njegovu stabilnost. Nemojte opteretiti košaru za stvari težinom većom od 2 Kg. **13. PAŽNJA!** Ova su kolica predviđena za vožnju samo jednog djeteta odjednom. Nikada nemojte voziti više od jednog djeteta u kolicima. **14 VAŽNO:** Proizvođač Cam il mondo del bambino S.p.A. zadržava pravo modificiranaj proizvoda zbog tehničkih ili komercijalnih razloga. **15. VAŽNO:** Uvijek koristiti originalan proizvod, onakav kakav je izašao iz proizvodnje; u suprotnom slučaju, firma ne prihvaća odgovornost. U slučaju potrganih ili neisporučenih dijelova preporuča se korištenje isključivo originalnih rezervnih dijelova koje opskrbljuje proizvođač. **16. PAŽNJA!** Uvijek koristiti pojas između nogu u kombinaciji s pojasom oko struka. **17. PAŽNJA!** U slučaju da želite koristiti još jedan dodatni pojas (koji niste dobili s kolicima), zakvačite ga na prstene D (slika 15f). **18. PAŽNJA!** Prije uporabe proizvoda provjerite da nema slomljenih, savijenih ili potrganih dijelova. **19. PAŽNJA!** Prije uporabe provjeriti da su mehanizmi za učvršćivanje košare, autosjedalice ili kolica ispravno spojeni. **20.** Košara je namijenjena djeci koja još ne mogu samostalno sjediti, okretati se ili podignuti pomoću ruku ili nogu. **21.** Autosjedalica i kišobran kolica nisu zamjena za duboka kolica ili krevetić. Ukoliko je djetetu potreban san, položite ga u duboka kolica, krevetić ili kolijevku. **22. PAŽNJA!** Ne dodavati u košaru madrac (kao opcija) debljine veće od 20 mm. **23.** Konstrukcija ovog proizvoda je kompatibilna isključivo s košarom i autosjedalicom (kao opcija) koje su odobreni od proizvođača i opremljeni sustavom QUICKY SYSTEM. **24. PAŽNJA!** Nemojte prevoziti dijete koristeći samo golu konstrukciju bez pripadajućeg sjedala (košare) autosjedalice.

“U SKLADU SA SIGURNOSNIM ZAHTJEVIMA” – EN 1888:2012.

UPUTE ZA MONTIRANJE.

1. Okrenite ručku pritišćući istovremeno oba gumba (B) koji se nalaze s obje strane ručke

2. RASKLAPANJE KOLICA: podignuti ručku dok se ne začuje “klik”.

POZOR: prije no što nastavite sastavljati ostale dijelove, provjerite jesu li kišobran kolica potpuno otvorena i provjerite da su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno uporabljeni prije korištenja kolica.

MONTIRANJE I SKIDANJE KOTAČA

3. Umetnuti kotače sve dok u potpunosti ne sjednu

na mjesto, kako je prikazano na slici.

4. Kako biste skinuli kotače: Podignuti tipku “L” i istovremeno odstraniti kotač.

5. STRAŽNJE KOČNICE: Za kočenje kotača, pritisnuti polugu (5a) prema dolje. Za otpuštanje, podignuti polugu (5b).

6. Da biste namjestili ručku, gurnite istovremeno oba gumba (B) koja se nalaze na obje strane kako biste postigli željeni položaj.

7. POSTAVLJANJE KOŠARICE. POZOR: nikad ne stavljajte u košaricu više od 2 kg težine.

8. MOGUĆE KOMBINACIJE:

Dijagram pokazuje dob/težinu za korištenje.

Košara i auto sjedalica posjeduju brzo zakopčavanje i otkopčavanje nazvano «quick system». Kolica su reverzibilna, košara i autosjedalica mogu biti montirani na konstrukciju na dva načina, okrenuta prema naprijed ili natrag. (Via vai System Reverse).

9. KAKO ODSTRANITI SJEDALO

9a. Otkopčati navlaku s naslona za ruke.

9b. Podignuti i primiti dvije ručkice "F" koje se nalaze na bočnim stranama sjedala.

9c. Pritisnuti redom: najprije tipku "A", a zatim "B", koje se nalaze ispod ručki.

9d. Podignuti sjedalo i spremiti ga za buduću upotrebu.

9e. Zakopčati navlaku na naslon za ruke.

9f. PAŽNJA! Nikada ne podešavajte ili pomicali sjedalo dok je dijete u njemu.

MONTIRANJE NOSILICE NA KOLICA

10. Izvući metalne kopče "D", koji se nalaze ispod košare, i umetnuti ih u sjedište "E" sve dok se ne začuje "Klik"!

Provjeriti da je košara pravilno i sigurno učvršćena.

11. kako biste odstranili nosilicu regulirajte gumbima A a zatim B s obje strane ručnih naslona i podignite nosilicu. Gumb A će nastaviti raditi dok je gurnut prema dolje, dok gumb B se mora držati pritisnuto prema dolje kako bi se kolica izvadila iz šasije.

12. KORIŠTENJE KOŠARE:

12a. Za postavljanje krova na košaru umetnite metalne dijelove u otvore sa strane ručke. Zatvorite gumb na košari sa stražnje strane.

12b. otvaranjem platičnih nogica na donjem dijelu, košara se pretvara u ljuljačku.

12c. kut ručke može se podesiti pomoću gumba sa strane ručke i to istovremeno (sigurnosni mehanizam).

12d. Baza s otvorima za cirkulaciju zraka.

12e. kako biste povećali nagib naslona, gurnite ručku koja se nalazi ispod konstrukcije košare prema unutra. Kako biste ga smanjili, gurnite istu ručku lagano prema unutra, podignite je i lagano vratite natrag u željeni položaj.

12f. Prekrivač za noge učvrstite uz pomoć drukera kao što je to prikazano na slici.

12g. Visina krova se može podešavati.

12h. Za skidanje krova oslobodite krajeve na metalnim dijelovima.

SIGURNOSNI AUTO KOMPLET V483

(po izboru, osim u UK)

13a. Auto kit.

13b. Umetanje madraca za apsorpciju šoka.

13c. Ispravno montiranje kopče pojasa. Umetnite 2 dijelova "A" u predviđene rupe na dnu nosilicom (kao što je prikazano na ovim slikama) **POZOR!** Provjerite da dio "A" kopče pojasa je pravilno zaključan za dno nosilice i da kopče A se nalaze ravno prema gore ispod nosilice kao što je prikazano na ilustraciji 3.

13d. Namještanje pojasa za struk.

13e. Ispravno montiranje sigurnosnih kopči "D" na

pojas sjedalice, "C". provjerite jesu li pojasevi Auto kompleta postavljen na najnižu moguću razinu pojasa za sjedalo, koji moraju dodirnuti sjedalo auta.

13f. Montiranje i zatezanje sigurnosnog pojasa.

13g. Spravno postavljanje kolica.

MONTIRANJE I OTKLANJANJE SJEDALICE ZA AUTO NA KOLICA

14a. Postavite sjedalicu za auto na ručne naslone kolica blizu sistema za zaključavanje i na spremištu "E" na oba ručna naslona. Povucite sjedalicu za auto prema dolje dok ne začujete "klik". Provjerite da je sjedalica za auto pravilno zaključana. oristite zaštitnu prečku uvijek kada je sjedalica za auto pričvršćena na kolica (a).

14b. regulirajte gumbima A a zatim B s obje strane ručnih naslona. kako biste podigli auto sjedalicu. Dok držite gumb B pritisnut prema dolje izvadite auto sjedalicu iz šasije.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA U 5 TOČAKA:

15a. UPOZORENJE! Prije stavljanja pojaseva pogledajte pažljivo sliku kako biste provjerili da sigurnosni pojasevi sjedala odgovaraju: pojasevi za ramena ("s" sa "S1" ili "S2"), pojas za struk ("a" sa "A") i pojas za noge ("g" sa "G1" ili "G2"). **UPOZORENJE!** Izaberite ispravne otvore prema dobi i veličini bebe: "G1" i "S1" od 0 do 6 mjeseci, "G2" and "S2" od 6 do 36 mjeseci.

0-6 MJESECI:

15b. PODEŠAVANJE POJASEVA ZA RAMENA: umetnite kopče "s" u otvore "S1". **POZOR!** Sve kopče moraju se provući kroz otvore od tkanine i strukture naslona kako bi bili ispravno umetnuti kao što je prikazano na slikama.

15c. PODEŠAVANJE POJASA ZA STRUK: umetnite kopče "a" u otvore "A".

15d. POSTAVLJANJE POJASA ZA NOGE: umetnite kopču "g" u "G1".

UPOZORENJE! Prije korištenja provjerite jesu li pojasevi zavrnuti i postavljeni ispravno.

15e. PRAVILNO POSTAVLJANJE POJASEVA: Zavežite pojas, provjerite da su obje kuke fiksirane unutar glavne kopče. Provjerite jesu li djetetove noge postavljene sa svake strane pojasa za noge.

15f. podešavanje pojaseva.

15g. otvaranje kopči. **UPOZORENJE!** Uvijek koristite sigurnosni pojas u 5 točaka.

16. SKIDANJE POJASEVA: skinite pojaseve kao što je prikazano na slici.

6-36 MJESECI:

17. Postavite sigurnosni pojas u 5 točaka i provjerite odgovaraju li kopče "s" sa "S2" i kopče "g" sa "G2" (vidi broj 15a).

18. PODEŠAVANJE SJEDALA OKRENUTOG PREMA NATRAG (0-12 MJESECI):

Otkopčati gumb.

Podignuti ručkice "F", položiti sjedalo iznad konstrukcije kako je prikazano na slici i gurnuti ga prema dolje dok ne začujete "klik". Zakopčati gumb na tekstilnom dijelu.

PAŽNJA! Nikada ne podešavajte ili pomicali sjedalo dok je dijete u njemu.

19. UPOTREBA PREČKE: okrenuti dijelove "Y" i

umetnuti prečku u predviđene otvore. Za skidanje prečke, okrenuti dijelove "Y" i skinuti prečku.

20. Za pričvršćivanje krova, umetnuti dijelove "S" u otvore "T" na sjedalu.

21. Za skidanje krova, pritisnite gumb koji se nalazi na dijelu S, a nadalje skinite krov kako prikazuje slika.

22. **PODEŠAVANJE NASLONA ZA LEĐA:** povući ručkicu "E" i spustiti ili podignuti naslon u željeni položaj.

23. **PODEŠAVANJE PODNOŽNIKA** Kako biste spustili podnožnik podignite polugu F (Part b) i istovremeno gurnite prema dolje na podnožniku.

24. **POSTAVLJANJE NAVLAKE ZA NOGE (IZBORNO)**

Stavite navlaku za noge na podnožnik i provucite ga ispod zaštitne prečke. Onda zakvačite utisne kopče.

25. **SKLAPANJE KOLICA U POLOŽAJU PREMA MAMI:**

25a. U potpunosti spustiti naslon za leđa u smjeru kako prikazuje slika.

25b. U potpunosti spustiti krov u smjeru kako prikazuje slika.

25c. Aktivirati poluge "C" i gurnuti ručku prema naprijed.

25d. Zaokrenuti ručku prema dolje pritišćući gumb "B" koji se nalaze na objema bočnim stranama.

Za kompaktnije sklapanje, odstranite prednji pladanj.

26. **12–36 MJESECI:** preporučamo korištenje kolica sa sjedalicom okrenutom prema natrag kad vaše dijete navrši 12 do 36 mjeseci starosti.

Otkopčati gumb.

Podignuti ručkice "F", položiti sjedalo iznad konstrukcije kako je prikazano na slici i gurnuti ga prema dolje dok ne začujete "klik". Zakopčati gumb na tekstilnom dijelu.

PAŽNJA! Nikada ne podešavati ili pomicati sjedalo

27. **SKLAPANJE KOLICA U POLOŽAJU PREMA NAPRIJED:**

27a. U potpunosti spustiti naslon za leđa u smjeru kako prikazuje slika.

27b. U potpunosti spustiti krov u smjeru kako prikazuje slika.

27c. Aktivirati poluge "C" i gurnuti ručku prema

naprijed.

27d. Zaokrenuti ručku prema dolje pritišćući gumb "B" koji se nalaze na objema bočnim stranama.

Kolica sklopljena u položaju prema naprijed zauzimaju manje prostora u odnosu na kolica sklopljena u položaju prema mami.

27e. Konstrukcija će zauzeti manje prostora ako prije sklapanja odstranite kotače i sjedalo s krovom.

27f. **PAŽNJA:** NIKADA ne prenašati kolica dok je dijete u njima.

28. **KIŠNA NAVLAKA (IZBORNO)**

29. Nepravilna upotreba, naročito na prašnjavom ili prijavom terenu može prouzročiti nepravilnosti pri funkcioniranju proizvoda (sklapanje i rasklapanje konstrukcije može biti otežano, prednji rotirajući kotač možda neće dobro rotirati). U tom slučaju biti će potrebno očistiti konstrukciju vlažnom krpom, zatim potpuno osušiti i na kraju pošpricati pokretne dijelove silikonskim sprejem. Obratite posebnu pažnju na dijelove označene točkama a, b i c.

Kolica zahtijevaju regularno održavanje kako bi se izbjegli problemi usluge koju pruža.

Nikad ne ostavljajte kolica na suncu na duže vrijeme; tkanje i plastični dijelovi mogu se ili oštetiti ili izbljediti – Ne sklapajte kolica dok su vlažna – Pokretni dijelovi trebali bi se podmazivati uljnim raspršivačem – Zamijenite bilo koje potrgane ili oštećene dijelove – Nakon korištenja kolica na plaži, potpuno ih očistite da biste odstranili sav pijesak i sol sa mehanizama kotača (koji se otvaraju ili zatvaraju).

30. Redovito kontrolirati da li su kotači napumpani do 2.0 bara (28 P.S.I., 195 kPa).

31. UPUTE ZA PRANJE

Perite ručno u toploj vodi (maksimalno 30 stupnjeva) sa deterdžentom za osjetljive tkanine. Ne koristite perilicu za rublje. Ne koristite sušilicu. Ne izbjeljajte. Osušite tako da navlaku ostavite u hladu.

32. REZERVNI DIJELOVI

BR.	OPIS	BR.	OPIS	BR.	OPIS
1	Knjižica sputama za upotrebu	16b	Kotač	50	Unutarnje platno
2	Košara za stvari	17a	Zračnica verzija Classy	50a	Vanjsko platno
3	Pojas u 5 točaka	17b	Zračnica	51	Mali madrac
4	Zaštita za kišu	18	kočnice stražnjih kotača	52	Dekica
5	Plastično pokrivalo naslona za ruke	19	Platno sjedala	53	Platno krova
6a	Desni naslon za ruke	21	Sjedalo	54	Konstrukcija krova
6b	Lijevi naslon za ruke	24	Navlaka za noge	55	Njihaljka
11	Gumb za podešavanje ručke	25	Navlaka za krov	56	mehanizam za po dešavanje naslona za leđa
13a	Ručka verzija Classy	27	Konstrukcija krova	57	Quicky System mehanizam
13b	Ručka	28	Zaštitna prečka	58	Naslon za leđa
16a	Kotač verzija Classy	29	Torba	59	Regulator naslona za leđa
		30a	Gola konstrukcija verzija Classy		
		30b	Gola konstrukcija		



DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Pred použitím si dôkladne prečítajte tieto pokyny. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete nasledovať tieto pokyny. 2. **VAROVANIE!** Nikdy nenechávajte Vaše dieťa bez dozoru. 3. **VAROVANIE!** Pred použitím výrobku sa uistite, že sú všetky zaistovacie mechanizmy správne zapojené. 4. **VAROVANIE!** Aby nedošlo k zraneniu, držte Vaše dieťa mimo, keď rozkladáte a skladáte tento výrobok. 5. **VAROVANIE!** Nedovoľte Vášmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom. 6. **VAROVANIE!** Vždy používajte zádržiavací systém. 7. **VAROVANIE!** Tento výrobok nieje určený pre korčuľovanie alebo beh. 8. **DÔLEŽITÉ!** Tento výrobok je určený pre dieťa od narodenia do 15 Kg telesnej hmotnosti. 9. **DÔLEŽITÉ!** Pre novorodencov odporúčame používať najviac naklonenú polohu operadla. 10. **POZOR!** Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie sú schválené výrobcom. 11. **POZOR!** Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z tohto výrobku správne zaistíte brzdiacu jednotku. 12. **POZOR!** Nezaťažujte rukoväť, opierku chrbáta a boky tohoto výrobku: toto môže narušiť stabilitu. Nikdy nenakladajte do košíka viac ako 2 Kg. 13. Tento výrobok je určený pre prevoz 1 dieťaťa. Nikdy neprevádzajte naraz viac ako 1 dieťa. 14. **DÔLEŽITÉ!** Cam il mondo del bambino si vyhradzuje všetky práva na zmenu výrobku z technických alebo komerčných dôvodov. 15. **POZOR!** vždy používajte výrobok tak ako bol vyrobený, v opačnom prípade výrobca nebude niesť zodpovednosť za akékoľvek nesprávne použitie. V prípade chýbajúcich alebo poškodených častí, Vám oporúčame používať originálne náhradné diely dodávané výrobcom. 16. **VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte medzinožný popruh bez bedrového popruhu. 17. **POZOR!** V prípade, že potrebujete použiť ďalšie postroj, pripevnite ho na D krúžky (obr. 15f). 18. **POZOR!** Pred použitím výrobku skontrolujte, či niesú žiadne časti zlomené, ohnuté alebo pretrhnuté. Čistenie a údržba: na čistenie výrobku používajte teplú vodu a mydlo. Nepoužívajte brúsidlá alebo bielidlá. Látku perte ručne pri maximálne 30°C. Všetky kovové časti vysušte, aby sa zabránilo tvorbe hrdze. Dlhodobé vystavenie slnku a nedostatočné umývanie môže spôsobiť zmeny farebnosti. Obmedzujte vystavenie slnku ak je to možné. 19. **UPOZORNENIE:** Pred použitím skontrolujte, či je vanička, autosedačka alebo kočík správne pripevnený k zabezpečovaciemu zariadeniu. 20. Vanička je vhodná pre deti, ktoré sa nevedia posadiť bez pomoci, prevrátiť alebo ktoré sa nevedia zdvihnúť na ruky, alebo kolená. 21. Autosedačka a kočík nenahrádza vaničku alebo posteľ. Ak Vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené vo vhodnom lôžku alebo na posteli. 22. **VAROVANIE!** Do vaničky nedávajte matrac (voliteľné) s hrúbkou nad 20 mm. 23. Rám výrobku je vhodný pre vaničku a autosedačku (voliteľné) schválenú výrobcom a vybavenú Quicky SYSTEM mechanizmom. 24. **VAROVANIE!** Nepoužívajte rám bez vaničky (kočíka) autosedačky na prenos Vášho dieťaťa. **“TENTO VÝROBKOVÝ VYHOVUJE POŽADOVANÝM BEZPEČNOSTNÝM NORMÁM.” – EN 1888:2012**

ROZLOŽENIE KOČÍKA

1. Otáčajte rukoväť kočíka a zároveň stlačte obidve tlačidlá B, umiestnené na stranách rukoväte.

2. **OTVORENIE KOČÍKA:** zdvihnite rukoväť, až kým nepočujete “klik”.

UPOZORNENIE: Predtým než začnete inštalovať ďalšie súčasti, uistite sa, že kočík je celý rozložený a zatváracie mechanizmy sú v správnej polohe. Ak

pri rozkladaní pocítite odpor, rozkladanie prerušte. Skontrolujte a odstráňte príčinu, pre ktorú nemožno dokončiť rozloženie (napr. poťah, ktorý blokuje mechanizmus rozloženia).

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOLIES

3. Primontujte kolesá, tak aby sa zaistili, ako je znázornené na obrázku.

4. **DEMONTÁŽ KOLESA:** zdvihnite páku “L” a súčasne



vytiahnite koleso .

5. POUŽITIE ZADNEJ BRZDY: aby sa zaistila zadná brzda, stlačte zaistovací mechanizmus (5A). Ak chcete brzdu uvoľniť, rovnaký mechanizmus zdvihnite (5B).

6. Polohu rúkaví nastavíte tak, že súčasne stlačíte tlačidla „B“, ktoré sú na oboch stranách rúkaví a prispôbíte rúkaví podľa potreby.

7. NASADENIE NÁKUPNÉHO KOČÍKA.

UPOZORNENIE: Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť nákupného košíka 2 kg.

8. MOŽNÉ KOMBINÁCIE: schéma znázorňuje vek a váhu pre použitie rôznych doplnkov a ich správnu montáž. Hlboká vanička a autosedačka sú vybavené špeciálnym rýchlym upevnením a demontážnym systémom nazvaným „Quickly system“. Športová sedacia jednotka je obrátiteľná, tzn. že môže byť použitá pre upevnenie na podvozok v smere aj proti smeru jazdy „Via Yai System“.

9. AKO ODOBRAŤ SEDACIU ČASŤ

9a. Uvoľnite cvoky na opierkach rúk.

9b. Zdvihnite a chyťte za rúčky „F“, umiestnené na oboch stranách sedacej časti.

9c. Stlačte najprv gombík „A“ potom „B“, ktoré sa nachádzajú pod rúčkami.

9d. Vyberte sedaciu časť z konštrukcie a uchovajte pre budúce použitie.

9e. Zapnite cvoky na opierkach rúk.

9f. UPOZORNENIE! Nevkladajte/nevyberajte sedaciu časť pokiaľ v nej dieťa sedí.

MONTÁŽ KORBY NA KOČÍK

10. Vytiahnite kovové klapky D pod hlbokou vaničkou a zaistite ich do zaistovacieho mechanizmu "E", spolu so zvukom "klik".

Uistite sa, že hlboká vanička je pevne a bezpečne zaistená.

11. Pri demontáži najprv stlačte tlačítko A, potom tlačítko B na opierkach na ruky a korbu odnímate.

UPOZORNENIE: Nevkladajte matrac hrubší než dodáva výrobca, **UPOZORNENIE:** Skontrolujte, či je prípevňovacie zariadenie lôžka alebo sedáčky pred použitím správne zapojené.

12. POUŽITIE HLBOKEJ VANIČKY:

12a. Pre prípevnenie striešky na hlbokú vaničku vložte kovové spony do otvorov vo vaničke. Prednú časť striešky prípevnite k vaničke pomocou nitov.

12b. Ak otvoríte klapky na spodnej strane vaničky – je možné vaničku použiť ako kolísku.

12c. Polohu rúkaví nastavíte stlačením tlačítek umiestnených po stranách rúkaví /tlačítká musia byť stlačené súčasne – bezpečnostný systém/.

12d. Priedušné dno.

12e. Pre nastavenie opierky chrbáta stlačte páčku umiestnenú v spodnej časti hlbokkej vaničky. Pre zníženie opierky chrbáta páčku jemne zatiahnite smerom dovnútra, zdvihnite ju a opierku posuňte do požadovanej pozície.

12f. Nánožník prípevnite tak, že ho nasuniete na hlbokú korbu a pomocou nitov prípevnite tak, ako je uvedené na obrázku.

12g. Strieška je výškovo nastaviteľná.

12h. Pre odňatie striešky stlačte koniec kovovej spony

a sponu vysuňte von.

BEZPEČNOSTNÁ AUTO SÚPRAVA (nepovinná)

13a. Bezpečnostná auto súprava.

13b. Vkladanie matraca pre utlmenie nárazu

13c. Správne vloženie pasového pásu. Vložte obidve časti A do otvorov, ktoré sú na spodnej časti kostry (postupujte podľa obr. 1, 2, 3) **UPOZORNENIE!** Uistite sa, že pasová časť A je správne prípevnená ku dnu kostry. Otočte a umiestnite časť A, tak ako je na obrázku 3.

13d. Nastavte pasový pás.

13e. Správne umiestnenie pásu C do svoriek D, ktoré sa musia dotýkať sedadla auta.

13f. Správne zapnutie prístroja.

13g. Správne umiestnenie a zapnutie kočíka.

14a. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Autosedačku nasadíte na opierku rúk kočíka E. Zatláčajte, dokým nebudete počuť cvaknutie. Uistite sa, že je autosedačka správne uzamknutá. Pri nasadení autosedačky na podvozok kočíka vždy musí byť nasadená hrazda.

14b. Pri demontáži stlačte tlačidlo (A) a potom tlačidlo (B) na opierkach rúk a autosedačku vyberiete.

MONTÁŽ A NASTAVENIE

5 BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU:

15a. **UPOZORNENIE!** Pred upevnením bezpečnostného pásu sa prosím pozrite na obrázok

16a, aby ste sa uistili, či zádržný systém sedáčky súhlasí s: ramennými pásmi /"S" s „S1“ či „S2“/ pásy bokov / „a“ s „A“/a pásy rozkroku /"g" s „G1“ či „G2“.

UPOZORNENIE: Vyberte si správne otvory s ohľadom na vek Vášho dieťaťa: „G1“ a „S1“ od 0–6 mesiacov, „G2“ a „S2“ od 6–36 mesiacov.

0–6 MESIACOV:

15b. **UPEVNENIE RAMENNÝCH PÁSOV:** vložte sponu „s“ do otvorov „S1“. **UPOZORNENIE:** Aby spony boli správne upevnené, musia všetky prejsť cez otvory a tiež cez skelet chrbáta. Tak ako je uvedené na obrázku.

15c. **UPEVNENIE PÁSOV PRE BOKY:** vložte spony „a“ do otvorov „a“.

15d. **UPEVNENIE PÁSOV ROZKROKU:** vložte sponu „g“ do „G1“.

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite a skontrolujte, či bezpečnostné pásy nie sú akokoľvek skrížené či pretočené a či sú správne zaistené.

15e. SPRÁVNE UPEVNENIE

BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:

Upevnite pásy, uistite sa, či sú obidva háčky upevnené vo vnútri hlavnej spony a uistite sa, že klinový pás je umiestnený medzi nohami dieťaťa.

15f. Nastavenie bezpečnostných pásov.

15g. Otvorenie spony.

UPOZORNENIE! Vždy používajte 5 bodový bezpečnostný pás.

16. **DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:** Odnímate bezpečnostné pásy tak, ako je zobrazené na obrázku. **6–36 MESIACOV:**

17. Upevnite 5 bodový bezpečnostný pás a zároveň dohľadnite na to, aby spony „s“ súhlasili s otvorom „s2“ a spony „g“ s otvorom „G2“ /pre upresnenie sa vráťte k bodu 15a/.

18. **UPEVNENIE SEDADLA PROTI SMERU JAZDY /0–12 MESIACOV/:**

Uvoľnite tlačidlá.



Uchopte rúčky „F“, umiestnite sedáciu časť na rám, ako je uvedené na obrázku a zatlačte smerom dolu, kým nebudete počuť „klik“. Zapnite cvoky.

UPOZORNENIE! Nevkladajte/nevyberajte sedáciu časť pokiaľ v nej dieťa sedí.

19. AKO POUŽÍVAŤ MADLO: otočte časť „Y“ smerom von a vložte madlo do otvorov. Pre odstránenie madla otočte časť „Y“ smerom von a vyberte ho.

20. Pre umiestnenie striešky vložte časť „S“ do otvoru „T“, ktorý je umiestnený na oboch stranách opierok rúk.

21. Odstránenie striešky, stlačte tlačítka umiestnené na časti „S“ a striešku vysuňte, viď obrázok.

22. ZVÄČŠENIE CHRBTOVEJ OPIERKY: potiahnite rúčku „E“ smerom hore a zväčšite chrbtovú opierku na želanú veľkosť.

23. HRAZDA: Stlačte tlačítka „R“ umiestnenej pod opierkami rúk a odnímate hrazdu. Prípevnenie hrazdy prevedte tak, že ich umiestnite do predchádzajúcej pozície. Hrazda automaticky zaklapne do správnej pozície.

24. NASAZENÍ /NEPOVINNÁ/

Nasadte nánožník na opierku nôh, prevlečte pod hrazdou a zapnite cvoky.

25. SKLADANIE KOČIKA

SO SEDACOU ČASŤOU V PROTISMERE JAZDY:

25a. Sklopte úplne operadlo, ako je znázornené na obrázku.

25b. Sklopte úplne striešku, ako je znázornené na obrázku.

25c. Zatiahnite za páčky "C" a zatlačte rukoväť dopredu.

25d. Stlačte tlačidlá "B", nachádzajúce sa na oboch stranách rukoväte pre úplné zloženie kočíka.

Odstráňte hrazdičku pre kompaktné zloženie.

26. POUŽITIE SEDADLA PROTI SMERU JAZDY

Doporučujeme používať kočík so sedadlom proti smeru jazdy od 12 do 36 mesiacov veku dieťaťa.

27. SKLADANIE KOČIKA – SO SEDACOU ČASŤOU V SMERE JAZDY:

27a. Sklopte úplne operadlo, ako je znázornené na obrázku.

27b. Sklopte úplne striešku, ako je znázornené na obrázku.

27c. Zatiahnite za páčky "C" a zatlačte rukoväť dopredu.

27d. Stlačte tlačidlá "B", nachádzajúce sa na oboch stranách rukoväte pre úplné zloženie kočíka.

Skladanie kočíka so sedacou časťou v smere jazdy umožňuje výrobok zložiť oveľa kompaktnšie ako v protismernej orientácii.

27e. Po odstránení kolies, sedacej časti a striešky, je konštrukcia ešte spratnutejšia.

27f. UPOZORNENIE: Nikdy neprenášajte kočík ak dieťa sedí vo vnútri!

28. PLÁŠTENKA /NEPOVINNÁ/UDRŽBA

29. Nevhodným používaním kočíka, hlavne na prašnom či znečistenom povrchu, môže dôjsť k nesprávnej funkčnosti niektorých pohyblivých častí. Kĺzne časti kočíka v kombinácii kov- plast nikdy nečím nemažte! Prach a špinu vyčistite suchou handričkou do sucha. Kovové lo- žiská koliesok nemažte strojovým olejom. Ak niektoré mechanizmy kočíka budú ťažko ovláda- telné, uistite sa, že príčinou nie je mechanické poškodenie alebo voľnému pohybu nebráni po- ťah, potom jemne aplikujte prípravok WD 40 tak, aby prípravok prenikol medzi súčiastky. Potom ošetrené miesto vyčistite suchou handričkou do sucha. Pravidelná údržba pohyblivých častí predlží životnosť kočíka a uľahčí skladanie a rozkladanie. Zvlášť venujte pozornosť častiam pod označením a,b,c.

Kočík potrebuje pravidelnú starostlivosť, tak sa vyhneme problémom s jeho používaním. Nevystavujte kočík dlhodobo na priamom slnku, to poškodzuje tkaniny a diely z plastu môžu vyblednúť. Nenechávajte kočík vo vlhkosti. Pohyblivé časti by mali byť pravidelne striekané silikónovým olejom.Vymeňte zlomené alebo poškodené diely. Po použití kočíka na pláži ho úplne vyčistite a odstráňte všetok piesok a soľ z mechanizmu kolies.

30. Pravidelne kontrolujte, či sú kolieska nafúkané na 2.0 bar.

31. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Ručné pranie (max 30°) s pracím prostriedkom pre jemné tkaniny. Neperte v práčke. Nesušte v sušičke. Nepoužívajte bieliadlá. Sušte voľne položené v chládku na vzduchu.

32. NÁHRADNÉ DIELY

	DIELU	POPIS	DIELU	POPIS	DIELU	POPIS
	1	Návod k obsluhu	17a	Duše – Classy verzia	51	poťah korby
	2	košík	17b	Duša	52	Matrace
	3	Päť bodový bezpečnostný pás	18	Zadná mechanická brzda	53	Nánožník
	4	Pláštenka	19	Látkové sedadlo	54	Látka striešky
	5	Plastová krytka opierky rúk	21	Sedadlo	55	Konštrukcia striešky
	6a	Pravá opierka rúk	24	Nánožník	56	Húpacia základňa
	6b	L'avá opierka rúk	25	Látková strieška	57	Nastaviteľný mechanizmus opierky chrbáta
	11	Tlačítko pre nastavenie rukoväte	27	Konštrukcia striešky	58	Mechanizmus "quickly systém"
	13a	Rukoväť – Classy verzia	28	Hrazda	59	Tlačítko nastavenia opierky chrbáta
	13b	Rukoväť	29	Taška		Opierka chrbáta
	16a	Kolesá – Classy verzia	30a	Rám kočíka – Classy verzia		
	16b	Kolesá	30b	Rám kočíka		
			50	Vnútoraná látková časť		
			50a	vonkajší základný		



BELANGRIJK! HOU DEZE INSTRUCTIES VOOR LATER GEBRUIK.

1. Lees deze instructies aandachtig vooraleer het product te gebruiken. De veiligheid van uw kind kan in gevaar zijn, indien u deze instructies niet opvolgt. **2. WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit onbewaakt achter. **3. WAARSCHUWING!** Kijk alle sluitmechanismes na of deze correct in elkaarsluitend zijn alvorens het product te gebruiken. **4. WAARSCHUWING!** Om ongelukken te vermijden, hou uw kind op afstand bij het opvouwen of openen van het product. **5. WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet met dit product spleen. **6. WAARSCHUWING!** Gebruik steeds een normaal rijgedrag. **7. WAARSCHUWING!** Dit product is niet bedoeld om er mee te lopen of te skaten. **8. BELANGRIJK!** Dit product is bedoeld voor een baby van bij geboorte tot max 15 kg. **9. BELANGRIJK!** Wij bevelen de laagste rugstand aan voor de pasgeboren baby. **10. AANDACHT!** Gebruik geen onderdelen die niet goedgekeurd zijn door de fabricant. **11. AANDACHT!** Gebruik het remsysteem wanneer uw kind in het product zit, of ervan verwijderd werd. **12. AANDACHT!** Breng geen gewicht aan op het handvat, rugsteun of zijkant van het product: dit zou de stabiliteit van de wagen kunnen in gevaar brengen. Laadt nooit meer dan 2 kg in het mandje. **13.** Dit product is bedoeld voor 1 kind. Laat enkel 1 kind toe bij het wandelen. **14. BELANGRIJK:** Cam il mondo del bambino behoudt zich het recht aanpassingen aan het product voor technische of commerciële redenen. **15. AANDACHT:** gebruik steeds het product waarvoor het ontwikkeld werd; bij misgebruik kan de fabricant niet verantwoordelijk gesteld worden. Wanneer onderdelen ontbreken of verloren zijn, verzoeken wij u de originele stukken aan te vragen enkel en alleen aan de fabricant. **16. WAARSCHUWING!** Gebruik steeds de klitbank met beide kanten. **17. AANDACHT!** Voor het geval u een extra harnas dient te gebruiken, wil het aanbrengen in de D ringen (fig 15f). **18. AANDACHT!** Controleer of er geen gebroken, gebogen of verwrongen onderdelen zijn, vooraleer het product te gebruiken. **19. WAARSCHUWING:** Controleer of de draagmand, de autozit, de kinderwagen correct en veilig gemonteerd werden vooraleer deze te gebruiken. **20.** De draagmand is enkel geschikt voor kinderen die nog niet zelfstandig rechtop kunnen zitten en die nog niet kunnen rollen of zich kunnen optrekken op handen en knieën. **21.** Autozit en kinderwagen vervangen in geen geval een draagmand of een bed. Wanneer uw kind slaap nodig heeft, plaatst u uw kind beter in een daarvoor geschikt wiegje of bed. **22. WAARSCHUWING!** Gebruik een matras met maximumdikte van 20mm in de draagmand (optioneel). **23.** Gebruik het bijpassende onderstel gemaakt door dezelfde ontwerper van draagmand en autozit (optioneel). Dit onderstel moet beschikken over het QUICKY SYSTEM mechanisme. **24. WAARSCHUWING!** Gebruik het onderstel niet om uw kind te dragen zonder gebruik te maken van de draagmand, autozit of kinderwagen. **“DIT PRODUCT VOLDOET AAN DE VEILIGHEIDSNORM” EN 1888:2012**

DE KINDERWAGEN MONTEREN

1. Draai de hendel terwijl u de knoppen B aan beide zijden indrukt.

2. HET OPENEN VAN DE WANDELWAGEN: hef het duwsysteem op tot u een 'clac' hoort.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het chassis en de kinderwagen volledig geopend zijn vooraleer u andere onderdelen monteert.

WIELEN MONTEREN EN DEMONTEREN

3. Monteer de wielen zoals aangeduid op de tekening, tot u een 'clac' hoort.

4. Om een wiel te verwijderen: duw de hefboom 'L' op Doe dit tegelijkertijd met het wegnemen van het wiel.

5. Gebruik van de achterrem: om het remsysteem aan te zetten, duw op het

remstuk 5a. Om het remsysteem te ontgrendelen, duw op het remstuk 5b.

6. Om de hoogte van het handvat aan te passen drukt u gelijktijdig op de knoppen "B", aan beide zijden van het handvat. Blijf de knoppen indrukken tot u de juiste positie bereikt hebt.

7. HET BOODSCHAPPENMANDJE INSTALLEREN. **WAARSCHUWING!** Leg nooit meer dan 2 kg in het mandje.

8. MOGELIJKE COMBINATIES:

De afbeelding toont de leeftijd/gewicht voor de verschillende gebruikswijzes en de correcte montage.

De wieg en het autozitje zijn voorzien van het speciale "quicky system" waardoor u deze snel kunt installeren en terug wegnemen. De zitje is

omkeerbaar. Het kan zo op het chassis achteruit geplaatst worden waardoor het kind naar mama of papa kijkt of vooruit waardoor het kind richting de weg kijkt (Vai Vai System Reverse).

9. HOE HET ZITLEMENT TE VERWIJDEREN

9a. Maak de bescherming op de armstukken los.

9b. Grijp de 2 handvaten "F" aan beide kanten van de zitting vast en trek deze los.

9c. Druk eerst de knop "A" in en dan "B" - deze bevinden zich onder de handvaten.

9d. Verwijder het zitelement van het onderstel en bewaar dit voor later gebruik

9e. Maak de bescherming voor de armstukken terug vast.

9f. **OPGEPAST!** Maak de zitting nooit vast of los - terwijl uw baby zich in het zitelement bevindt.

DE WIEG OP HET CHASSIS PLAATSEN EN WEGNEMEN

10. Trek de metalen steunen D van onder de wieg, zodat u die kunt aanbrengen in "E" openingen tot u een 'clac' hoort.

Controleer of de wieg goed en veilig gesloten zit.

11. Om de wieg van het chassis te nemen drukt u knop "A", gevolgd door knop "B" op de armleuningen in. Neem de wieg van het chassis terwijl u knop "B" blijft indrukken.

12. DE WIEG GEBRUIKEN

12a. Om de kap aan de wieg te bevestigen, steekt u de metalen lipjes in de gleuven aan beide zijdes van het handvat. De achterkant maakt u vast door middel van de drukknoppen achteraan de wieg.

12b. Door de gebogen delen onderaan de wieg uit te klappen kunt u de wieg laten schommelen.

12c. De hoek van het handvat kan aangepast worden door de knoppen aan beide zijden van het handvat tegelijkertijd in te drukken (veiligheidsmechanisme).

12d. Verluchte basis.

12e. Om de rugleuning te verhogen, trekt u het handvat naar binnen richting uw lichaam. Om de rugleuning te verlagen duwt u het handvat lichtjes naar binnen, heft u deze op en brengt u de rugleuning terug in de gewenste positie.

12f. Sluit de drukknoppen zoals getoond op de afbeelding om de voetenzak te installeren.

12g. De kap is in hoogte verstelbaar.

12h. Om de kap weg te nemen, lost u de metalen lipjes uit de zijkant.

AUTO KIT V483 (OPTIONEEL, BEHALVE IN HET VERENIGD KONINKRIJK)

13a. Auto kit.

13b. Impact afwerend kussen.

13c. bevestigen van de buikgordel. Steek de 2 gespen "A" in de gleuven gesitueerd aan de onderkant van de wieg, zoals getoond in de afbeelding. **WAARSCHUWING!** Controleer goed of de buikgordel correct geïnstalleerd is en als de gespen "A" plat tegen de onderkant van de wieg zitten zoals getoond in illustratie 3.

13d. De buikriem aanpassen

13e. Correct vastmaken van de Auto Kit-gordels "D" aan de gordels van de wagen "C". Zorg ervoor dat de Auto Kit-gordels op het laagste punt mogelijk van de autogordel, in contact met de autozetel.

13f. Installeren en vastmaken van de Auto Kit gordels.

13g. Correcte plaatsing van de wieg.

HET AUTOZITJE OP HET CHASSIS INSTALLEREN EN WEGNEMEN.

14a. Zet het autozitje op de armleuningen in de nabijheid van het onderdeel van de behuizing "E". Druk het autozitje naar beneden tot het in positie klikt. Controleer steeds als het autozitje goed vast zit.

14b. Om het autozitje weg te nemen drukt u de knop "A", gevolgd door de knop "B" op de armleuning in. Terwijl u knop "B" blijft indrukken neemt u het autozitje van het chassis.

PLAATSEN EN AANPASSEN VAN HET 5-PUNTSHARNAS:

15a. **WAARSCHUWING!** Bekijk het diagram goed vooraleer u de riemen installeert zodat de bevestigingssystemen van het zitje overeenkomen met: de schouderriemen ("s" met "S1" of "S2"), de buikriem ("a" met "A") en het riempje tussen de benen ("g" met "G1" of "G2"). **WAARSCHUWING!** Kies de juiste gleuven afhankelijk van de grootte en leeftijd van de baby: "G1" en "S1" van 0 tot 6 maanden, "G2" en "S2" van 6 tot 36 maanden.

0-6 MAANDEN:

15b. **DE SCHOUDERRIEMEN INSTALLEREN:** steek de gespen "s" in de gleuven "S1". **WAARSCHUWING!** De gespen zijn pas correct geïnstalleerd als die allemaal door de stoffen gleuven en de gleuven van de harde rugleuning zitten, zoals u ziet op de afbeeldingen.

15c. **DE BUIKRIEM INSTALLEREN:** steeks de gespen "a" in de gleuven "A".

15d. **DE RIEM TUSSEN DE BENEN INSTALLEREN:** steek gesp "g" in "G1".

WAARSCHUWING! Controleer voor gebruik als de riemen niet gedraaid zitten en of ze veilig vastgemaakt zijn.

15e. **CORRECT VERGRENDELEN VAN DE RIEMEN:** Sluit de riem, verzeker u ervan dat de haken vastgemaakt zijn aan het middelste deel van de riem en controleer of de beentjes van de baby elk aan 1 kant van het riempje zitten.

15f. De riem aanpassen.

15g. De gespen openen. **WAARSCHUWING!** Gebruik steeds het 5-puntsharnas.

16. **DE GORDELS VERWIJDEREN:** verwijder de gordels zoals afgebeeld op de tekening.

6-36 MAANDEN

17. Plaats het 5-puntsharnas zo dat de gespen "s" overeenkomen met "S2" en de gespen "g" met "G2" (zie punt 15a).

18. HET ZITJE ACHTERUIT PLAATSEN

(0-12 maanden):

Maak de knopen los.

Neem de handvaten "F" vast, plaats het zitelement op het onderstel, zoals aangetoond op de tekening en druk neerwaarts tot u een "click" hoort. Maak de beschermingen op de handvaten terug vast.

OPGEPAST! Maak de zitting nooit vast of los - terwijl uw baby zich in het zitelement bevindt.

19. Om de kap af te nemen duwt u op de knoppen op deel "S". Daarna schuift u de bumper uit de gleuven.



20. DE RUGZITTING VERSTELLEN: druk het handvat "E" omhoog en verstel de rugzitting, tot u de gepaste positie bereikt hebt.

21. Om de kap af te nemen duwt u op de knoppen op deel "S". Daarna schuift u de bumper uit de gleuven.

22. DE VOETENZAK INSTALLEREN (OPTIONEEL)
Leg de voetenzak onder de bumper en maak deze vast met de drukknoppen.

23. DE VOETSTEUN AANPASSEN: Om de voetsteun te verlagen trekt u aan hendel F (Deel B) en duwt u tegelijkertijd de voetsteun terug naar beneden.

24. DE VOETENZAK INSTALLEREN (OPTIONEEL)
Leg de voetenzak onder de bumper en maak deze vast met de drukknoppen.

25. HET OPVOUWEN VAN DE WANDELWAGEN – MET ZITELEMENT VOLLEDIG VOORWAARTS GEPLOOID :

25a. buig de rugzit compleet voorover zoals in de tekening aangeduid.

25b. Buig de windkap volledig voorover zoals in de tekening aangeduid.

25c. Trek de knoppen "C" omhoog en duw het duwsysteem voorover.

25d. Duw op de knoppen "B" die zich op beide kanten van het duwsysteem bevinden, om de wandelwagen volledig te plooiën. Duw verder voor een nog compactere opberging.

26. 12–36 MAANDEN.

HET ZITJE IN VOORWAARTSE POSITIE

Maak de knopen los.

Neem de handvaten "F" vast, plaats het zitelement op het onderstel, zoals aangetoond op de tekening en druk neerwaarts tot u een "click" hoort. Maak de beschermingen op de handvaten terug vast.

27 FOLDING THE PUSHCHAIR – WITH SEAT UNIT IN FORWARD FACING POSITION:

27a. Buig de rugleuning volledig naar achter zoals op de tekening aangeduid.

27b. Buig volledig de windkap naar voren zoals aangeduid op de tekening.

27c. Trek de knoppen "C" omhoog en duw het duwsysteem voorover.

27d. D Duw op de knoppen "B" die zich op beide kanten van het duwsysteem bevinden, om de

wandelwagen volledig te plooiën. Duw verder voor een nog compactere opberging.

De opberging VOLLEDIG voorwaarts is de meest compacte opberging.

27e. Door de wielen, zitting en windkap te verwijderen is het onderstel nog meer compact.

27f. AANDACHT: DRAAG DE WANDELWAGEN NOOIT TERWIJL HET KIND ER ZICH IN BEVINDT.

28. HET REGENSCHERM INSTALLEREN (OPTIONEEL)

29. ONDERHOUD: Verkeerd gebruik van deze kinderwagen, op gedeeltelijk stoffig of vuil terrein kan schade toebrengen aan de kinderwagen (openen en vouwen van het chassis gaat niet meer zo vlot, draaibare wielen werken niet meer optimaal,...) In dit geval zal het noodzakelijk zijn de kinderwagen schoon te maken met een vochtige doek, en daarna goed te drogen. Spuit tenslotte alle werkende delen in met een silicone spray. Let vooral op de onderdelen a, b en c uit de afbeelding.

Uw kinderwagen heeft geregeld onderhoud nodig om problemen in alledaags gebruik te vermijden. Zet de kinderwagen niet voor lange tijd in direct zonlicht, dit kan de kleuren doen vervagen en plastic onderdelen doen smelten en beschadigen. Vouw de kinderwagen niet als deze nat is. Alle werkende onderdelen moeten geregeld behandeld worden met een siliconenspray. Vervang alle gebroken of beschadigde onderdelen. Maak alle onderdelen (openings – en sluitmechanismen en wielen) grondig schoon van zand of zoutoverblijfselen wanneer u de kinderwagen op het strand heeft gebruikt.

30. Controleer geregeld als de wielen zijn opgepompt tot 2.0 bar.

31. WASINSTRUCTIES

Enkel handwas in warm water (max 30°C), met een milde detergent. Geen wasmachine of droger gebruiken. Niet bleken. Laten drogen op een vlakke oppervlakte, weg van direct zonlicht.

32. RESERVE ONDERDELEN

	N	OMSCHRIJVING	N	OMSCHRIJVING	N	OMSCHRIJVING
	1	Handleiding	17a	Binnen band – Classy versie	30b	Naakt chassis
	2	Boodschappenmandje			50	Binnenste hoes
	3	5-puntsharnas	17b	Binnen band	50a	Buitenhoes reiswieg
	4	Regenhoes	18	Achterrem-mechanisme	51	Matras
	5	Plastic hoes armleuning	19	Hoes zitje	52	Buitenhoes
	6a	Rechtse armsteun	21	Zitje	53	Hoes kap
	6b	Linkse armsteun	24	Voetenzak	54	Frame kap
	11	Knop om handvat aan te passen	25	Stof kap	55	Wiegbasis
			27	kapframe	56	Aanpasser rugleuning
	13a	Duwsysteem – Classy versie	28	Met stof bedekte veiligheidsbeugel	57	Quicky systeem mechanisme
	13b	Duwsysteem	29	Opbergzak	58	Rugleuning
	16a	Wielen – Classy versie	30a	Naakt chassis – Classy versie	59	Aanpasser rugleuning
	16b	Wielen				



ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

1. Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба. Безопасността на Вашето дете може да бъде подложена на риск, в случай че не спазвате тези инструкции.

2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор. 3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички заключващи механизми са правилно задействани преди употреба на продукта. 4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Когато сгъвате или разгъвате продукта, дръжте настрана детето, за да го предпазите от нараняване. 5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не позволявайте на Вашето дете да играе с продукта. 6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте предпазните колани. 7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е предназначен за тичане и пързаяне. 8. **ВАЖНО!** Този продукт е предназначен за новородени деца с тегло до 15 kg. 9. **ВАЖНО!** Препоръчване за новородени бебета да се използва най-легналото положение. 10. **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само допълнителни аксесоари, одобрени от производителя! 11. **ВНИМАНИЕ!** Про поставяне и изваждане на детето от количката, задействайте правилно спирачката. 12. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте багаж на дръжката, облегалката и отстрана на продукта: това ще повлияе на стабилността на количката. Не поставяйте повече от 2 kg багаж в коша. 13. Този продукт е предназначен за возене само на едно дете. Никога не взете повече от едно дете. 14. **ВАЖНО:** CAM il mondo del bambino S.p.A. си запазва правото да извършва необходими промени на продукта по всяко време поради търговски или технически причини. 15. **ВНИМАНИЕ:** Да се използва по предназначение; ако продуктът се използва не по предназначение, производителят не поема никаква отговорност. В случай на липсващи или повредени части, използвайте резервни части, които са препоръчани или доставени от CAM il mondo del bambino S.p.A. 16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте колана между крачетата заедно с поясния колан. 17. **ВНИМАНИЕ!** В случай на нужда от допълнителен колан, същия го закопчайте в пръстени D (фиг 15f). 18. **ВНИМАНИЕ!** Преди употреба на продукта проверете за счупени, изкривени или скъсани части. 19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че защитните приспособления на коша за новородено, столчето за кола и детската количка са правилно монтирани преди употреба. 20. Кошът е подходящ за дете, което не може самостоятелно да сяда, да се претъркулва и изправя на ръцете и колената си. 21. Столчето за кола и детската количка не заместват коша за новородено или детското легло. Ако детето ви се нуждае от сън, тогава то трябва да бъде поставено в подходяща кошара или легло. 22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не поставяйте матраче в твърдия кош (опция) по-дебело от 20 mm. 23. Рамата на продукта е подходяща за твърд кош и столче за кола (опция), одобрени от производителя и оборудвани с механизъм QUICKY SYSTEM. 24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте винаги рамата заедно с твърдия кош за новородено/количката/столчето за кола. **ТАЗИ КОЛИЧКА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА СТАНДАРТ – EN 1888:2012**

СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛИЧКАТА:

1. **ПОЛОЖЕНИЕ НА ДРЪЖКАТА:** Завъртете дръжката в посока нагоре като едновременно натиснете двата бутона "B", които са разположени от двете страни на дръжката.

2. **РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА:** повдигнете дръжката, докато чуете щракване. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да продължите със сглобяването на останалите части, се уверете, че рамата е напълно разгъната и фиксирана. **МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА КОЛЕЛАТА:**

3. Монтиране на колелата – уверете се, че правилно сте монтирали колелата. Необходимо е да чуете щракване.

4. **ДЕМОНТИРАНЕ НА КОЛЕЛАТА:** повдигнете лостче "L" като едновременно отстраните колелото.

5. **ЗАДНА СПИРАЧКА:** за задействане на задните спирачки, натиснете надолу обозначеното на фигурата лостче (5a). За осовобождаване на спирачката, повдигнете същото лостче (5b).

6. За регулиране положението на дръжката, натиснете едновременно бутони "B", които са разположени от двете страни на дръжката и регулирайте до желаното положение.

7. **КОШ ЗА БАГАЖ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не товарете коша за багаж с повече от 2 kg .

8. **ВЪЗМОЖНИ КОМБИНАЦИИ:** Фигурата показва възраста/теглото за употребата на



различните комбинации и тяхното правилно монтиране.

Твърдият кош и столчето за кола са оборудвани със специална система за бързо монтиране и отстраняване, наречена "Quickly System". Седалката може да се монтира в двете посоки – с лице към майката и по посока на движението (Via vai System Reverse).

9. ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА – ОПЦИЯ

9a. Откопчайте страниците на дамската от подлакътниците.

9b. Повдигнете и хванете 2 дръжки "F", разположени от двете страни на седалката.

9c. Натиснете първо бутон "A", след което бутон "B", разположени под дръжките.

9d. Отстранете седалката от рамата и я запазете за бъдеща употреба.

9e. Закопчайте страниците на подлакътниците.

9f. **ВНИМАНИЕ!** Не монтирайте/демонтирайте седалката когато има дете в нея.

МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА ТВЪРДИЯ КОШ:

10. Издърпайте металните лостчета D под твърдия кош и ги фиксирайте към отвор "E", докато чуete щракване. Уверете се, че твърдия кош е стабилно и безопасно монтиран.

11. За отстраняване на твърдия кош, натиснете надолу бутон "A", последван от бутон "B", разположени на подлакътниците. Докато задържате бутон "B" натиснат, отстранете твърдия кош от рамата.

12. УПОТРЕБА НА ТВЪРДИЯ КОШ

12a. За монтиране на сенника на твърдия кош, поставете металните накрайници в отворите от двете страни на дръжката. Закопчайте тик-так копчетата от задната част на сенника.

12b. Люлееща основа

12c. Наклонът на дръжката може да бъде регулиран чрез натискане на бутоните от двете страни на дръжката (предпазен механизъм).

12d. Дишаща основа.

12e. Регулиращо се дъно: за по-висок наклон (12e/1), за по-нисък наклон (12e/2).

12f. Покривало – поставете, както е показан на фигурата.

12g. Сенникът може да се регулира на височина.

12h. За демонтиране на сенника, освободете крайщага на металните накрайници.

КОМПЛЕКТ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТВЪРДИЯ КОШ В АВТОМОБИЛ V483 (ОПЦИЯ)

13a. Комплект за ползване на твърдия кош Auto kit.

13b. Защита от удар.

13c. Монтиране на колана: Вкарайте части двете „A“ в отворите, намиращи се на дъното на твърдия кош, в последователността показана на диаграмата. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че части „A“ са правилно монтирани към основата на твърдия кош.

13d. Регулиране на колана.

13e. Правилно монтиране на колани "D" към коланите на седалката на автомобила "C". Уверете се, че коланите на комплекта за ползване на твърдия кош в автомобил са правилно монтирани към възможно най-ниската точка на седалката, в контакт с основата на

седалката на автомобила.

13f. Фиксиране и пристягане на коланите.

13g. Правилно положение на твърдия кош.

МОНТИРАНЕ И ДЕМОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ГРУПА 0+ НА РАМАТА НА КОЛИЧКАТА

14a. Поставете столчето за кола на подлакътниците на количката в непосредствена близост до отвори "E". Натиснете надолу столчето за кола, докато чуete щракване. Уверете се, че столчето за кола е стабилно и безопасно монтирано.

14b. За демонтиране на столчето за кола, натиснете бутон "A", след което бутон "B", разположени на подлакътниците. Докато държите натиснат бутон "B", отстранете столчето за кола от рамата.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА 5–ТОЧКОВИЯ КОЛАН НА КОЛИЧКАТА

15a. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди да монтирате колана, разучете илюстрациите, за да разберете как се позиционират раменните ("s" с "S1" или "S2"), талията ("a" с "A") и колана за между крачетата ("g" с "G1" or "G2"). Уверете се, че сте избрали правилните отвори според възрастта на детето: "G1" и "S1" от 0 до 6 месеца, "G2" и "S2" от 6 до 36 месеца.

0–6 МЕСЕЦА:

15b. **МОНТИРАНЕ НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ:** вкарайте токи "s" в отвори "S1". **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всички токи трябва да преминават през металните отвори и твърдата част на облегалката, за да бъде правилно монтирането, както е показано на фигурата.

15c. **МОНТИРАНЕ НА КОЛАНИТЕ ЗА ТАЛИЯТА:** Вкарайте токи "a" в отвори "A".

15d. **МОНТИРАНЕ НА КОЛАНА ЗА ЧАТАЛА:** вкарайте тока g" в "G1".

ВАЖНО! Преди употреба се уверете, че коланите не са усукани и са нагласени правилно.

15e. **ПРАВИЛНО МОНТИРАНЕ НА КОЛАНА:** Закопчайте колана, уверете се, че токата е заключена и проверете крачетата на бебето да бъдат от двете страни на колана.

15f. Регулиране на колана.

15g. Отключване на токите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги изпалзвайте 5–точковия предпазен колан.

16. **ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОЛАНИТЕ:** Отстранете коланите по начина, показан на фигурата.

6–36 МЕСЕЦА:

17. Монтирайте 5–точковия предпазен колан като внимавате токи "s" да отговарят на отвори "S2" и тока "g" на отвор "G2"(виж фиг.15a).

18. МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА (0–12 месеца):

Разкопчайте копчета. Хванете дръжки "F", поставете седалката на рамата, както е показано на фигурата и натиснете надолу, докато чуete щракване. Закопчайте страниците.

ВНИМАНИЕ: Не монтирайте/демонтирайте седалката, когато има дете в нея.

19. **ПРЕДПАЗЕН БОРД:** обърнете навън части "Y" и монтирайте борда в съответния отвор. За отстраняване на борда, завъртете навън части "Y" и отстранете борда.

20. Монтиране на сенника: вкарайте части "S" в отвори



"Т", разположени от двете страни на подлакътниците.
21. За отстраняване на сенника, натиснете бутоните, разположени на част S, и издърпайте сенника нагоре, както е показано.

22. РЕГУЛИРАНЕ ПОЛОЖЕНИЕТО НА ОБЛЕГАЛКАТА: дръпнете механизма за регулиране "Е" нагоре и регулирайте до желаното от вас положение.

23. РЕГУЛИРАНЕ ПОЛОЖЕНИЕТО НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА: За снишаване на поставката за крачета, повдигнете лостче F (част b) като едновременно натиснете надолу поставката за крачета.

ПОКРИВАЛО ЗА КРАЧЕТА (ОПЦИЯ)

24. Промушете покривалото под борда и закопчайте тик-так копчетата, за да обезопасите.

25. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА - ЗАЕДНО СЪС СЕДАЛКАТА В ПОЛОЖЕНИЕ С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА:

25a. Приберете седалката напълно, както е показано на фигурата.

25b. Приберете сенника, както е показано на фигурата.

25c. Издърпайте лостчета "С" и натиснете дръжката напред.

25d. Натиснете бутони "В", разположени от двете страни на дръжката, за да сгънете количката напълно. Отстранете борда за по-компактно сгъване.

26. 12-36 МЕСЕЦА, ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА, МОНТИРАНА ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО:

Препоръчва се седалката на количката да се използва, монтирана по посока на движението, когато детето е на възраст между 12 - 36 месеца.

Разкопчайте копчетата на седалката.

Хванете дръжки "F", поставете седалката на рамата, както е показано на фигурата и натиснете надолу, докато чуete щракване. Закопчайте страниците на подлакътниците.

ВНИМАНИЕ: Не монтирайте/демонтирайте седалката когато има дете в нея.

27. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА - ЗАЕДНО СЪС СЕДАЛКАТА:

27a. Приберете напълно облегалката, както е показано на фигурата.

27b. Приберете напълно сенника, както е показано на фигурата.

27c. Издърпайте лостчета "С" и натиснете напред дръжката.

32. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ:

27d. Натиснете бутони "В", разположени от двете страни на дръжката, за да сгънете количката напълно. Сгъването на количка със седалка, монтирана по посока на движението и по-компактно, отколкото при седалката, монтирана с лице към майката.

27e. При отстраняване на колелата, седалката и сенника, рамата е дори по-компактно.

27f. ВНИМАНИЕ: никога не повдигайте количката, когато има дете в нея.

28. МОНТИРАНЕ НА ДЪЖДОБРАН (ОПЦИЯ)

29. ПОДДРЪЖКА: Неправилната употреба на тази количка, особени на прашен или мръсен терен, може да предизвика повреда на продукта, (разгъване и сгъване на рамата може да не е толкова гладко, системата за въртливо движение на колелата може да не е толкова маневрена...). Ще е необходимо да се почиства с влажна кърпа, след това да се подсуши внимателно и да се напръскат всички движещи части със силиконов спрей. Обърнете специално внимание на частите подчертани на фигури a, b, & c.

Количката изисква редовна поддръжка, за да се избегнат проблеми от ежедневна употреба. Не оставяйте количка на продължително излагане на пряка слънчева светлина, тъй като това може да причини изbledняване на цветовете, пластмасовите части да омекнат и да се повредят. Не сгъвайте количката, когато е влажна. Всички движещи се части, трябва редовно да се смазват със силиконов спрей. Сменете ступените или повредени части. Ако Вашата количка е използвана на плажа, се уверете, че всички механични части (механизми за отваряне / затваряне и колела) се почистват старателно от пясък или солени частици.

30. Редовно проверявайте колелата - те трябва да бъдат напомяни на 2.0 бар.

31. ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

Перете само на ръка в хладка вода (макс. 30°), с мек перилен препарат. Не парете в перална машина. Не центрифугирайте. Не използвайте белина. Оставете да изсъхне на равна повърхност далеч от пряка слънчева светлина.

	N	ОПИСАНИЕ	N	ОПИСАНИЕ	N	ОПИСАНИЕ
	1	инструкция	17a	Вътрешна гума - версия Classy	50a	на твърдия кош
	2	кош за багаж				Външно покритие на основата на твърдия кош - опция
	3	5-точков предпазен колан	17b	Вътрешна гума	51	Матраче
	4	дъждобран	18	Комплект задни колела със спирачка		
	5	пластмасово капаче на подлакътника	19	Дамаска на седалката	52	Покривало
			21	Седалка	53	дамаска на сенника
	6a	десен подлакътник	24	Покривало	54	Рама на сенника
	6b	ляв подлакътник	25	Дамаска на сенника	55	Люлееща основа
	11	бутон за регулиране на дръжката	27	Рама на сенника	56	Механизъм за регулиране на облегалката
			28	Предпазен борд		
	13a	Дръжка - версия Classy	29	Чанта	57	механизъм Quicky system
	13b	Дръжка	30a	Рама - версия Classy	58	Облегалка
	16a	Колело - версия Classy	30b	Рама	59	Лостче за регулиране на облегалката
	16b	Колело	50	Вътрешна текстилна част		



IMPORTANT! PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de folosire. Dacă nu respectați aceste instrucțiuni, puneți în pericol siguranța copilului dumneavoastră. 2. **ATENȚIE!** Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat. 3. **ATENȚIE!** Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare sunt cuplate corect înainte de utilizarea produsului. 4. **ATENȚIE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta nu este în apropiere în timpul deschiderii și plierii produsului. 5. **ATENȚIE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs. 6. **ATENȚIE!** Folosiți întotdeauna sistemul de prindere. 7. **ATENȚIE!** Acest produs nu este destinat folosirii în timpul alergării. 8. **IMPORTANT!** Acest produs a fost conceput pentru copiii de la 0 la 15 kg. 9. **IMPORTANT!** Pentru nou-născuți, recomandăm folosirea căruciorului în cea mai înclinată poziție a spătarului. 10. **ATENȚIE!** Nu folosiți accesorii care nu sunt aprobate de către producător. 11. **ATENȚIE!** Apăsați frâna atunci când așezați sau luați copilul din cărucior. 12. **ATENȚIE!** Nu puneți greutatea pe mâner, spătar sau pe marginile produsului: acest lucru îi afectează stabilitatea. Nu încărcați niciodată coșul cu mai mult de 2 kg. 13. Acest produs a fost conceput pentru un singur copil. Nu îl folosiți niciodată pentru a transporta mai mulți copii simultan. 14. **IMPORTANT:** Cam Il Mondo del Bambino își rezervă toate drepturile de a modifica produsul din motive tehnice sau comerciale. 15. **ATENȚIE:** Folosiți întotdeauna produsul în scopul în care a fost conceput. În caz contrar, producătorul nu va fi responsabil pentru orice întrebuintare greșită. În cazul în care pierdeți bucăți din produs, vă recomandăm folosirea pieselor de schimb furnizate de producător. 16. **ATENȚIE!** Nu folosiți niciodată centura dintre picioare fără centura de la brâu. 17. **ATENȚIE!** În cazul în care aveți nevoie de un ham suplimentar, îl puteți prinde de inelele D (fig 15f). 18. **ATENȚIE!** Verificați dacă nu există bucăți sparte, rupte sau răsucite înainte de folosirea produsului. 19. **ATENȚIE:** Verificați ca sistemele de siguranță ale landoului, scaunului auto sau căruciorului să fie fixate corect înainte de utilizare. 20. Landoul este potrivit pentru copiii care nu pot sta în șezut singuri sau care nu se pot ridica în mâini sau în genunchi. 21. Scaunul auto sau căruciorul nu pot înlocui un landou sau un pătuț. Dacă copilul dumneavoastră vrea să doarmă, trebuie pus într-un pătuț. 22. **ATENȚIE!** Nu puneți în landou o saltea cu o grosime mai mare de 20 mm. 23. Cadrul produsului este potrivit doar pentru landou sau scaun auto (opțional) aprobat de către producător și dotat cu mecanismul QUICKY SYSTEM. 24. **ATENȚIE!** Nu folosiți cadrul fără landou/ scaun sport/scaun auto pentru transportul copilului dumneavoastră.

“ACEST PRODUS ESTE CONFORM CU STANDARDELE DE SIGURANȚĂ” EN 1888:2012

1. Învârțiți mânerul în sus în timp ce apăsați simultan cele două butoane marcate cu “B” situate pe oricare parte a mânerului.

2. **DESCHIDEREA CĂRUCIORULUI:** ridicați mânerul până auziți un click. **ATENȚIE:** Înainte de a asambla alte părți, verificați dacă șasiul este complet deschis

și blocat în poziție.

FIXAREA ȘI DETAȘAREA ROTILOR:

3. Asamblați roțile până se blochează, după cum se arată în ilustrație.

4. Scoaterea roților: ridicați maneta “L” și în același timp îndepărtați roata.



5. Utilizarea frânei din spate: pentru a acționa frânele posterioare apăsați maneta specifică (5a). Pentru a elibera frâna, ridicați aceeași manetă (5b).

6. Pentru a ajusta înălțimea mânerului, apăsați simultan butoanele "B", situate pe ambele părți ale mânerului.

7. AJUSTAREA COȘULUI. ATENȚIE! Nu încărcați coșul cu mai mult de 2 kilograme.

8. COMBINAȚII POSIBILE:

Diagrama vă arată vârsta/greutatea pentru folosirea părților componente și asamblarea lor corectă.

Landoul și scaunul auto sunt dotate cu un sistem special și rapid de montare și detașare care se numește "Quick System". Căruciorul este reversibil: se poate fixa pe șasiu atât cu spătarul cu fața spre direcția de mers cât și cu spătarul cu spatele către direcția de mers (Via vai System Reverse).

9. DETAȘAREA SCAUNULUI CĂRUCIORULUI

9a. Desprindeți husa scaunului de pe cotiere .

9b. Apucați și ridicați de cele 2 mânere "F", plasate pe ambele părți ale scaunului.

9c. Apăsați mai întâi butonul "A", apoi "B" situat sub mânăre.

9d. Detașați scaunul de șasiu și păstrați-l pentru a utilizare ulterioară.

9e. Fixați husa înapoi pe cotiere .

9f. ATENȚIE! Nu detașați / fixați scaunul atunci când copilul se află în el.

CUM SĂ FIXAȚI ȘI SĂ DETAȘAȚI LANDOUL

10. Trageți în exterior flapsurile metalice D de sub landou și blocați-le în sloturile "E" până auziți un click.

Asigurați-vă că landoul este fixat în siguranță.

11. Pentru a detașa landoul apăsați butonul A apoi butonul B, ambele poziționate pe cotierele căruciorului, apoi scoateți landoul de pe cărucior.

12. FOLOSIREA LANDOULUI

12a. Pentru a fixa husa pe landou, inserați capsele metalice în sloturile situate de o parte și de alta a mânerului.

12b. Prin deschiderea clapelor situate sub landou, acesta se transformă într-un balansoar.

12c. Unghiul mânerului se poate ajusta prin apăsarea simultană a butoanelor situate de o parte și de alta a mânerului (mecanism de siguranță).

12d. Bază aerisită.

12e. Pentru a ridica spătarul, apăsați mânerul localizat dedesubt înspre landou. Pentru a-l coborî, apăsați mânerul ușor în jos, ridicați-l și mutați-l înapoi în poziția dorită.

12f. Capac de cuplare.

12g. Husa este ajustabilă.

12h. Pentru a detașa husa, eliberați la capsele.

KIT-UL AUTO V483 (OPTIONAL)

13a. Kit auto.

13b. Panouri protectoare la impact.

13c. Asamblarea centurii de siguranță abdominale: introduceți părțile "A" în sloturile situate la baza landoului, după cum arată secvența de diagrame.

AVERTISMENT! Asigurați-vă că părțile "A" sunt bine fixate în baza landoului înainte de utilizare. Răsuciți landoul și poziționați părțile "A" așa cum se arată în ilustrația 3.

13d. Ajustarea centurii de siguranță abdominale.

13e. Poziționarea corectă a cataramii "D" în centura de siguranță "C". Catarama "D" trebuie să fie poziționată în punctul cel mai jos al centurii de siguranță, în contact cu bancheta autoturismului.

13f. Strângerea centurilor.

13g. Poziționarea corectă a landoului.

FIXAREA SCOICII AUTO PE ȘASIU CĂRUCIORULUI:

14a. Inserați pini de ancorare de pe baza scoicii auto în sloturile de pe cotierele căruciorului.

Verificați dacă scoica auto este fixată în poziție.

14b. Pentru detașarea scoicii auto apăsați butonul A apoi butonul B, ambele poziționate pe cotierele căruciorului, apoi scoateți scaunul auto de pe cărucior.

ASAMBLAREA PE CĂRUCIOR A HAMULUI DE SIGURANȚĂ ÎN 5 PUNCTE

15a. AVERTISMENT! Înainte de fixarea hamului, studiați cu atenție ilustrațiile pentru a înțelege poziționarea sloturilor scaunului căruciorului ce conectează curelele de umăr ("s" cu "S1" sau "S2"), centura abdominală ("a" cu "A") și centura dintre picioare ("g" cu "G1" și "G2") a hamului. **IMPORTANT!** Asigurați-vă că ați ales sloturile corecte în funcție de vârsta copilului: "G1" și "G2" de la 0 la 6 luni, "G2" și "S2" de la 6 la 36 de luni.

0-6 LUNI:

15b. FIXAREA CURELELOR DE UMĂR: Inserați catarama "s" în sloturile corespunzătoare. **IMPORTANT!** Așa cum arată diagrama, pentru a fi corect fixată, catarama trebuie să treacă prin materialul textil și sloturile rigide ale scaunului.

15c. FIXAREA CENTURII ABDOMINALE: Treceți cureaua "a" prin sloturile "A" ale materialului, trageți prin acesta și prindeți de clipsul de plastic, după cum se arată.

15d. FIXAREA CENTURII DINTRE PICIOARE: Inserați catarama "g" în slotul corespunzător. **IMPORTANT!** Înainte de a utiliza căruciorul, asigurați-vă că hamul nu este răsucit și că este corect fixat pe cărucior.

15e. FIXAREA CORECTĂ A CENTURII: Fixați catarama, asigurați-vă că cele două cârlige sunt fixate și verificați dacă picioarele copilului sunt poziționate de o parte și de alta a centurii.

15f. Ajustarea centurii.

15g. Deschiderea cataramelor. **AVERTISMENT!** Întotdeauna folosiți hamul de prindere în 5 puncte.

16. DETAȘAREA CENTURILOR: Detașați centurile conform diagramei.

6-36 LUNI:

17. Fixați hamul de prindere în 5 puncte, asigurându-vă că catarama "s" corespund cu "S2" și catarama "g" cu "G2"(vezi 15a).

18. FIXAREA SCAUNULUI CU

SPATELE LA DIRECȚIA DE MERS (0-12 luni):

Desprindeți capsele.

Apucați mânerele "F", așezați scaunul în locașele din șasiu așa cum se arată în imagine și apăsați în jos până când auziți un "click". Fixați husa înapoi pe cotiere.

ATENȚIE! Nu detașați / fixați scaunul atunci când copilul se află în el.

19. CUM SĂ UTILIZAȚI BARA DE PROTECȚIE: răsuciți spre exterior piesele "Y" și introduceți capătul barei de protecție în cotieră. Pentru a



scoate bara de protecție, roțiți spre exterior piesele "Y" apoi detașați-o.

20. Pentru a fixa copertina, introduceți piesele "S" în locașele "T" situate pe ambele cotiere.

21. Pentru a detașa copertina, apăsați butoanele poziționate pe componentele S, și trageți prin alunecare, așa cum se arată în ilustrație.

22. **REGLAREA SPĂTARULUI:** trageți de mânerul "E" în sus și reglați spătarul până când ajunge în poziția dorită.

23. **ĂJUSTAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE:** Pentru a coborî suportul pentru picioare ridicăți brațul F (Partea b) și în același timp apăsați în jos pe suportul pentru picioare.

24. **FIXAREA ȘORTULEȚULUI PENTRU PICIOARE (OPȚIONAL)**

25. **PLIEREA CĂRUCIORULUI - CU SCAUNUL CU SPATELE LA DIRECȚIA DE MERS:**

25a. înclinați complet spătarul, după cum se arată în ilustrație.

25b. înclinați complet parasolarul, după cum se arată în ilustrație.

25c. Trageți de manetele "C" și împingeți mânerul înainte.

25d. Apăsați butoanele "B" localizate de ambele părți ale mânerului pentru a plia complet produsul.

Îndepărtați bara de protecție pentru o pliere și mai compactă.

26. **12-36 luni:**

Desprindeți capsela.

Apucați mânerul "F", așezați scaunul în locașele din șasiu așa cum se arată în imagine și apăsați în jos până când auziți un "click". Fixați husa înapoi pe cotiere. **ATENȚIE!** Nu detașați / fixați scaunul atunci când copilul se află în el.

27. **PLIEREA CĂRUCIORULUI - CU SCAUNUL CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS:**

Desprindeți capsela.

Apucați mânerul "F", așezați scaunul în locașele din șasiu așa cum se arată în imagine și apăsați în jos până când auziți un "click". Fixați husa înapoi pe cotiere.

ATENȚIE! Nu detașați / fixați scaunul atunci când copilul se află în el.

27a. înclinați complet spătarul, după cum se arată în ilustrație.

27b. înclinați complet parasolarul, după cum se arată

în ilustrație.

27c. Trageți de manetele "C" și împingeți mânerul înainte.

27d. Apăsați butoanele "B" localizate de ambele părți ale mânerului pentru a plia complet produsul.

Plierea căruciorului cu scaunul cu fața la direcția de mers face ca produsul să fie pliat mai compact decât în poziția cu spatele la direcția de mers.

27e. Îndepărtați roțile, scaunul și parasolarul, structura devine și mai compactă.

27f. **ATENȚIE:** NU TRANSPORTAȚI NICIODATĂ CĂRUCIORUL ATUNCI CÂND COPILUL SE AFLĂ PE SCAUN.

28. **FIXAREA HUSEI DE PLOAIE (OPȚIONAL)**

29. **ÎNȚEȚINEREA:** Utilizarea neadecvată a acestui cărucior, în special în zone prăfuite sau murdare, poate cauza probleme în utilizarea produsului (deschiderea și plierea șasiului nu se vor mai realiza cu ușurință, sistemul de roți pivotante din față nu va mai fi la fel de ușor manevrabil etc.). Este necesar să curățați cu o cârpă umedă, apoi să uscați intens iar în final să utilizați un spray cu silicon pentru toate piesele mobile.

Acordați o atenție suplimentară componentelor evidențiate în figurile a, b, & c.

Căruciorul tău va avea nevoie de întreținere regulată, pentru a evita problemele zilnice. Nu vă lăsați căruciorul o perioadă îndelungată la soare, deoarece acest lucru poate cauza decolorarea materialelor, topirea și deteriorarea plasticului. Nu pliați căruciorul când este umed. Toate părțile componente ar trebui să fie lubrificate regulat cu spray de silicon. Înlocuiți orice parte ruptă sau deteriorată. Dacă căruciorul dumneavoastră este folosit pe plajă, asigurați-vă că toate părțile componente sunt curățate de nisip sau reziduuri de sare

30. Verificați regulat ca roțile să aibă presiunea de 2.0.

31. **INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE**

Spălați de mână doar în apă caldă (max 30°), cu un detergent ușor. Nu spălați în mașina de spălat. Nu folosiți curățarea chimică. Nu apretați. Lasați să se usuce pe o suprafață plană departe de razele directe ale soarelui.

32. PIESE DE SCHIMB:

N	DESCRIERE	N	DESCRIERE	N	DESCRIERE
1	Manual de instrucțiuni	17a	Cameră roată - versiune Classy	50a	Husă exterioră pentru landou (OPȚIONAL)
2	Coș				
3	ham de fixare în 5 puncte	17b	Cameră roată	51	Salteluță
4	Husă de ploaie	18	Mecanism de frânare	52	Șortuleț
5	Capac pentru cotiere din palstic	19	Material pentru scaun	53	Matetialul capotinei
6a	Cotieră dreapta	20	Support pentru picioare	54	Cadrul capotinei
6b	Cotieră stânga	24	Husă pentru picioare	55	Bază pentru legănare
11	Buton de ajustare a mânerului	25	Material pentru capotină	56	Mecanism de ajustare a spătarului
13a	Mâner - versiune Classy	27	Cadrul capotină	57	Mecanism Quicky system
13b	Mâner	28	Bară de protecție	58	Spătar
16a	Roată - versiune Classy	29	Geantă	59	Ajustor spătar
16b	Roată	30a	Șasiu - versiune Classy		
		30b	Șasiu		
		50	Material interior		



WAŻNE! ZATRZYMAJ NA PRZYSZŁOŚĆ TĄ INSTRUKCJĘ.

1. Przed użyciem wózka należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone jeśli zalecenia niniejszej instrukcji nie będą przestrzegane. 2. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. 3. **OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem upewnij się, że wszystkie mechanizmy zabezpieczające działają prawidłowo. 4. **OSTRZEŻENIE!** Przechowuj wózek z dala od dziecka tak, aby nie dotykało mechanizmów mocujących, szczególną uwagę zwróć przy składaniu i rozkładaniu wózka. 5. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwól aby dziecko bawiło się wózkiem. 6. **OSTRZEŻENIE!** Zawsze stosuj system zabezpieczeń. 7. **OSTRZEŻENIE!** Nie zaleca się wykonania żadnych sportów (bieganie, jazda na rolkach, itp) podczas korzystania z wózka. 8. **UWAGA!** Wózek został zaprojektowany dla dzieci o masie ciała do 15 kg. 9. **UWAGA!** Dla niemowlaków zaleca się pozycję leżącą. 10. **UWAGA!** Nie należy stosować żadnych dodatkowych akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. 11. **UWAGA!** Włączaj system hamulcowy podczas wsiadania i wysiadania dziecka z wózka. 12. **UWAGA!** Nie umieszczaj ciężarów na rączkach, oparciu ani bokach wózka, który może stracić stabilność. W koszyku wózka nie należy przewozić ciężarów o wadze powyżej 2 kg. 13. W wózku można przewozić tylko jedno dziecko. 14. **UWAGA:** Cam il mondo del bambino rezerwuje sobie wszystkie prawa do zmian produktu z przyczyn technicznych i handlowych. 15. **UWAGA:** W przypadku niedostosowania się do zaleceń producenta nie bierze on odpowiedzialności za powstałe szkody. W razie konieczności rekomenduje się użycie oryginalnych części zapasowych dostarczonych przez producenta. 16. **OSTRZEŻENIE!** W 5-io punktowych szelkach bezpieczeństwa zawsze używaj paska w talii i w kroczu. 17. **UWAGA!** W razie potrzeby użycia dodatkowych szelek dopasuj je przy pomocy pierścienia D (rys. 15f). 18. **UWAGA!** Regularnie sprawdzaj, czy jakiegokolwiek części są poluzowane lub złamane. 19. **UWAGA:** Przed skorzystaniem z wózka upewnij się, że wszystkie mechanizmy działają właściwie. 20. Gondola jest przeznaczona dla dzieci, które nie potrafią siedzieć bez niczyjej pomocy, podnieść się samodzielnie na rękach czy kolanach. 21. Fotelik lub gondola nie nadają się jako produkt zastępujący nosidełko czy łóżeczko. 22. **OSTRZEŻENIE!** Nie kładź matreaca w gondoli (opcja) o grubości większej niż 20 mm. 23. Stelaż jest przystosowany do gondoli i fotelika samochodowego (opcja) zatwierdzonych przez producenta i posiadających mechanizm QUICKY SYSTEM. 24. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj stelaża do przewożenia dziecka bez gondoli, spacerówki czy fotelika samochodowego.

PRODUKT SPEŁNIE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA - EN 1888:2012

INSTRUKCJA MONTAŻU SPACERÓWKI:

1. Obróć rączkę trzymając wciśnięty przycisk "B".
2. **ROZKŁADANIE SPACERÓWKI:** Rączkę do prowadzenia pociągnąć do góry, aż wózek całkowicie się rozłoży i wyraźnie zablokuje usłyszysz charakterystyczny KLICK.
UWAGA! Upewnij się, czy stelaż jest całkowicie rozłożony z zablokowany.

MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ:

3. Zamontuj koła do momentu zablokowania jak

pokazano na rysunku.

4. Zdejmowanie kół: podnieś zabezpieczenie "L" i w tym samym czasie zdejmij koło.

5. **UŻYCIE HAMULCA KÓŁ TYLNYCH:** aby włączyć hamulce naciśnij dźwignię (5a). Aby zwolnić hamulce, podnieś tą samą dźwignię (5b).

6. Aby dopasować rączką do wzrostu naciśnij jednocześnie przycisk "B" położony po obu stronach

rączki i dopasuj wysokość do pożądanej wysokości.

7. ZASTOSOWANIE KOSZA. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie wkładaj ciężarów przekraczających 2 kg.

8. MOŻLIWE KOMBINACJE:

Diagram pokazuje zależność wieku/wagi dziecka w różnych poprawnych opcjach montażu.

Gondola i fotelik samochodowy jest używany wraz ze specjalnym systemem do zakładania i zdejmowania zwanym "Quick System". Spacerówkę można zamontować na stelażu w dwojaki sposób: tyłem i przodem do kierunku jazdy.

9. JAK ZDEMONTOWAĆ SIEDZISKO SPACERÓWKI

9a. Odpiąć klapy podłokietnika.

9b. Podnieść i chwycić dwie rączki "F" umieszczone po oby stronach siedziska.

9c. Naciśnij przycisk najpierw "A" potem "B" położone pod spodem rękojeści.

9d. Zdejmij siedzisko ze stelaża.

9e. Zapnij podłokietniki.

UWAGA! Nigdy nie zdejmuj ani nie zakładaj siedziska, an którym jest dziecko.

JAK ZAMONTOWAĆ I ZDJĄĆ GONDOLĘ

10. Rozłóż metalowe rączki D umiejscowione pod gondolą aby zabezpieczyć je w uchwycie "E" do usłyszenia dźwięku "KLIK".

Upewnij się, że gondola jest bezpiecznie zabezpieczona.

11. Aby zdjąć gondolę wciśnij zabezpieczenie "A", oraz "B". Trzymając wciśnięty guzik "B" zdejmij gondolę ze stelaża.

12. UŻYCIE GONDOLI

12a. Aby przymocować budkę na gondolę wsuń metalowe złącze do uchwytu po dwóch stronach gondoli. Zamknij zapięcie z tyłu budki.

12b. Aby zamienić gondolę w nosidełko lub bujane łóżeczko otwórz płóty umieszczone pod gondolą.

12c. Kąt rączki można ustawić wciskając równocześnie przyciski ulokowane po dwóch stronach rączki (mechanizm bezpieczeństwa).

12d. Napiwierzony podkład.

12e. Aby dostosować wysokość oparcia wciśnij uchwyt ulokowany pod spodem i przesun w pożądanym kierunku.

12f. Aby zamontować osłonę na gondolę zapnij zatrzaski jak pokazano na rysunku.

12g. Dostosowanie budki do potrzeb.

12h. Aby zdjąć budkę wciśnij zabezpieczenie.

ZESTAW SAMOCHODOWY V483 (WYPOSAŻENIE OPCJONALNE Z WYJĄDKIEM WIELKIEJ BRYTANII)

13a. Zestaw samochodowy.

13b. Założenie zestawu uderzeniowego.

13c. Dostosowanie zestawu brzuszego. Zamocuj dwie sprzączki do otworów ulokowanych w dnie gondoli jak pokazano na ilustracji. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że pas jest bezpiecznie przymocowany do gondoli i sprzączki są w pozycji poziomej jak to pokazano na 8 ilustracja 3.

13d. Sposób dopasowania pasa brzuszego.

13e. Właściwy sposób zamocowania pasów zestawu

samochodowego "D" do pasów bezpieczeństwa w samochodzie "C". Upewnij się, że pasy zestawu samochodowego są dopasowane w najniższym możliwym punkcie samochodowych pasów bezpieczeństwa w położeniu do siedzenia samochodu.

13f. Dopasowanie i napięcie pasów zestawu samochodowego.

13g. Prawidłowa pozycja gondoli.

W JAKI SPOSÓB ZAMONTOWAĆ/WYMONTOWAĆ FOTELIK SAMOCHODOWY Z PODWOZIA

14a. Umieść fotelik samochodowy w uchwytach spacerówki "E" Naciśnij fotelik aż zatrzaśnie się w uchwytach. Sprawdź czy jest bezpiecznie zamocowany w uchwytach.

14b. Aby wyjąć fotelik samochodowy naciśnij przycisk "A" i następnie "B" na podwoziu wózka. Trzymając wciśnięty przycisk "B" zdejmij fotelik z podwozia.

DOSTOSOWANIE I PRZYMIARKA 5-CIO PUNKTOWYCH SZELEK:

15a. OSTRZEŻENIE! WARNING! Przed przymiarką pasów dokładnie oglądaj ilustrację aby sprawdzić czy system zapieć zgadza się z: pasami naramiennymi ("s" z "S1" i "S2") pas biodrowy ("a" z "A") i pas między nogami ("g" z "G1" i "G2"). **OSTRZEŻENIE!** Wybierz prawidłowy otwór odpowiedni do wieku i wielkości dziecka: "G1" i "S1" od 0 do 6 miesięcy, "G2" i "S2" od 6 do 36 miesięcy.

0-6 MIESIĘCY:

15b. DOPASOWANIE PASÓW NARAMIENNYCH: umieść sprzączki "s" w otworze "S1". **OSTRZEŻENIE!** Wszystkie sprzączki muszą być przełożone przez otwór w oparciu miękkim i otworze w sztywnej konstrukcji oparcia w sposób w jaki pokazano na ilustracji.

15c. DOPASOWANIE PASÓW BIODROWYCH: umieść sprzączki "a" w otworze "A".

15d. DOPASOWANIE PASÓW MIĘDZYNOGAMI: umieść sprzączkę "g" w "G1".

OSTRZEŻENIE! Przed uyciem sprawdź czy pasy nie są skręcone i prawidłowo ochraniają spełniają swoją rolę

15e. PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE PASÓW: Przymocuj pas, upewnij się, że dwa haczyki są w położeniu – do środka w głównym zapięciu, sprawdź czy pas przechodzi między nogami dziecka.

15f. Regulacja pasów.

15g. Rozpinanie szelek.

OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj 5-cio punktowych szelek.

16. USUWANIE PASKÓW: Usuń paski tak jak pokazano na ilustracji.

6-36 MIESIĘCY:

17. Dopasuj 5-io punktowe szelki zwracając uwagę aby sprzączki "s" były zamocowane w otworze "S2" i sprzączki "g" z "G2"(zobacz punkt 15a).

18. DOPASOWANIE SIEDZENIA TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY (0-12 miesięcy):

Rozepnij zatrzaski.

Zchwyc rączki "F", umieść siedzisko w podwoziu jak pokazano na rysunku i naciśnij do usłyszenia KLIK. Zapnij zatrzaski.



UWAGA! Nigdy nie wkładaj i zdejmuj siedziska gdy znajduje się na min dziecko.

19. UŻYCIE PAŁĄKA: przesyń na zewnątrz część "Y" i umieść pałąk w miejscu dla niego przeznaczonym. Aby zdjąć pałąk otwórz część "Y" i wyjmij.

20. Żeby umieścić daszek wsuń część "S" na miejsce "T" usutuowane na podłokietniku.

21. Aby zdjąć daszek wciśnij przycisk usytuowany na części "S" i wysuń jak to pokazano na ilustracji.

22. DOPASOWANIE OPARCIA: pociągnij rączkę "E" w górę i dostosuj oparcie do pożądanego położenia.

23. DOSTOSOWANIE PODNÓŻKA: Aby opuścić podnóżek w pożądanym położeniu wciśnij zabezpieczenie "F" (część b) jednocześnie odnóż podnóżek.

ZAŁOŻENIE OKRYCIA NA NOGI (OPCJA)

24. Przełóż okrycie do nóg pod pałąkiem i zatrzaśnij zapięcia dla zabezpieczenia.

25. SKŁADANIE SPACERÓWKA - Z SIEDZISKIEM ZWRÓCONYM TYŁEM W KIERUNKU JAZDY :

25a. Złóż oparcie jak pokazano na rysunku.

25b. Złóż daszek jak pokazano na rysunku.

25c. Pociągnij dźwignię "C" i popchnij rączkę do przodu.

25d. Naciśnij guziki "B" ulokowane po dwóch stron rączki aby złożyć ją do końca.

Zdejmij pałąk.

26. 12-36 MIESIĄCE,

POŁOŻENIE SIEDZISKA W KIERUNKU JAZDY:

Wskazane jest użycie siedziska w położeniu w kierunku jazdy dla dzieci w wieku 12 - 36 miesięcy.

Rozepnij zatrzaski.

Zchwyć rączki "F", umieść siedzisko w podwoziu jak pokazano na rysunku i naciśnij do usłyszenia KLIK. Zapnij zatrzaski.

UWAGA! Nigdy nie wkładaj i zdejmuj siedziska gdy znajduje się na min dziecko.

27. SKŁADANIE SPACERÓWKA - Z SIEDZISKIEM ZWRÓCONYM W KIERUNKU JAZDY :

27a. Połóż oparcie jak to pokazano na rysunku

27b. Połóż daszek jak to pokazano na rysunku

27c. Pociągnij dźwignię "C" i popchnij rączkę do przodu.

27d. Naciśnij guziki "B" ulokowane po dwóch stron rączki

32. WYPOSAŻENIE:

aby złożyć ją do końca.

27e. Aby zmniejszyć wielkość złożonej spacerówki: zdemontuj koła, siedzisko i daszek.

27f. UWAGA: nigdy nie przenoś spacerówki gdy jest w nim dziecko.

28. JAK ZAŁOŻYĆ OSŁONĘ PRZECIWDIESZCZOWĄ (OPCJA)

29. KONSERWACJA: Niewłaściwe utrzymanie spacerówki, w szczególności zakurzony czy brudny teren może spowodować usterki produktu (otwieranie i składanie stelarza może nie być takie płynne a zdjęcie kół może nastroczać kłopoty...)Będzie konieczne czyszczenie wilgotną ściereczką, z następnie druntowne wysuszenie i na końcu nasmarowanie silikonem wszystkie ruchome łączenia. Zwróć szczególną uwagę na części uwypuklone literami a, b i c.

Twoja spacerówka wymaga regularnej konserwacji.Nie zostawiaj spacerówki na długotrwałe działanie promieni słonecznych, może to spowodować utratę kolorów, a części plastikowe mogą stracić swoją twardość i rozpocznie się ich degradacja. Nie przetrzymuj spacerówki w miejscach wilgotnych. Wszystkie ruchome części wózka powinny być regularnie smarowane silikonem. Wymieniaj części, które uległy złamaniu i zepsuciu. Wózek może być używany na plaży, należy jednak wszystkie części mechaniczne (mechanizm otwierania i zamykania oraz koła) oczyścić z piachu i pozostałości soli.

30. Regularnie sprawdzaj ciśnienie w koach i utrzymuj je w nich 2.0 bary.

31. CZYSZCZENIE WÓZKA: tapicerkę wózka można prać tylko ręcznie w tem. 30 stopni stosując łagodne środki piorące najlepiej w płynie do prania. Nie stosować wybielacza. Zostawiaj do wysuszenia na płaskiej powierzchni z dala od bezpośredniego dostępu promieni słonecznych.

NUMER	OPIS	NUMER	OPIS	NUMER	OPIS
1	Instrukcja obsługi	17a	Dętka - wersja Elite		cover - Optional
2	Kosz	17b	Dętka - wersja Sporty	51	Materac
3	5-io punktowe szelki bezpieczeństwa	18	Tylne koło z systemem hamulcowym	52	Zakrycie
4	Folia przeciwdeszczowa	19	Pokrycie siedziska	53	Daszek
5	Plastikowe zabezpieczenie podłokietników	21	Siedzisko	54	Stelarz daszka
6a	Podłokietnik prawy	24	Podnóżek	55	Rozkładane bieguny
6b	Podłokietnik lewy	25	Daszek	56	Mechanizm do regulacji oparcia
11	Przycisk do regulacji rączki	27	Stelaż daszka	57	Mechanizm Quicky system
		28	Pałąk	58	Oparcie
		29	Torba	59	Regulacja oparcia
13a	Rączka - wersja Elite	30a	Stelaż - wersja Classy		
13b	Rączka - wersja Sporty	30b	Stelaż - wersja Sporty		
16a	Koło - wersja Elite	50	Wewnętrzna część tkaniny		
16b	Koło - wersja Sporty	50a	Carrycot external base		

Dal 1969
realizziamo
collezioni da tavola



Microair




Gara 0.1



Istante


cam[®]
IL MONDO DEL BAMBINO


MADE IN ITALY



Brevettato Millegiochi

www.camspa.it

Sistema modulare - Modular System

 MADE IN ITALY

EC 436 18/11/14

